

LFN7G8434F

CA	Manual d'usuari Rentadora	2
EN	User Manual Washing Machine	51
PT	Manual de instruções Máquina de lavar	98
ES	Manual de instrucciones Lavadora	148



Benvinguts a AEG! Gràcies per triar el nostre electrodomèstic.



D'acord amb el nostre compromís per ser més sostenibles, hem reduït l'ús de paper i oferim els manuals de l'usuari en línia. Pots accedir al manual complet a aeg.com/manuals



Accediu a consells d'ús, catàlegs, resolució de problemes i informació de servei i reparació a aeg.com/support



Compreu accessoris, consumibles i recanvis originals per al vostre aparell a aeg.com/shop

Subjecte a canvis sense preavís.

CONTINGUT

1. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT.....	2
2. INFORMACIÓ DE SEGURETAT.....	4
3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE.....	7
4. DADES TÈCNIQUES.....	7
5. INSTAL·LACIÓ.....	8
6. TAULER DE CONTROL.....	18
7. ESFERA I BOTONS.....	20
8. PROGRAMES.....	23
9. CONFIGURACIÓ.....	27
10. ABANS DEL PRIMER ÚS.....	28
11. ÚS DIARI.....	29
12. CONSELLS.....	33
13. CURA I NETEJA.....	35
14. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES.....	41
15. VALORS DE CONSUM.....	45
16. GUIA RÀPIDA.....	47
17. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS.....	50

1. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

1.1 Instal·lació



La instal·lació ha de complir amb la normativa nacional.

- Retireu l'embalatge i els cargols de fixació per al transport, inclosos els maniguets de goma i els separadors de plàstic.
- Deseu els cargols de transport en un lloc segur. Si més endavant heu de traslladar l'aparell, els haureu de tornar a cargolar per bloquejar el tambor i evitar malmetre'n l'interior.
- Vigileu quan moveu l'aparell, ja que pesa molt. Feu servir sempre guants de seguretat i calçat tapat.
- Seguiu les instruccions d'instal·lació subministrades amb l'aparell.
- Per motius de seguretat, no feu servir l'aparell abans d'instal·lar-lo a la seva estructura integrada.
- No instal·leu ni utilitzeu aparells que estiguin avariats.
- No instal·leu l'aparell ni el feu servir en llocs on la temperatura pugui ser inferior a 0 °C ni a llocs on quedi exposat a les inclemències del temps.

- El terra on col·loqueu l'aparell cal que sigui planer, estable, resistent a l'escalfor i net.
- Assegureu-vos que hi hagi circulació d'aire entre l'aparell i el terra.
- Quan l'aparell es trobi en la seva posició permanent, comproveu que estigui ben anivellat amb l'ajuda d'un nivell de bombolla. Si no està anivellat, ajusteu el peu fins que ho estigui.
- No instal·leu l'aparell directament sobre un desguàs del terra.
- No esquitxeu l'aparell amb aigua ni l'exposeu a alts graus d'humitat.
- No instal·leu l'aparell en un lloc on no es pugui obrir la porta de l'aparell del tot.
- No col·loqueu cap recipient tancat sota l'aparell per recollir l'aigua de possibles fuites. Poseu-vos en contacte amb un servei tècnic autoritzat per saber quins accessoris podeu utilitzar.

1.2 Connexió elèctrica

AVÍS!

Risc d'incendi i descàrrega elèctrica.

- AVÍS: Aquest aparell està dissenyat perquè es connecti a una presa de terra de l'edifici.
- Feu servir sempre un sòcol antixoc correctament instal·lat.
- Assegureu-vos que els paràmetres de la placa de característiques siguin compatibles amb les característiques elèctriques del subministrament elèctric.
- No feu servir adaptadors de múltiples endolls ni allargadors.
- Assegureu-vos no danyar el cable d'alimentació ni l'endoll. La substitució del cable d'alimentació l'ha de dur a terme el nostre centre de servei autoritzat.
- Només connecteu l'endoll a la presa de corrent al final del procés d'instal·lació. Asseguri's que es pugui accedir a l'endoll després de la instal·lació.
- No toqueu el cable d'alimentació ni el sòcol amb les mans molles.
- No estireu el cable d'alimentació per desconectar l'aparell. Estireu sempre l'endoll.

1.3 Connexió d'aigua

- La temperatura d'entrada d'aigua no pot superar els 25 °C.
- No feu malbé les mànegues d'aigua.
- Abans de connectar noves canonades o canonades que no s'hagin utilitzat durant molt de temps, quan s'hagin realitzat tasques de reparació o s'hagin instal·lat nous dispositius (comptadors d'aigua, etc.), deixeu circular l'aigua fins que surti neta.
- Assegureu-vos que no hi hagi fuites d'aigua visibles durant i després d'utilitzar l'aparell per primera vegada.
- No feu servir cap mànega d'extensió si la mànega d'entrada és massa curta. Poseu-vos en contacte amb el servei tècnic autoritzat perquè la substitueixin.
- Quan traieu l'aparell del seu embalatge, és possible que vegeu caure aigua de la mànega de desguàs. Això és perquè a la fàbrica s'ha provat l'aparell fent servir aigua.
- Podeu estendre la mànega de desguàs fins un màxim de 400 cm. Posi's en contacte amb un servei autoritzat per l'altra mànega de desguàs i l'extensió.
- Assegureu-vos que hi hagi un accés a l'aixeta després de la instal·lació.

1.4 Utilització

AVÍS!

Risc de lesió, descàrregues elèctriques, incendi, cremades o danys a l'aparell.

- Seguiu les instruccions de seguretat que trobareu a l'embolcall del detergent.
- No col·loqueu productes inflamables ni articles humits amb productes inflamables dins, a prop o damunt de l'aparell.
- No renteu teixits molt bruts d'oli, greix o altres substàncies greixoses. Pot fer malbé les parts de goma de l'aparell. Renteu primer aquests teixits a mà abans de posar-los a l'aparell.
- No feu servir fragàncies de roba per evitar el risc de fer malbé les parts de plàstic i goma de l'aparell.
- No toqueu la porta de vidre durant el funcionament d'un programa. El vidre pot ser que cremi.

- Assegureu-vos de treure qualsevol objecte metàl·lic de la roba.

1.5 Manteniment i reparació

- Per reparar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre tècnic autoritzat. Utilitzeu sempre recanvis originals.
- Tingueu present que si arregleu l'aparell vosaltres mateixos o el feu arreglar per alguna persona que no sigui professional pot tenir conseqüències per a la vostra seguretat i podria anul·lar la garantia.
- Les següents peces de recanvi estan disponibles almenys 10 anys després de la data en què es deixi de fabricar aquest model: motor i raspalls del motor, transmissió motor-tambor, bombes, amortidors i molles, tambor, hèlix i coixinets del tambor, escalfadors i accessoris relacionats com les bombes, canonades i accessoris relacionats com les mànigues, vàlvules, filtres i sistemes antifuita, circuits elèctrics del quadre de comandament, pantalles electròniques, commutadors de pressió, termòstats i sensors, actualitzacions de software i firmware incloent-hi el software de reinici, porta, frontisses i juntes de la porta, sistema de tancament de la porta, compartiments de plàstic incloent-hi els caixetins de detergent. La durada pot ser més llarga al vostre país. Visiteu el nostre lloc web per a més informació.

- Tingueu en compte que algunes d'aquestes peces només estan disponibles per a reparadors professionals i que no totes les peces afecten a tots els models.
- Quant a les bombetes incloses amb aquest producte i les que es venen per separat: estan dissenyades, o bé per aguantar condicions físiques extremes (temperatura, vibracions, humitat) en electrodomèstics, o bé per indicar l'estat de funcionament de l'aparell. No estan dissenyades per a qualsevol altre ús i no són indicades per a la il·luminació d'habitacions domèstiques.

1.6 Rebuig



AVÍS!

Risc de lesions o ofegament.

- Desconnecteu l'aparell de les preses de corrent i aigua.
- Tal·leu el cable d'alimentació arran de l'aparell i tireu-lo.
- Retireu la fixació de seguretat de la porta per evitar que un infant o animal quedi atrapat en el tambor.
- Si heu de llançar l'aparell, feu-ho d'acord amb les regulacions locals de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

2. INFORMACIÓ DE SEGURETAT



Abans de començar a instal·lar i fer servir aquest aparell, llegiu atentament les instruccions.

El fabricant no es fa responsable de cap dany o lesió que sigui el resultat d'un ús o una instal·lació incorrectes.

Manteniu sempre les instruccions en un lloc segur i accessible per a futures consultes.

2.1 Seguretat dels infants i de les persones vulnerables

- Els nens majors de 8 anys i les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell només si estan supervisats o han rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i si comprenen els perills als quals s'exposen.
- Els infants d'entre 3 i 8 anys i les persones amb discapacitats majors i complexes s'han de mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi contínuament.
- Els infants de menys de 3 anys s'han de mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi contínuament.
- Els infants han d'estar vigilats per a assegurar-se que no juguen amb l'aparell.
- Manteniu tot l'embalatge lluny dels infants i llenceu-los correctament.
- Manteniu tots els detergents allunyats dels nens.
- Manteniu els nens i els animals allunyats de l'aparell quan la porta estigui oberta.
- Si l'aparell disposa d'un sistema de bloqueig infantil, cal que l'activeu.
- Els infants no han de dur a terme operacions de neteja i manteniment de l'aparell sense supervisió.

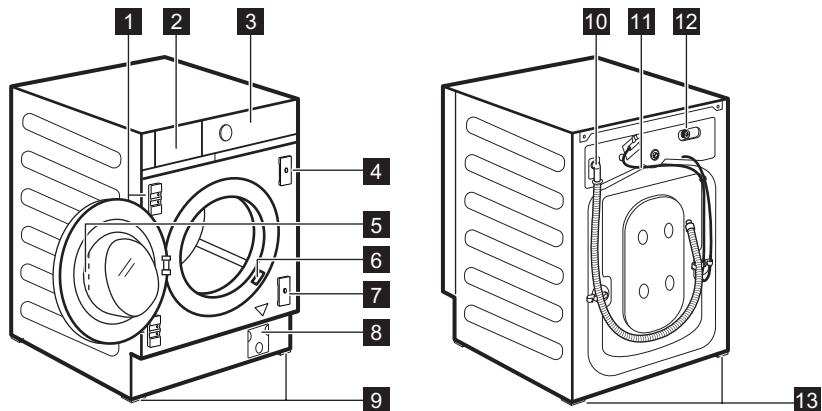
2.2 Seguretat general

- Aquest parell és de tipus domèstic, només per a roba que es pot rentar a màquina.
- Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic individual en interiors.
- Aquest aparell es pot utilitzar a oficines, habitacions d'hotels, habitacions d'hostals, cases rurals i altres allotjaments similars quan aquest ús no superi els nivells (mitjans) d'ús domèstic.
- No modifiquen les especificacions d'aquest aparell.

- La càrrega màxima de l'electrodomèstic és de 7.0 kg. No sobrepassi la càrrega màxima de cada programa (vegeu el capítol "Programes").
- La pressió de l'aigua de la presa de connexió d'entrada ha de ser d'entre 0,5 bar (0,05 MPa) i 10 bar (1,0 MPa).
- Els orificis de ventilació de la base no poden quedar obstruïts per moquetes, estores ni cap altre revestiment del terra.
- L'aparell ha d'estar connectat a la presa d'aigua amb les mànegues subministrades o amb mànegues noves adquirides al Servei Tècnic Oficial.
- No reutilitzeu jocs de mànegues antics.
- Si el cable d'alimentació està danyat, el fabricant, el centre de servei autoritzat o bé una persona qualificada l'haurà de substituir per evitar qualsevol perill elèctric.
- Abans de fer cap tasca de manteniment, desactiveu l'aparell i desendolieu el cable d'alimentació del subministrament elèctric.
- No feu servir polvoritzadors de pressió ni vapor d'aigua per netejar l'aparell.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit. Feu servir només detergents neutres. No utilitzeu productes abrasius, fregalls de neteja abrasius, dissolvents ni objectes metàl·lics.

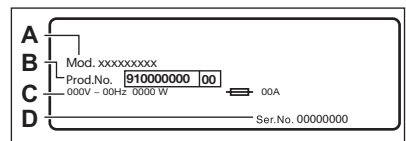
3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE

3.1 Informació general de l'aparell



- 1** Suports de les frontisses
- 2** Dispensador del detergent
- 3** Tauler de control
- 4** Placa magnètica
- 5** Maneta de la porta
- 6** Placa d'identificació
- 7** Placa amb batedora de goma

- 8** Filtre de la bomba de drenatge
- 9** Peus del davant per anivellar l'aparell
- 10** Mànega de drenatge
- 11** Cable d'alimentació
- 12** Connexió mànega d'entrada d'aigua
- 13** Peus del darrere per anivellar l'aparell



La placa de característiques inclou el nom del model (A), el número de producte (B), els paràmetres elèctrics (C) i el número de sèrie (D).

4. DADES TÈCNIQUES

Mesura	Amplada/Alçada/Fondària total	59.6 cm /81.9 cm /55.3 cm
Connexió elèctrica	Voltatge	230 V
	Potència total	2100 W
	Fusible	10 A
	Freqüència	50 Hz
Grau de protecció garantida per la coberta contra la introducció de partícules sòlides i humitat, tret d'on els equips de baixa tensió no disposen de protecció contra la humitat		IPX4

Pressió d'aigua	Mínim Màxim	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Subministrament d'aigua ¹⁾		Aigua freda
Càrrega màxima	Cotó	7.0 kg

1) Connecteu la mànega d'entrada d'aigua a una presa d'aigua amb 3/4" rosca.

5. INSTAL·LACIÓ

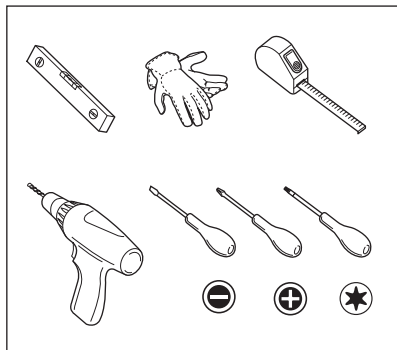
⚠ AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

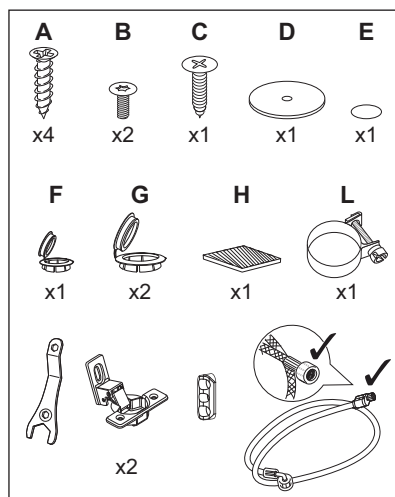
5.1 Tingueu tot a punt per a la instal·lació



Es recomana que la instal·lació la duguin a terme dues persones.



5.2 L'aparell està equipat amb...



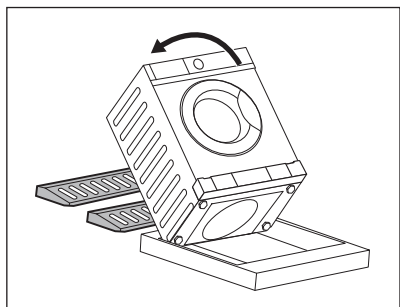
5.3 Desempaquetatge

⚠ AVÍS!

Utilitzar els guants.

⚠ AVÍS!

Traieu tot l'embalatge i els pernys de trànsit abans d'instal·lar l'aparell.



1. Poseu dos elements de l'embalatge a terra sota l'aparell.

⚠ AVÍS!

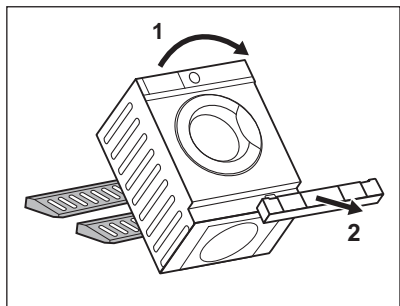
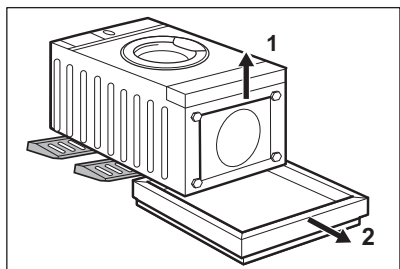
Es recomana especialment que aquesta operació la dugeu a terme dues persones.

2. Poseu l'aparell recolzat a terra sobre la part posterior.

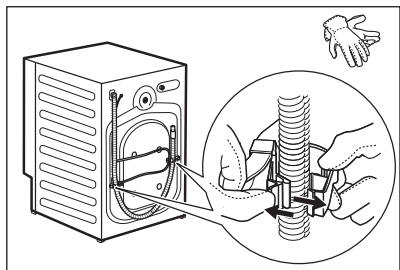


Assegureu-vos de no danyar les mànegues.

3. Traieu la protecció des de la part inferior.



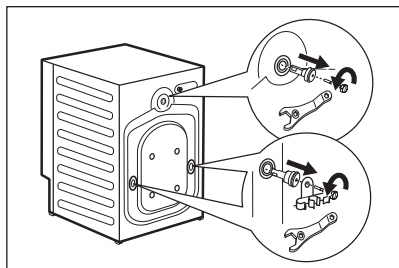
4. Torneu a posar l'aparell en posició vertical i traieu la protecció de l'endoll.



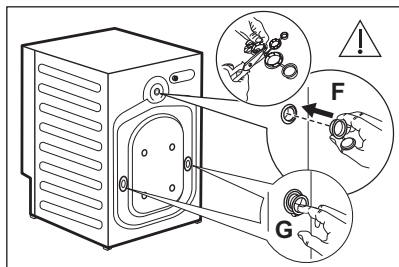
5. Traieu el cable d'alimentació i la mànega de drenatge dels suports de la mànega.



És possible que veieu caure aigua de la mànega de desguàs. Això és perquè l'aparell s'ha provat amb aigua a la fàbrica.



6. Traieu els tres cargols, els suports de les mànegues i els espaiadors de plàstic amb la clau subministrada amb l'aparell.

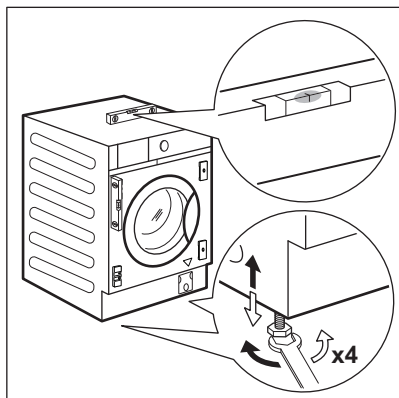


7. Tapeu els forats amb els taps de plàstic que trobareu a la bossa del manual d'usuari. Poseu el tap més petit **F** al forat de la part de dalt i els altres dos més grossos **G**, als forats de baix.



Us recomanem que conserveu l'embalatge i els cargols de transport per si calgués moure l'aparell en un altre moment.

5.4 Posicionament i anivellament



1. Instal·leu l'aparell en un pis dur.



AVÍS!

Assegureu-vos que les catifes no interrompin la circulació d'aire per sota de l'aparell.

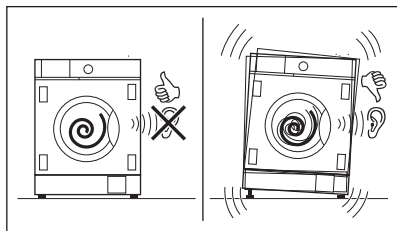


Apropeu l'aparell a l'espai buit dels mobles abans d'anivellar-lo. Per obtenir més informació, consulteu el paràgraf "Instal·lació a".

2. Afluïxueu o ajusteu els peus per ajustar el nivell.



Un correcte ajust del nivell de l'aparell evita vibracions, soroll i que es mogui quan estigui engegat.

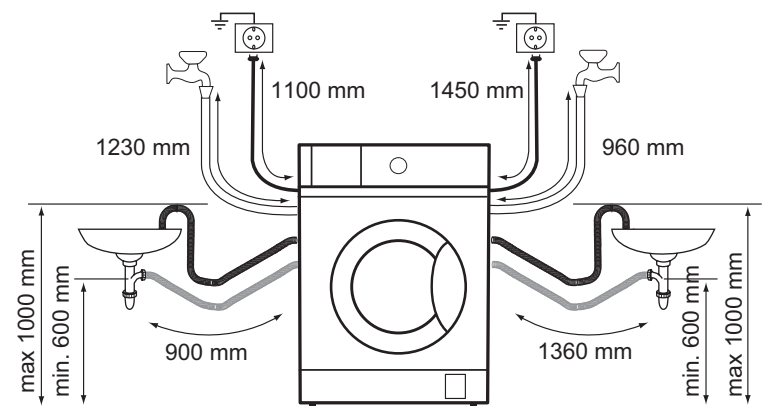


L'aparell ha d'estar anivellat i estable.

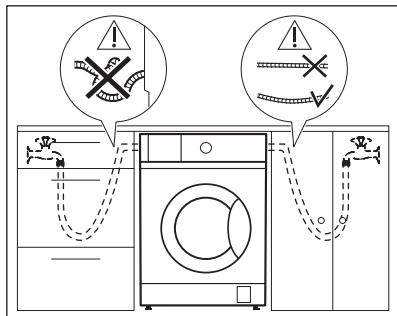
⚠ PRECAUCIÓ!

No poseu cartrons, fustes ni materials equivalents sota els peus de l'aparell per ajustar-ne l'alçada.

5.5 Connexió de la mànega i el cable



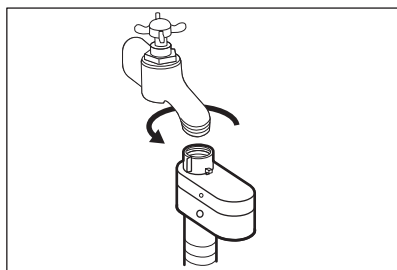
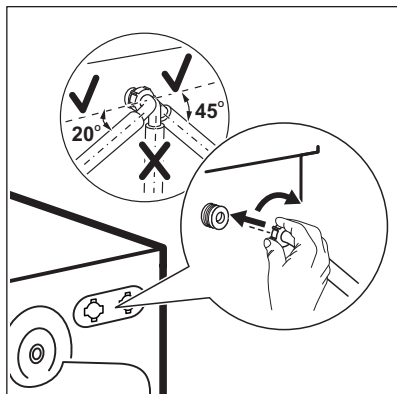
La mànega d'entrada



1. Traieu la mànega d'entrada de l'interior del tambor
2. Per connectar la mànega d'entrada d'aigua en la direcció correcta i amb la inclinació adequada, comproveu la posició de l'aixeta d'aigua abans de connectar-la a la part posterior de l'aparell.



Assegureu-vos que la mànega no estigui doblegada, aixafada o tensa.



3. Connecteu la mànega a la part posterior de l'aparell. No gireu la mànega d'entrada cap avall, sinó cap a la dreta o l'esquerra en funció d'on es trobi l'aixeta de l'aigua.

4. Afluïxeu la femella de l'anell per fixar-la en la posició correcta.

5. Connecteu la mànega d'entrada d'aigua a l'Aixeta d'aigua freda amb 3/4 fil.

⚠ AVÍS!

La temperatura d'entrada d'aigua no pot superar els 25 °C.

⚠ AVÍS!

Assegureu-vos que no hi ha fuites als acoblaments.



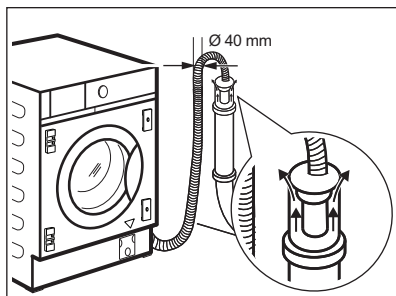
Utilitzeu la mànega subministrada amb l'aparell.



No feu servir cap mànega d'extensió si la mànega d'entrada és massa curta. Poseu-vos en contacte amb el centre d'assistència autoritzat per obtenir un recanvi de la mànega d'entrada.

Drenatge d'aigua

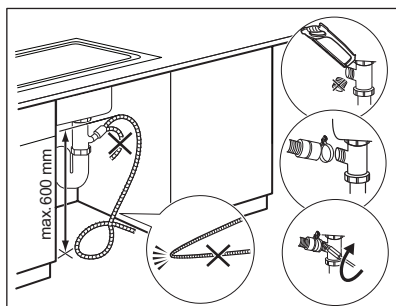
Per connectar la mànega de drenatge:



A un tub de suport amb forat de ventilació

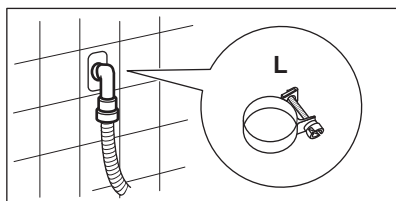
Directament en un conducte de drenatge a una alçada de no menys de 60 cm (23,6 ") i no més de 100 cm (39,3").

El final de la mànega de drenatge ha de ser sempre ventilat, és a dir, el diàmetre interior del tub de drenatge (mín. 40 mm-min. 1,6 in) ha de ser més gran que el diàmetre extern de la mànega de drenatge.



A un espigot de pica

Poseu la mànega de drenatge en la vàlvula i fixe-la bé amb l'abraçadora subministrada **L**. Assegureu-vos que la mànega de drenatge fa un bucle per evitar que les partícules vagin a l'aparell des de la pica.



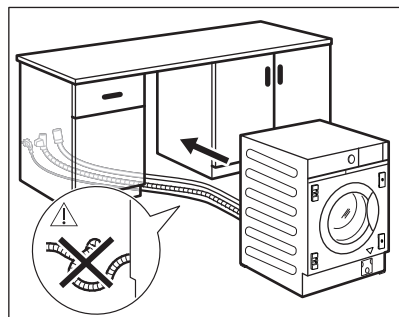
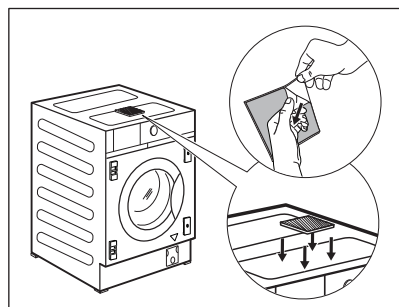
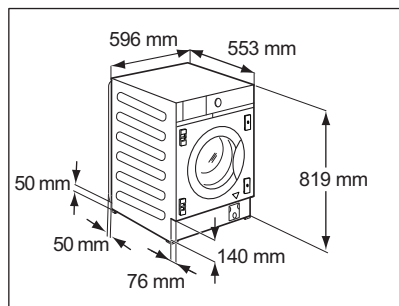
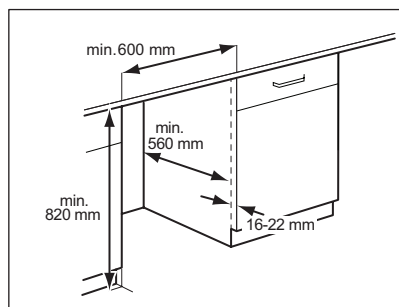
A una paret-pipe

Connecteu la mànega directament a un tub de drenatge que hi hagi a la paret de l'habitació i ajusteu-la amb l'abraçadora subministrada **L**.



Pot estendre la mànega de desguàs fins un màxim de 400 cm. Poseu-vos en contacte amb el centre d'assistència en cas de voler demanar l'altra mànega de drenatge o l'allargador.

5.6 Instal·lació



Aquest aparell ha estat dissenyat per construir-se en el moble de la cuina. Vegeu les dimensions mínimes de la cavitat als dibuixos.



Si les mànegues passen per darrere de l'aparell, assegureu-vos que no hi hagi res que tanqui el petit espai de separació indicat amb les mesures 50 x 50 mm.

L'aparell també està equipat amb un coixinet d'esponja adhesiu **H** que podeu trobar dins del tambor. Col·loqueu-lo a la part superior de l'aparell tal com s'indica al dibuix. Quan anivelleu l'aparell sota els mobles, NO estreneu el coixinet d'esponja.

Abans d'introduir l'aparell dins la cavitat per continuar amb la instal·lació, apropau-lo al forat i col·loqueu-hi la mànega d'entrada, la mànega de drenatge i el cable elèctric.



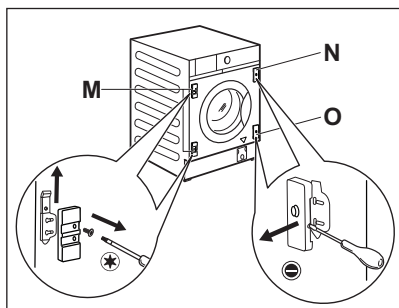
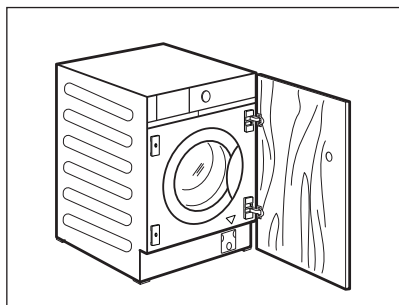
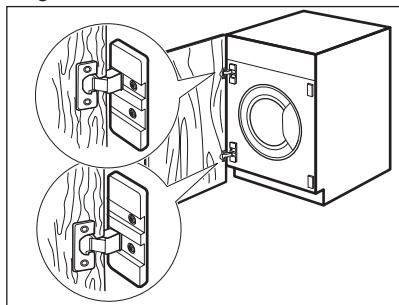
AVÍS!

Assegureu-vos que no quedin doblegats ni aixafats.

5.7 Preparació i muntatge de la porta d'armari

Les dimensions de la porta d'armari han de ser:

- amplada mínima de 595 mm i màxim 598 mm;
- gruix 16-22 mm.



Configuració predeterminada de fàbrica

L'aparell està preconfigurat originalment per al muntatge d'una porta d'armari que s'obri de dreta a esquerra.

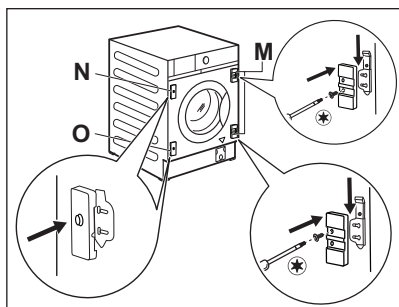


La millor solució seria collar la frontissa superior al forat superior de la placa de dalt i la frontissa inferior al forat inferior de la placa de baix.

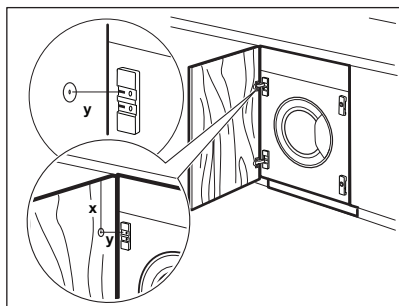
Reversibilitat de la porta d'armari

Canvieu de sentit la porta abans d'acabar d'encastar l'aparell.

Si la porta d'armari s'ha d'obrir d'esquerra a dreta, invertiu la posició dels suports de la frontissa **M** amb la placa magnètica **N** i la placa inferior **O**.



Assegureu-vos que la placa amb imant estigui a la posició superior.



Preparació de la porta d'armari



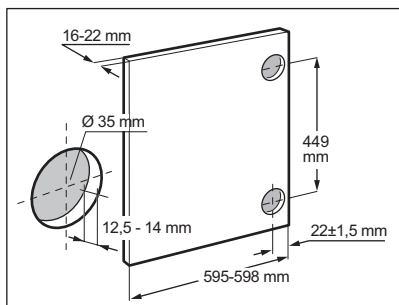
Per aixamfrantar la porta, es recomana trucar a un professional.

Alineu correctament la porta d'armari amb els mobles.

Mesureu la distància **X** per fixar l'alçada del forat per aixamfrantar la frontissa superior. El centre del forat **Y** ha d'estar a la mateixa alçada del traç en el suport de la frontissa.

Ajesteu la posició del forat inferior respectant les dimensions i les distàncies indicades al dibuix (449 mm).

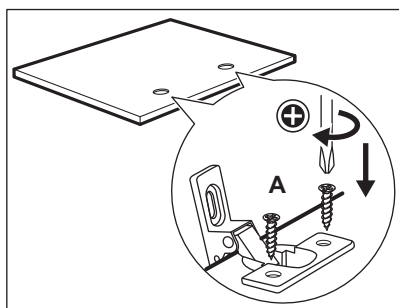
Aixamfraneu els forats.

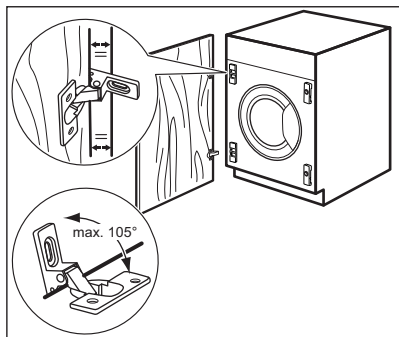


Frontisses

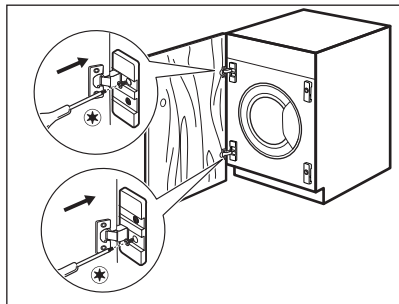
Per muntar les frontisses cal fer dos forats (diàmetre 35 mm, profunditat 12,5-14 mm segons la profunditat de la porta de l'armari) a la part interior de la porta.

Les frontisses es fixaran a la porta mitjançant els quatre cargols subministrats **A**.





Perquè la porta quedi perfectament alineada, assegureu-vos que la vora de la porta de l'armari estigui paral·lela a la vora de l'aparell i que respecti l'angle d'obertura adequat (màx. 105°).

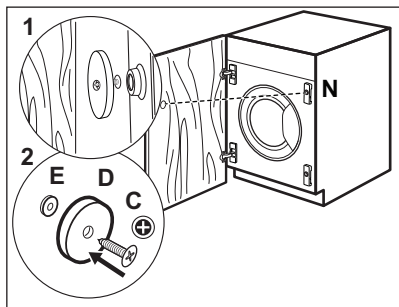


Muntatge de la porta

Fixeu les frontisses als seus suports en l'aparell mitjançant els dos cargols subministrats **B**.



Les frontisses es poden ajustar per compensar el possible gruix desigual de la porta.



Counter-magnet

L'aparell està preconfigurat per a un tancament magnètic.

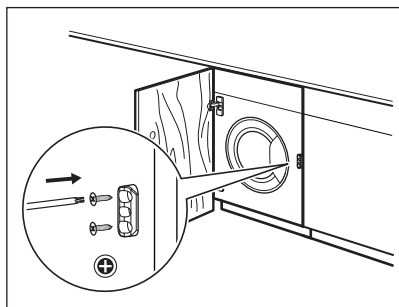
Per a un tancament correcte:

1. Col·loqueu el cargol **C** i l'imant de contrapès **D** a la placa magnètica **N**. Recolzeu la porta d'armari contra el cargol fins que deixi una marca.
2. Obriu la porta de l'armari i colleu l'imant de contrapès **D** (disc d'acer + anell de goma **E**) amb el cargol **C** a la part interior de la porta de l'armari, on el cargol ha deixat la marca que s'ha explicat en el primer pas.



Aïllador flexible.

L'aïllador de plàstic subministrat només es pot instal·lar un cop acabada la instal·lació de l'aparell, per evitar els moviments de l'aparell cap a fora. Fixeu-lo al moble, prop del panell frontal prenent com a referència per a l'alçada el centre de la porta, **al costat contrari de les frontisses**.



5.8 Connexió elèctrica

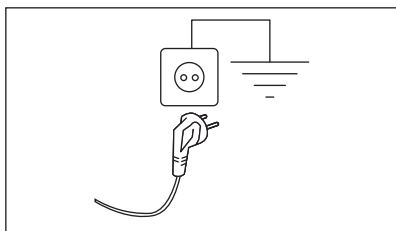
Un cop acabada la instal·lació, connecteu l'endoll a la xarxa elèctrica.

L'etiqueta energètica i el capítol "especificacions tècniques" detallen les necessitats elèctriques de l'aparell.

Assegureu-vos que siguin compatibles amb la presa de corrent principal.

Comproveu que la vostra instal·lació elèctrica pugui suportar la càrrega màxima necessària, comptant també amb qualsevol altre aparell que pugui estar també engegat.

Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb connexió a terra.



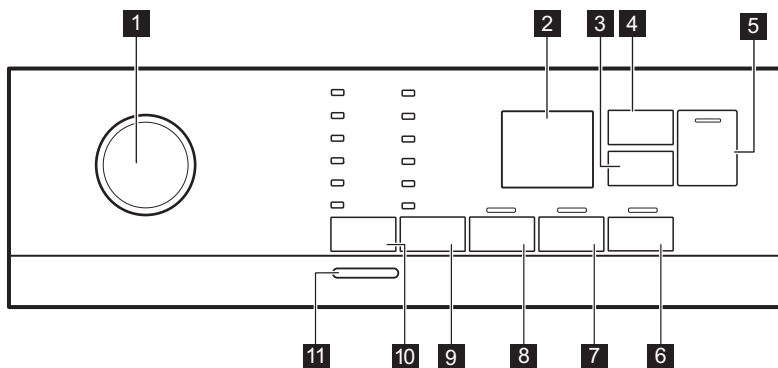
El cable d'alimentació ha de ser fàcilment accessible després d'instal·lar l'aparell.

Si cal fer qualsevol mena d'intervenció elèctrica per instal·lar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un Centre d'assistència autoritzat.

El fabricant no accepta cap responsabilitat per danys o lesions degudes a l'incompliment de les precaucions de seguretat abans esmentades.

6. Tauler de control

6.1 Descripció del tauler de control



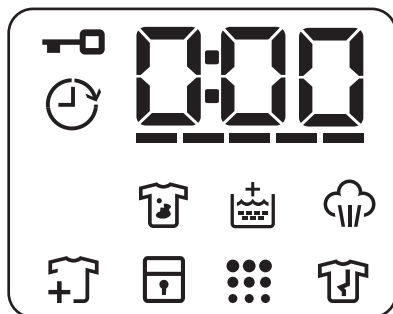
Les opcions permanents es fixen mantenint premut el botó corresponent un mínim de 3 segons.

- 1** Dial de programes
- 2** Pantalla
- 3** Inicio Diferido botó tàctil
- 4** Extra Rápido botó tàctil

- 5** Inicio/Pausa botó tàtil
- 6** Botó tàtil Manchas i opció de bloqueig infantil permanent
- 7** Extra Aclarado/Enxag. botó tàtil
- 8** Pre-Lava. botó tàtil
- 9** Centrif. botó tàtil d'opcions de reducció
 - Opció Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem escoar

- Opció Sin Centrif./Sem Centrif.
- Opció Night
- 10** Temp. °C botó tàtil
- 11** On/Off botó de prémer

6.2 Pantalla



	Indicador de bloqueig de la porta.
	Indicador d'inici amb compte enrere.
0:00	L'indicador digital pot mostrar: • Posició de restabliment (-- --). • La durada del programa (per exemple, 2:40). • Temps de retard (p. ex., 2h). • La finalització del cicle (0:00). • Codi d'advertència (p. ex., E20). • Indicador d'error (-- --). • Indicació del nombre total d'hores de funcionament de l'aparell. Vegeu la secció "Comptador d'hores de funcionament" al paràgraf "Ajustaments" per a més informació.
----	Indicador Extra Rápido.
	Indicador antiarrugues.
	Indicador d'esbandida extra.
	Indicador d'afegir roba. S'encén a l'inici de la fase de rentat, quan l'usuari encara pot posar en pausa l'aparell i afegir més roba a la bugada.



Indicador de bloqueig infantil.



Indicador de neteja de màquina. És recomanable fer una neteja del tambor.



Indicador de fase antiarrugues.

7. ESFERA I BOTONS

7.1 Introducció



Algunes opcions/funcions no estan disponibles per a tots els programes. Comproveu la compatibilitat entre les opcions/funcions i els programes a la «Taula de programes». Una opció/funció pot excloure'n una altra. En aquests casos, l'aparell no us deixarà seleccionar alhora les opcions/funcions que siguin incompatibles.

7.2 On/Off

Premeu aquest botó durant alguns segons per activar o desactivar l'aparell. Sonen dos senyals diferents si engegeu o apagueu l'aparell.

La funció de repòs desactiva automàticament l'aparell per reduir el consum energètic passats uns segons d'inactivitat. Potser l'haureu d'activar de nou.

Per a més informació, llegiu el paràgraf «Mode repòs» de l'apartat «Ús diari».

7.3 Dial de programes

Per seleccionar el programa de rentada desitjat. Consulteu el capítol "Programes" per obtenir més detalls.

La posició • activa una funcionalitat de "Restabliment" per aturar i reiniciar el programa actual. La pantalla mostra una sèrie de guionets buits que indiquen que no s'ha seleccionat cap programa.

7.4 Temp.°C

Quan seleccioneu un programa, l'aparell us suggereix una temperatura per defecte automàticament.

Indicador Frío/Fria = aigua freda.

S'encén l'indicador de la temperatura seleccionada.

7.5 Centrif.

Quan seleccioneu un programa, l'aparell estableix automàticament la velocitat de centrifugació per defecte permesa per a cada programa.

Mitjançant aquest botó és possible canviar la velocitat de centrifugació per defecte o ajustar una de les opcions de centrifugació addicionals:

- **Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem**



escoar. S'encén l'indicador corresponent.

No es farà la centrifugació final. L'aigua que l'última esbandida no es buida per evitar que s'arrugui la roba. El programa finalitza amb aigua a dins del tambor.

La porta continua bloquejada i el tambor gira de tant en tant per reduir la formació d'arrugues. Heu de drenar l'aigua perquè es desbloquegi la porta.

Si premeu el botó Inicio/Pausa, l'aparell activarà una fase de centrifugació i buidarà l'aigua.

- **Sin Centrif./Sem Centrif.** S'encén l'indicador corresponent. Establiu aquesta opció per desactivar totes les fases de centrifugació. L'aparell realitzarà només la fase d'esbandida inclosa en el programa de rentada seleccionat. Establiu aquesta opció per als teixits molt delicats. La fase d'esbandida utilitza més aigua per a alguns programes de rentada
- **Night**. S'encén l'indicador corresponent. S'eliminen les fases de centrifugació del mig i del final. El programa finalitza amb

aigua a dins del tambor. Això ajuda a reduir la formació d'arrugues. La porta segueix bloquejada. El tambor gira de tant en tant per reduir la formació d'arrugues. Heu de drenar l'aigua perquè es desbloquegi la porta.

Aquest programa és molt silenciós, per tant, és ideal per activar-lo de nit durant les hores en què estan disponibles les tarifes d'electricitat reduïdes. En alguns programes, l'esbandida es duu a terme amb més aigua.

Si toqueu el botó Inicio/Pausa, l'aparell només realitzarà la fase de drenatge.



L'aparell buidarà l'aigua automàticament al cap de 18 hores aproximadament.

7.6 Pre-Lava.

També podeu afegir una fase de prerentada al programa de rentada.

L'indicador corresponent a sobre del botó s'il·lumina.

Feu servir aquesta opció per afegir una fase de prerentada a 30 °C abans de la fase de rentada.

Aquesta funció és recomanable si el nivell de brutícia de la roba és molt alt, conté restes de sorra, pols, fang o altres partícules sòlides.



Aquesta opció pot allargar la durada del programa.

7.7 Manchas

Premeu aquest botó per afegir la fase per a taques a un programa.

L'indicador corresponent a sobre del botó s'il·lumina.

Utilitzeu aquesta funció per a roba amb taques difícils de treure.

Si trieu aquesta funció, afegiu un producte per treure taques al caixetí del compartiment



Aquesta funció pot allargar la durada del programa.

Aquesta opció no està disponible per a temperatures inferiors a 40 °C.

7.8 Permanent Extra Aclarado/ Enxag.

Aquesta funció afegeix esbandides addicionals segons el programa seleccionat.

Utilitzeu aquesta funció si teniu al·lèrgia als residus del detergent o la pell sensible.



Aquesta funció pot allargar la durada del programa.

L'indicador corresponent al damunt del botó s'encendrà i es quedarà encès durant els cicles següents fins que desactiveu la funció.

7.9 Bloqueig infantil 3s

Amb aquesta funció podeu evitar que els infants juguin amb el quadre de comandament.

Per **activar/desactivar** aquesta opció, mantingueu premut el botó Extra fins que l'indicador s'encengui o s'apagui a la pantalla.

Quan estigui activat, l'aparell utilitzarà per defecte aquesta opció després d'apagar-lo o canviar/restablir el programa. Si premeu qualsevol botó, l'indicador parpelleja per informar que els botons estan desactivats.

Podria ser que la funció bloqueig infantil no estigui disponible fins al cap d'uns segons d'haver encès l'aparell.

7.10 Inicio Diferido

Amb aquesta funció, podeu endarrerir l'inici d'un programa per tal que s'activi quan us sigui més convenient.

Toqueu el botó diverses vegades per establir la durada del compte enrere. La durada pot variar en franges d'una hora i fins a vint hores.

La pantalla mostra l'indicador  i la durada del retard escollit. Després de prémer el botó Inicio/Pausa, l'aparell començarà el compte enrere i la porta es bloquejarà.

7.11 Extra Rápido

Amb aquesta funció podeu reduir la durada del programa segons la mida de la càrrega i el nivell de brutícia.

Si seleccioneu un programa de rentada, la pantalla indica la durada predeterminada i ----- parpelleja.

Premeu el botó Extra Rápido per reduir la durada del programa segons les vostres necessitats. A la pantalla es mostrarà la nova durada i el nombre de barres disminuirà:

----- adient per a una càrrega completa amb un nivell de brutícia normal.

---- cicle curt per a una càrrega completa amb un nivell de brutícia normal.

-- cicle molt curt per a una càrrega petita i amb un nivell de brutícia baix (com a màxim mitja càrrega).

- el cicle més curt, adient per airejar poques peces de roba.

La funció Extra Rápido només està disponible per als programes de la taula.

indicador		
	Algod.	Sintéticos
----- 1)	■	■

indicador		
	Algod.	Sintéticos
-----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

1) Durada per defecte de tots els programes.

2) Aquesta opció del Extra Rápido no està disponible a 90 °C.



En alguns programes es reduirà la durada del temps, però no apareixeran les barres de l'indicador de la durada del programa.

7.12 Inicio/Pausa

Toqueu el botó Inicio/Pausa per activar o posar en pausa l'aparell o per interrompre un programa en funcionament.



La icona  indica que es pot posar el cicle en pausa per afegir o treure roba. Llegiu l'apartat "Obertura de la porta - Afegir roba" per a més informació.

8. PROGRAMES

8.1 Taula de programes

Programa Temperatura per defecte Interval de temperatura	Velocitat de centrifugació de referència (rpm)	Càrrega màxima	Descripció del programa (Tipus de càrrega i grau de brutícia)
Eco 40-60 40 °C 1)	1400 rpm	7.0 kg	Roba de cotó blanca i de color. Roba amb brutícia normal. El consum d'energia disminueix i la durada del programa de rentat s'allarga per optimitzar els resultats del rentat.
Algod. 40 °C 90 °C - Freda	1400 rpm	7.0 kg	Roba de cotó blanca i de color. Nivell de brutícia normal i alt.
Sintéticos 40 °C 60 °C-Freda	1200 rpm	3.0 kg	Roba sintètica o mixta. Roba amb brutícia normal.
Delicados 30 °C 40 °C-Freda	1200 rpm	2.0 kg	Teixits delicats com ara l'acrílic, la viscosa o els teixits mixtos que cal rentar d'una manera més suau. Roba mitjanament bruta o poc bruta.
Fácil Plancha/Engomar 40 °C 60 °C-Freda	800 rpm	3.0 kg	Roba sintètica delicada. Roba mitjanament bruta o poc bruta. 2)
Mix 30 °C 40 °C-Freda	1200 rpm	3.0 kg	Teixits sintètics i mixtos. Roba amb brutícia normal.
Centrif./Drenar	1400 rpm	7.0 kg	Tots els teixits, llevat de llana i teixits delicats. Per centrifugar la roba i drenar l'aigua del tambor.
Aclarado/Enxag.	1400 rpm	7.0 kg	Tota mena de teixits excepte els de llana i els delicats. Programa per esbandir i centrifugar la bugada. La velocitat de centrifugació per defecte és la que es fa servir per als programes de cotó. Redueix la velocitat de centrifugació segons el tipus de roba. Si cal, seleccioneu l'opció Extra Aclarado/Enxag. per afegir esbandides. Amb una centrifugació de velocitat baixa, l'aparell esbandeix la roba delicadament i fa una centrifugada curta.

Programa Temperatura per defecte Interval de temperatura	Velocitat de centrifugació de referència (rpm)	Càrrega màxima	Descripció del programa (Tipus de càrrega i grau de brutícia)
Limp. máquina 60 °C	1200 rpm	-	Cicle de manteniment amb aigua calenta per netejar i refrescar el tambor, i eliminar restes que puguin provocar males olors. Per a obtenir resultats òptims, feu servir aquest cicle un cop al mes. Abans de posar en marxa aquest cicle, traieu qualsevol peça de roba que pugui haver-hi al tambor. En el compartiment del detergent del dispensador de detergent, col·loqueu la solapa cap amunt. Poseu al compartiment del detergent un got de lleixiu o de líquid per netejar màquines de rentar. NO feu servir els dos productes junts.
			 Després de netejar el tambor, poseu un cicle d'esbandida amb el tambor buit (sense detergent) per eliminar qualsevol resta de lleixiu que pugui haver-hi quedat.
Edredón/Edredão 40 °C 60 °C-Freda	800 rpm	3.0 kg	Mantes sintètiques individuals, roba enconxada, edredons, jaquetes de plomes i peces de roba similars.
20 min. - 3kg 30 °C 40 °C-30 °C	1200 rpm	3.0 kg	Roba de cotó i sintètica poc bruta o que s'hagi dut un sol cop.
Sport 30 °C 40 °C-Freda	1200 rpm	3.0 kg	Roba d'esport (teixits mixtos). Roba poc bruta o que necessita airejar-se.
Denim 30 °C 40 °C-Freda	800 rpm	3.0 kg	Programa especial per a roba texana amb fase de rentatge delicat per minimitzar el descoloriment i les marques de rentatge. Recomanem reduir la càrrega per a un rentatge més delicat.

Programa	Temperatura per defecte	Interval de temperatura	Velocitat de centrifugació de referència (rpm)	Càrrega màxima	Descripció del programa (Tipus de càrrega i grau de brutícia)
Lana/Läs+Seda	40 °C	40 °C-Freda	1200 rpm	1.5 kg	Llana que es pot rentar a màquina, llana que cal rentar a mà i altres teixits que mostrin el símbol "Rentar a mà" ³⁾ .

1) Segons la regulació UE 2019/2023 de la Comissió Europea, aquest programa a 40 °C pot rentar roba amb un nivell de brutícia normal que es pugui rentar a 40 i 60 °C en un mateix cicle.



Consulteu el capítol “Valors de consum” per saber la temperatura de la rentada, la durada del programa i altres detalls.
Els programes més eficients en termes de consum energètic són aquells que generalment funcionen a temperatures més baixes i amb durades més llargues.

- 2) Per tal de reduir la formació d'arrugues, aquest cicle regula la temperatura de l'aigua i inclou una rentada i una centrifugació suaus. L'aparell fa algunes esbandides.
- 3) Durant aquest cicle, el tambor gira a poc a poc per rentar la roba amb delicadesa. Us pot semblar que el tambor no gira o que no gira bé, però és totalment normal en aquest programa

Compatibilitat d'opcions amb programes

Programa	Centrif.	Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem escoar	Sin Centrif./Sem Centrif.	Night	Extra Aclarado/Enxag.	Pre-Lava.	Manchas ¹⁾	Inicio Diferido	Extra Rápido
Eco 40-60	■	■						■	
Algod.	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sintéticos	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicados	■	■	■	■	■			■	
Fácil Plancha/Engomar		■	■		■	■	■	■	■

Programa	Centrif.	Aclarat sin drenaje/Enxaguar sem escoar 	Sin Centrif./Sem Centrif. 	Night	Extra Aclarado/Enxag.	Pre-Lava.	Manchas ¹⁾	Inicio Diferido	Extra Rápido
----------	----------	--	--	-------	-----------------------	-----------	-----------------------	-----------------	--------------

Mix	■	■	■	■	■	■		■	■
Centrif./Drenar	■		■ 2)					■	
Aclarado/ Enxag.	■	■	■		■			■	
Limp. máquina	■							■	
Edredón/Edredão			■					■	
20 min. - 3kg	■	■	■					■	
Sport	■	■	■		■	■		■	
Denim	■	■	■	■	■		■	■	
Lana/Lãs+Se-da	■	■	■					■	

1) Aquesta opció no està disponible per a temperatures inferiors a 40 °C.

2) Si trieu l'opció No Spin (Sense centrifugat), l'aparell només buida l'aigua.

Detergents adequats per als programes de rentatge

Programa	Detergent en pols univer- sal ¹⁾	Universal lí- quid	Líquid per ro- ba de color	Llana delica- da	Especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--

Programa	Detergent en pols universal ¹⁾	Universal líquid	Líquid per roba de color	Llana delicada	Especial
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--
Mix	--	▲	▲	--	--
Edredón/Edredão	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3kg	--	▲	▲	--	--
Sport	--	▲	▲	--	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Lana/Läs+Seda	--	--	--	▲	▲

1) A temperatures superiors a 60 °C es recomana fer servir aquesta mena de detergent.

▲ = Recomanat

-- = No recomanat

8.2 Woolmark Premium Wool Care: Blau



El cicle de rentat per a roba de llana d'aquesta màquina ha estat provat i homologat per The Woolmark Company per rentar peces de llana que incloguin "Rentar a mà" a l'etiqueta, sempre que se segueixin les instruccions de rentat indicades a l'etiqueta de la peça de roba i les de fabricant de la rentadora.

1380

9. CONFIGURACIÓ

9.1 Senyals acústics

L'aparell compta amb diferents senyals acústics que s'activen quan:

- Enceneu l'aparell (to curt especial).
- Apagueu l'aparell (to curt especial).
- Premeu els botons (soroll de clic).
- Trieu una opció no vàlida (3 tons curts).
- El programa s'ha acabat (seqüència de sons durant aproximadament 2 minuts).
- L'aparell funciona malament (seqüència de sons curts durant aproximadament 5 minuts).

Per **activar/desactivar** els senyals acústics quan s'ha acabat el programa, toqueu els botons Temp. °C i Centrif. alhora durant dos segons. La pantalla indica On (encès) o Off (apagat).



Encara que desactiveu els senyals acústics, sonaran igualment si l'aparell no funciona correctament.

9.2 Comptador d'hores de funcionament

És possible veure la quantitat total d'hores de funcionament de l'aparell, començant des de la primera engegada. Aquest valor comptarà el temps de funcionament dels cicles (no inclou les pauses ni les hores d'inici diferit). Per visualitzar aquest valor, feu el següent:

1. Engageu l'aparell prement el botó On/Off.
2. Gireu el selector de programes a la posició Eco 40-60 (la primera posició en sentit horari).
3. Mantingueu premuts uns segons els botons Centrif. i Temp.°C (dins un marge de 10 segons després d'engegar-lo. Passats aquests 10 segons, la combinació de tecles activa i desactiva els senyals acústics).
4. Passats 3 segons, apareixen indicades les hores totals de funcionament de l'aparell a la pantalla: p. ex., 1276 hores, la pantalla indica Hr durant 2 segons, 12 (milers i centenars) durant 2 segons i 76 (desenes i unitats).



Si el procediment no funciona (per haver superat els temps d'espera, una posició equivocada del selector de programes o una mala combinació de les tecles), apagueu l'aparell i repetiu la seqüència des del principi.

9.3 Restabliment dels valors de fàbrica

Aquesta funció permet restaurar les opcions predeterminades de fàbrica.

Per **activar** aquesta opció, feu el següent:

1. Engageu l'aparell prement el botó On/Off.
2. Gireu el selector de programes a la posició Sintéticos (la tercera posició en sentit horari).
3. Mantingueu premuts uns segons els botons Centrif. i Temp.°C (dins un marge de 10 segons després d'engegar-lo. Passats aquests 10 segons, la combinació de tecles activa i desactiva els senyals acústics).
4. La pantalla indicarà — — — uns 5 segons.



Si el procediment no funciona (per haver superat els temps d'espera, una posició equivocada del selector de programes o una mala combinació de les tecles), apagueu l'aparell i repetiu la seqüència des del principi.

10. ABANS DEL PRIMER ÚS

1. Assegureu-vos que hi ha subministrament elèctric i que hi entra aigua corrent.
2. Poseu dos litres d'aigua al compartiment pel detergent marcat com .

Aquesta acció activarà el sistema de drenatge.

3. Poseu una mica de detergent al compartiment .

4. Seleccioneu un programa per roba de cotó a temperatura màxima i activeu-lo sense posar-hi càrrega a dins del tambor. Així s'eliminaran restes de brutícia del tambor.

11. ÚS DIARI

⚠ AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

11.1 Activació de l'aparell

1. Connecteu l'endoll a la presa de corrent.
2. Obriu l'aixeta de l'aigua.
3. Premeu el botó On/Off durant uns quants segons per activar l'aparell.

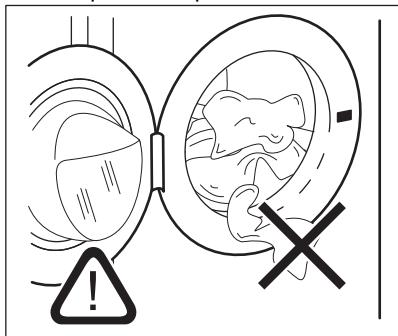
Escoltareu un petit senyal acústic.

11.2 Carregar la roba

1. Obriu la tapa de l'aparell.
2. Buideu les butxaques i desplegueu la roba abans d'introduir-la en l'aparell.
3. Col·loqueu les peces de roba dins el tambor, una per una.

No sobrecarregueu el tambor.

4. Tanqueu bé la porta.

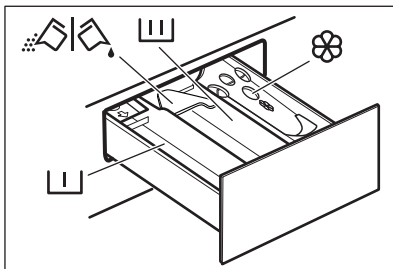


⚠ PRECAUCIÓ!

- Assegureu-vos que no quedi cap peça de roba enganxada entre la junta i la porta per evitar que pugui sortir aigua o fer-se malbé la roba.

- Rentar taques molt greixoses o utilitzar fragàncies podria fer malbé les peces de goma de la rentadora.

11.3 Omplir de detergent i additius



- Compartiment per a la fase de pre-tractatge, programa per deixar en remull o llevataques.



- Compartiment per a la fase de tractatge.



- Compartiment per al suavitzant i altres tractaments líquids (suavitzant, midó).

MAX - Nivell màxim per a la quantitat d'additius líquids.



- Solapa per a detergent líquid o en pols.



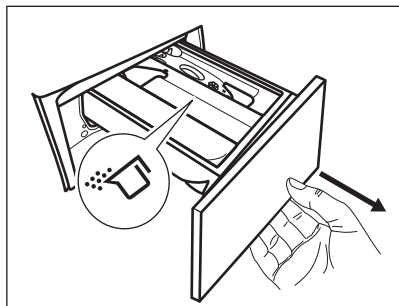
Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'embalatge dels productes detergents, però us recomanem que no supereu el nivell màxim indicat (**MAX**). No obstant això, aquesta quantitat garantirà els millors resultats de rentat.



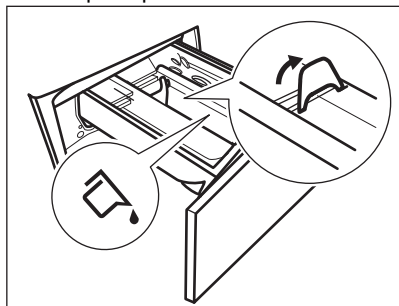
Després d'un cicle de rentatge, si cal, elimineu els residus de detergent del dispensador.

11.4 Comprovar la posició de la solapa del compartiment del detergent

1. Extraieu el dispensador del detergent fins que s'aturi.

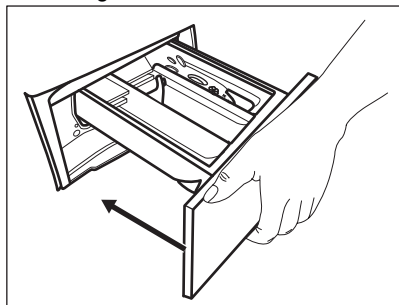


2. Premeu la palanca cap avall per treure el dispensador.
3. Per utilitzar detergent en pols, gireu la solapa cap amunt.
4. Per utilitzar detergent líquid, gireu la solapa cap avall.



Amb la solapa en la posició cap **AVALL**:

- No feu servir detergents gelatinosos ni molt densos.
 - No supereu la dosi de detergent líquid indicada a la solapa.
 - No seleccioneu la fase de prerentatge.
 - No seleccioneu la funció d'inici amb retard.
5. Mesureu el detergent i el suavitzant.
 6. Tanca amb cura el dispensador de detergent.



Assegureu-vos que la solapa no causi un bloqueig quan tanqueu el calaix.

11.5 Establir un programa

1. Seleccioneu el programa de rentada amb el dial. El primer programa del selector de programes a la part de dalt a la dreta és Eco 40-60 i és el programa que s'ha fet servir com a referència per a la informació de l'etiqueta energètica.

L'indicador del botó Inicio/Pausa parpelleja.

La pantalla mostrarà la durada del programa.

2. Per canviar la temperatura i/o la velocitat de gir, premeu els botons corresponents.
3. Podeu seleccionar més d'una opció prement els botons corresponents. Els indicadors corresponents s'encendran i la informació de la pantalla canviarà segons les modificacions que feu.



Si **no és possible** seleccionar una opció, sonarà una alarma acústica i sortirà la icona  a pantalla.

11.6 Posar en marxa un programa

Toqueu el botó Inicio/Pausa per iniciar el programa. El programa no començarà si l'indicador del botó està apagat i no parpelleja (és probable que el dial de programes no estigui en la posició correcta). L'indicador verd deixa de parpellejar i es queda encès.

El programa s'inicia i la porta es bloqueja. La pantalla mostra l'indicador  i apareix el símbol  per indicar que encara és possible aturar el cicle i afegir-hi més roba.



La bomba de drenatge pot funcionar una breu estona abans que l'aparell s'ompli d'aigua.

11.7 Posar en marxa un programa amb l'opció d'inici amb retard

1. Premeu diverses vegades el botó Inicio Diferido fins que aparegui l'hora de programació de l'inici desitjada a pantalla.

L'indicador  apareix a la pantalla

2. Premeu el botó Inicío/Pausa . Es bloqueja la porta de l'aparell i comença el compte enrere de l'inici diferit. La pantalla mostra l'indicador .

Quan el compte enrere hagi acabat, el programa s'inicia automàticament.

Com cancel·lar la programació de l'inici un cop ha començat el compte enrere

Per cancel·lar l'inici amb retard:

1. Toqueu el botó Inicío/Pausa per posar l'aparell en pausa. L'indicador corresponent parpelleja.
2. Premeu diverses vegades el botó Inicío Diferido fins que la pantalla mostri la icona  i la icona  marxi.
3. Premeu de nou el botó Inicío/Pausa per tornar a iniciar el programa.

Canvi de l'inici diferit després d'haver començat el compte enrere

Per canviar l'inici diferit:

1. Toqueu el botó Inicío/Pausa per posar l'aparell en pausa. L'indicador corresponent parpelleja.
2. Premeu diverses vegades el botó Inicío Diferido fins que aparegui l'hora de programació de l'inici desitjada a pantalla.
3. Premeu de nou el botó Inicío/Pausa perquè torni a començar el compte enrere.

11.8 La detecció de càrrega ProSense System

Després de prémer el botó Inicío/Pausa .

1. La funció ProSense System s'activarà per calcular el pes de la càrrega i la duració real del programa. Durant aquesta fase, les barres Extra Rápido  situades sota els dígets de temps mostren una animació senzilla.
2. Després d'uns 15 - 20 minuts, les barres del Extra Rápido desapareixen i surt la nova durada del cicle. L'aparell ajusta automàticament la durada del programa segons la càrrega del tambor per aconseguir els millors resultats el més ràpid possible.



La funció ProSense System no està disponible als programes Lana/Làs +Seda, Aclarado/Enxag., Centrif. ni als programes de cicle curt.

11.9 Interrompre un programa i canviar les opcions

Mentre el programa està en marxa, podeu modificar **només algunes** opcions:

1. Toqueu el botó Inicío/Pausa. L'indicador corresponent parpelleja.
2. Modifiqueu les opcions. La informació de la pantalla canviarà segons les modificacions que feu.
3. Torneu a prémer el botó Inicío/Pausa. El programa de rentat continua.

11.10 Cancel·lar un programa en funcionament

1. Premeu el botó On/Off per cancel·lar el programa i desactivar l'aparell.
2. Premeu de nou el botó On/Off per tornar a activar l'aparell.



Si la funció ProSense System ha finalitzat i l'aparell s'ha començat a omplir d'aigua, començarà un nou programa **sense repetir la funció ProSense System**. L'aigua i el detergent romandran a dins per evitar malgastar-los.

Hi ha una altra manera per cancel·lar-ho:

1. Gireu el dial fins a la posició de "Reset" .
2. Espereu un segon. La pantalla mostra .

Ara podeu escollir un programa de rentatge nou.

11.11 Obrir la porta: afegir-hi roba

Si la icona  està encesa, podreu obrir en tot moment la porta.



No podreu obrir la porta si la temperatura i el nivell d'aigua del tambor són massa alts i/o el tambor encara gira.

Durant el transcurs d'un programa o si heu activat l'inici amb retard, la porta de l'aparell es bloqueja. La pantalla mostra l'indicador .

1. Toqueu el botó Inicio/Pausa. S'apaga l'indicador de porta bloquejada de la pantalla.
2. Obriu la tapa de l'aparell. Si cal, afegiu o elimineu els elements. Tanqueu la porta i toqueu el botó Inicio/Pausa.

11.12 Finalització de programa

Quan finalitza el programa, l'aparell s'atura automàticament. Els senyals acústics sonen (si estan activats). A la pantalla apareix la icona .

S'apagarà l'indicador del botó Inicio/Pausa.

La porta es desbloquejarà i l'indicador  s'apagarà.

1. Premeu el botó On/Off per desactivar l'aparell.

Quan han passat cinc minuts de la finalització del programa, la funció d'estalvi d'energia desactiva l'aparell automàticament.



Quan torneu a encendre l'aparell, el final del darrer programa actiu es mostrarà a pantalla. Gireu el dial de programes per establir un nou cicle.

2. Traieu la roba de l'aparell.
3. Assegureu-vos que el tambor és buit.
4. Deixeu la porta i el dispensador del detergent lleugerament oberts per evitar que s'hi facin males olors o floridures.

11.13 Buidar l'aigua al final d'un cicle

Si heu triat un programa o una opció que no buida l'aigua després de la darrera esbandida, el programa s'acaba però:

- La zona de temps mostra  i la pantalla indica el bloqueig de porta .
- L'indicador del botó Inicio/Pausa comença a parpellejar.
- El tambor encara girarà de tant en tant per prevenir que s'arrugui la roba.
- La porta segueix bloquejada.
- Heu de buidar l'aigua per obrir la porta:

1. Si cal, premeu el botó Centrif. per reduir la velocitat de gir proposada per l'aparell.
2. Premeu el botó Inicio/Pausa. L'aparell buidarà l'aigua i centrifugarà.

L'indicador d'opció Sense

esbandida  o  desapareix.



Si heu establert el botó Night  i la velocitat de centrifugació no s'ha canviat, quan premeu el botó Inicio/Pausa l'aparell només buidarà l'aigua.

3. Podreu obrir la porta quan s'acabi el programa i s'apagui l'indicador de bloqueig de porta .
4. Premeu el botó On/Off durant uns quants segons per desactivar l'aparell.

11.14 Funció de repòs

La funció de repòs desactiva automàticament l'aparell per reduir el consum energètic quan:

- No feu servir l'aparell durant 5 minuts i no s'està executant cap programa. Premeu el botó On/Off per tornar a activar l'aparell.
- Han passat 5 minuts des de la finalització del programa de rentat. Premeu el botó On/Off per tornar a activar l'aparell. El final del darrer programa actiu es mostrarà a pantalla. Gireu el dial de programes per establir un nou cicle.

Si la posició del dial es troba a "Reset" , l'aparell s'apagarà automàticament al cap de 30 segons.



Si seleccioneu un programa o una opció que finalitza amb aigua a dins del tambor, la funció en repòs **no desactiva** l'aparell per recordar-vos que heu de drenar l'aigua.

12. CONSELLS

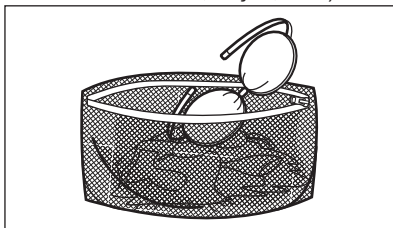
⚠ AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

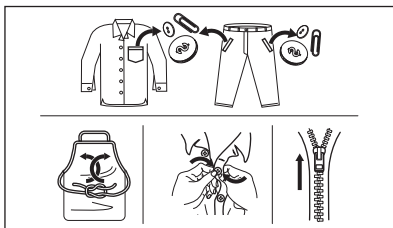
12.1 Càrrega de roba

- Separeu la roba per categories: blanca, de color, sintètica, delicada o de llana.
- Seguiu les instruccions de neteja de les etiquetes de la roba.
- No renteu roba blanca amb roba de color.
- Hi ha roba de color que podria descolorir-se durant la primera rentada. Us recomanem que la renteu a part els primers cops.
- Gireu a l'inrevés la roba amb diverses capes, la de llana i les peces amb estampacions.
- Tracteu abans les taques més difícils.
- Netegeu les taques més difícils amb un detergent especial.
- Vigileu amb les cortines. Retireu els ganxos o col·loqueu les cortines a l'interior d'una bossa especial per a màquines de rentar o coixinera.
- Si poseu molt poca roba al tambor, pot vibrar massa i provocar problemes d'estabilitat durant la fase de centrifugació. Que fer si passa això:
 - a. pareu el programa i obriu la porta (consulteu el capítol "Ús diari");
 - b. redistribuiu la roba manualment perquè hi hagi espai entre peça i peça;
 - c. premeu el botó Inicio/Pausa. La fase de centrifugació continuarà.
- Cordeu els botons de les fundes de coixí, tanqueu les cremalleres, els agafadors i els botons de pressió. Lligueu els cinturons, cordes, cordons de sabates, llaços i elements similars.

- No renteu roba sense costures o amb talls. Feu servir una bossa per rentar roba quan renteu peces delicades o molt petites (sostenidors, cinturons, mitges, cordons de sabates, llaços, etc.).



- Buideu les butxaques i desplegueu la roba.



12.2 Taques difícils

L'aigua i el detergent no són suficients per eliminar algunes taques.

Us recomanem que tracteu les taques abans de ficar la roba a l'aparell.

Al mercat hi trobareu llevataques especials. Feu servir el llevataques adequat al tipus de taca i teixit.

No ruixeu la roba amb el llevataques a prop de l'aparell perquè és corrosiu i pot malmetre les parts de plàstic.



12.3 Tipus i quantitat de detergent

L'elecció del detergent i l'ús de les quantitats correctes no només afecta el rendiment del rentatge, sinó que també us ajuda a estalviar i a protegir el medi ambient:

- Feu servir només detergents i altres tractaments específics per a rentadores. Primer, seguiu aquestes normes generals:
 - feu servir detergents en pols (també pastilles i detergents monodosi) per a tota mena de teixits, tret dels delicats. feu servir detergents en pols que continguin lleixiu per a les peces blanques i la higienització de la roba;
 - feu servir detergents líquids (també detergents monodosi), si pot ser per a temperatures baixes (60 °C màx.), per a tota mena de teixits, o bé detergents especials per a llanes.
- L'elecció i la quantitat de detergent dependrà del tipus de teixit (delicats, llanes, cotons, etc.), el color de la roba, la mida de la càrrega, el grau de brutícia, la temperatura de rentat, el temps i la duresa de l'aigua.
- Seguiu les instruccions que trobareu als envasos dels detergents o altres tractaments sense sobrepassar el nivell màxim indicat (**MAX**).
- No barregeu diferents tipus de detergents.
- Feu servir menys detergent si:
 - la càrrega de roba és baixa;
 - la durada del programa s'ha reduït amb el botó Gestor de temps.
 - la roba està lleugerament bruta;
 - hi ha molta quantitat d'escuma durant el rentat.
- Si utilitzeu pastilles o càpsules de detergent, poseu-les sempre dins del tabor, no al dispensador de detergent. Seguiu les recomanacions del fabricant.

Si no feu servir prou detergent, es pot produir el següent:

- que el resultat del rentatge no sigui satisfactori;
- que la roba es torni de color gris;
- que la roba estigui greixosa;
- que l'aparell tingui fongs.

Si feu servir massa detergent, es pot produir el següent:

- que hi hagi massa escuma;
- que es redueixi l'efecte del rentatge;
- que l'esbandida sigui ineficaç;
- un impacte més gran en el medi ambient.

12.4 Consells d'estalvi

Recomanem que per estalviar aigua, energia i detergent seguiu aquests consells:

- **La roba mitjanament bruta** es pot rentar **sense prerentat** per estalviar detergent, aigua i temps.
- Carregar l'aparell a la **màxima capacitat indicada per a cada programa ajuda a reduir el consum d'energia i aigua**.
- Amb un pretractament adequat, es poden eliminar taques i una brutícia limitada; després, es pot rentar la roba a una temperatura més baixa.
- Per utilitzar la quantitat correcta de detergent, consulteu la quantitat recomanada pel fabricant del detergent i proveu la duresa de l'aigua del vostre sistema domèstic. Vegeu «Duresa de l'aigua».
- Si teniu una assecadora, us suggerim que la feu anar a la **màxima velocitat de centrifugació** que permet el programa de rentat seleccionat per estalviar energia durant l'eixugat.
- És preferible que feu servir cicles curts a temperatura baixa.

12.5 Duresa de l'aigua

Si l'aigua de la vostra zona té una duresa alta o mitja, us recomanem que feu servir un additiu descalcificador per a màquines de rentar.

En zones en què la duresa de l'aigua es classifiqui com a tova, no caldrà que en feu servir cap.

Per saber la duresa de l'aigua de la vostra zona, poseu-vos en contacte amb l'empresa subministradora d'aigua.

Feu servir la quantitat correcta de suavitzant. Seguiu les instruccions que trobareu a l'etiqueta del producte.

13. CURA I NETEJA

AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

13.1 Programa de neteja periòdica

Una neteja periòdica ajuda a conservar l'aparell en bon estat.

Després de cada cicle, deixeu una mica oberts la porta de l'aparell i el dispensador de detergent perquè hi circuli l'aire i s'eixugui la humitat a dins de l'aparell. Així preveniu que apareguin floridures i males olors.

Si no utilitzeu l'aparell durant un període llarg de temps, tanqueu el pas de l'aigua i desendolceu-lo del corrent.

Recomanacions periòdiques de neteja:

Descalcificació	Dos cops l'any
Rentatge de manteniment	Un cop al mes
Neteja de la junta de la porta	Un cop cada dos mesos
Neteja del tambor	Un cop cada dos mesos
Neteja del caixetí dispensador de detergent	Un cop cada dos mesos
Neteja del filtre de la bomba de drenatge	Dos cops l'any
Neteja de la vàlvula de la mànega i la vàlvula del filtre	Dos cops l'any

Als paràgrafs següents es detalla com cal netejar cada peça.

13.2 Eliminar objectes estranys



Assegureu-vos de buidar les butxaques i que totes les parts que es mouen quedin fixades abans de començar el cicle. Vegeu "La càrrega de la bugada" i "Consells i suggeriments".

Retireu qualsevol objecte estrany (clips metàl·lics, botons monedes, etc.) que pugueu trobar a la junta de la porta, als filtres i el tambor. Vegeu els paràgrafs "Junta de la porta amb ranura de doble llavi", "Neteja del tambor", "Neteja de la bomba de drenatge" i "Neteja de la mànega d'entrada i del filtre de la vàlvula". Poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència autoritzat, si calgués.

13.3 Neteja externa

Netegeu l'aparell només amb aigua tèbia i sabó. Eixugueu bé totes les superfícies. No utilitzeu fregalls o materials que rasquin.



PRECAUCIÓ!

No feu servir ni alcohol, ni dissolvents, ni productes químics.



PRECAUCIÓ!

No netegeu les superfícies metàl·liques amb detergents clorats.

13.4 Descalcificació



La la duresa de l'aigua de la vostra zona és alta o mitja, us recomanem que feu servir un producte descalcificador especial per a màquines de rentar.

Examineu de tant en tant el tambor per veure si hi ha calç.

Els detergents normals ja porten agents descalcificadors, però és recomanable fer un cicle amb el tambor buit i amb un producte descalcificador.



Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o embolcall del producte.

13.5 Rentatge de manteniment

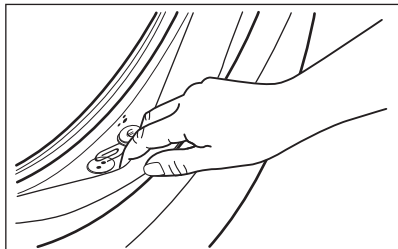
L'ús continuat de programes de baixa temperatura poden fer que al tambor i al tub s'hi acumulin restes de detergent, pelusses o s'hi formin bacteris. Això pot fer que apareguin males olors o fongs. Per eliminar aquestes restes i netejar bé l'interior de l'aparell, activeu periòdicament un cicle de manteniment (com a mínim un cop al mes).



Consulteu el paràgraf “Neteja del tambor”.

13.6 Junta de la porta amb ranura de doble llavi

Aquest aparell està dissenyat amb un **sistema de drenatge d'autoneteja**, que permet que les fibres lleugeres de pelussa que cauen de la roba es drenin amb l'aigua. Examineu regularment la junta i, si cal, netegeu-la tal com es descriu al diagrama següent. Al final del cicle es poden recuperar monedes, botons i altres objectes petits.



Netegeu-la cada cop que calgui amb un netejador d'amoníac en crema vigilant de no ratllar la superfície.



Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o embolcall del producte.

Comproveu i traieu els objectes (si n'hi ha) que puguin quedar atrapats al plec.

Assegureu-vos que no queda cap peça de roba entre la junta de la porta i la porta.

Utilitzeu un drap humit per netejar qualsevol brutícia o residu d'aigua que quedi a la junta

de la porta després de completar el cicle del programa.

13.7 Neteja del tambor

Reviseu periòdicament el tambor per comprovar si hi ha restes no desitjades.

Al tambor hi pot aparèixer òxid si s'hi introdueix algun element oxidat o de ferro durant el cicle de rentada

Netegeu el tambor amb productes especials per a acer inoxidable.



Seguiu sempre les instruccions que trobareu a l'etiqueta o embolcall del producte.

No netegeu el tambor amb productes de descalcificació amb base àcida, productes que continguin clor o ferro o amb llana d'acer.

Per netejar-lo correctament:

1. Traieu tota la roba del tambor.
2. Activeu el programa Algod. a la màxima temperatura.
3. Afegiu una petita quantitat de detergent en pols al tambor buit per esbandir els residus que hi puguin quedar.

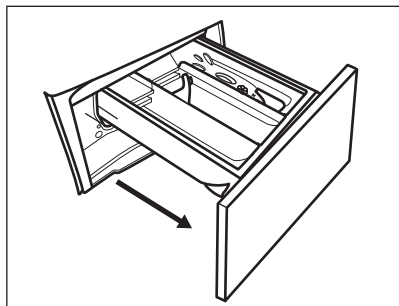


Si de tant en tant apareix la icona  a pantalla, es recomana fer una “neteja del tambor”. Un cop feta la neteja del tambor, la icona desapareixerà.

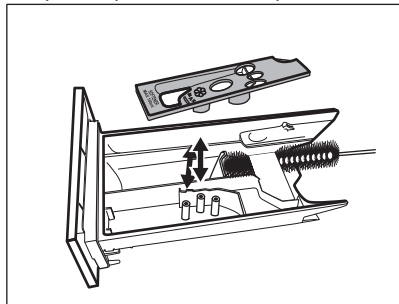
13.8 Netejar el dispensador del detergent

Per tal d'evitar possibles dipòsits de detergent sec, suavitzant coagulat o formació de floridura al calaix dispensador de detergent, feu cada dos mesos el procediment de neteja que s'explica als següents diagrames:

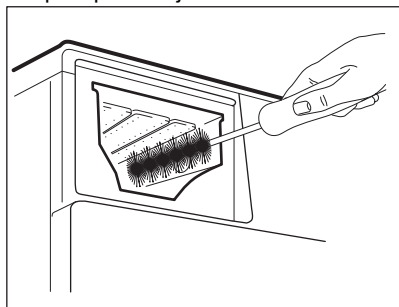
1. Obriu el calaix. Premeu la fixació de seguretat cap avall tal com s'indica a la imatge i traieu-la.



2. Traieu la part superior del compartiment d'additiu per facilitar la neteja i renteu-la amb aigua tèbia corrent per eliminar qualsevol rastre de detergent acumulat. Després de la neteja, torneu a col·locar la part superior a la seva posició.

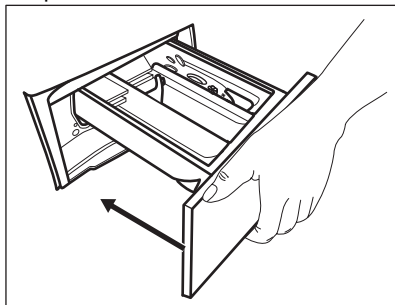


3. Assegureu-vos que tots els residus de detergent s'eliminin de la part superior i inferior de la cavitat. Feu servir un raspall petit per netejar la cavitat.



Feu el que s'indica als següents diagrames per netejar el filtre de la bomba:

4. Introduïu el calaix de detergent a les guies i tanqueu-lo. Executeu el programa per esbandir sense roba al tambor.



13.9 Netejar el filtre de la bomba de drenatge

⚠ AVÍS!

Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.



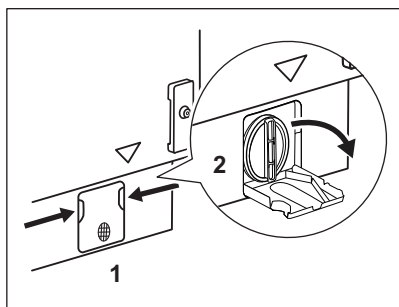
Reviseu periòdicament la bomba del filtre de drenatge per assegurar-vos que està net.

Netegeu la bomba de drenatge en cas que:

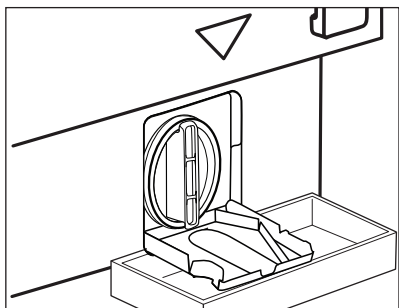
- L'aparell no drena l'aigua.
- El tambor no gira.
- L'aparell faci sorolls inusuals a causa del bloqueig de la bomba de drenatge.
- La pantalla mostra el codi d'alarma **E20**.

⚠ AVÍS!

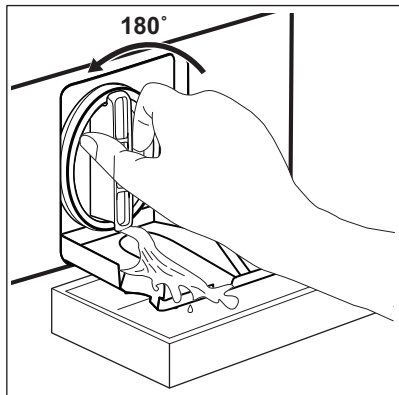
- No traieu el filtre mentre l'aparell està funcionant.
- No netegeu el bomba si l'aigua de l'aparell és calenta. Espereu que l'aigua es refredi



1. Obriu la tapa de la bomba.



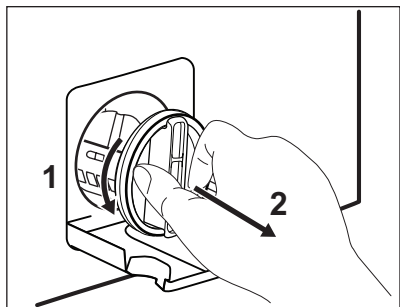
2. Col·loqueu un bol adequat sota l'accés a la bomba de drenatge per recollir l'aigua que en surti. Tingueu un drap a mà per eixugar les gotes d'aigua que puguin caure en treure el filtre.



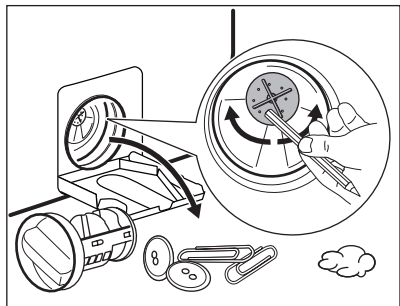
3. Gireu el filtre 180 graus en sentit antihorari per obrir-lo, sense treure'l. Deixeu que corri l'aigua.

4. Quan el bol estigui ple d'aigua, torneu a girar el filtre i buideu el recipient.

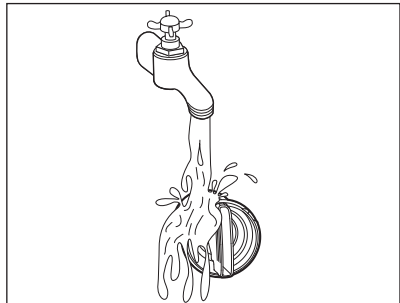
5. Repetiu els passos 3 i 4 fins que l'aigua deixi de sortir.



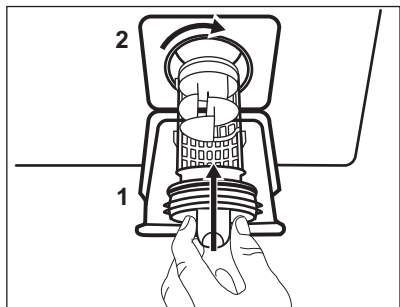
6. Gireu el filtre en sentit contrari a les agulles del rellotge per treure'l.



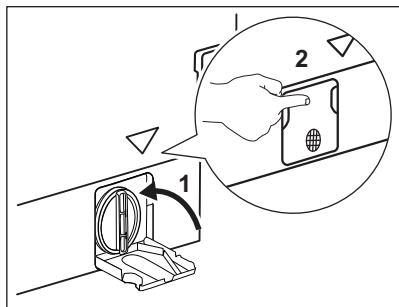
7. Si és necessari, traieu pelussa i objectes de la cavitat del filtre.
Comproveu que les paletes del rotor de la bomba poden girar. Si no giren, poseu-vos en contacte amb un Centre d'assistència autoritzat.



8. Netegeu el filtre sota l'aixeta de l'aigua.



9. Torneu a posar el filtre a les guies especials girant-lo en sentit horari. Assegureu-vos d'estrènyer correctament el filtre per evitar fuites.



10. Tanqueu la tapa de la bomba.

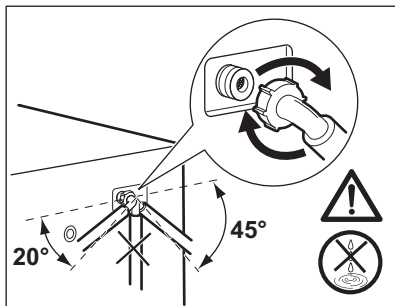
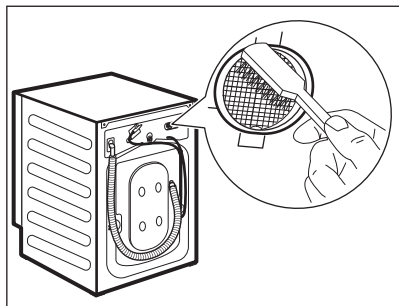
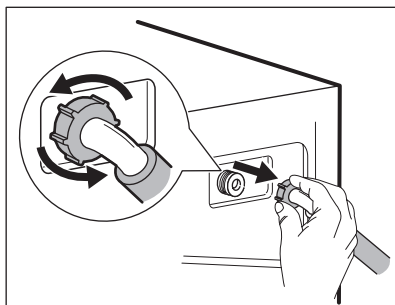
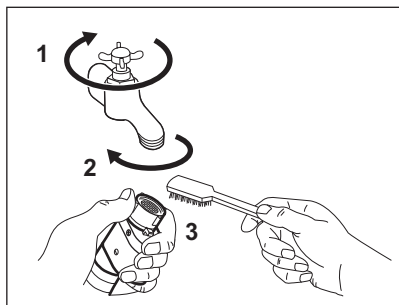
Quan buideu l'aigua mitjançant el procediment de drenatge d'emergència, heu d'activar un altra vegada el sistema de drenatge:

1. Aboqueu dos litres d'aigua al compartiment principal del dispensador de detergent.
2. Inicieu el programa per buidar l'aigua.

13.10 Neteja de la mànega d'entrada i del filtre de la vàlvula

Es recomana netejar tant els filtres de la mànega d'entrada com de la vàlvula dos

cops l'any per eliminar qualsevol dipòsit que s'hi hagi acumulat amb el temps. Feu el que s'indica als següents diagrames per netejar els filtres:



13.11 Drenatge d'emergència

Si l'aparell no drena l'aigua, seguiu el mateix procés del paràgraf "Com netejar la bomba de drenatge". Si cal, netegeu la bomba.

Quan buideu l'aigua mitjançant el procediment de drenatge d'emergència, heu d'activar un altra vegada el sistema de drenatge:

1. Aboqueu dos litres d'aigua al compartiment principal del dispensador de detergent;
2. Inicieu el programa per buidar l'aigua.

13.12 Precaucions en el cas de gelades

Si l'aparell està instal·lat en una zona on les temperatures poden baixar fins als 0 °C o menys, buideu l'aigua que pugui quedar a la vàlvula de la mànega i la bomba de drenatge.

1. Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
2. Tanqueu l'aixeta de l'aigua.
3. Poseu els dos extrems de la mànega d'entrada en un recipient i deixeu que en surti tota l'aigua.
4. Buideu la bomba de drenatge. Vegeu el procediment de drenatge d'emergència.
5. Quan la bomba de drenatge estigui buida, instal·leu un altra vegada la mànega d'entrada d'aigua.

AVÍS!

Assegureu-vos que la temperatura és superior als 0 °C abans de tornar a fer servir l'aparell.

El fabricant no es fa responsable pels danys causats per exposició de l'aparell a baixes temperatures.

14. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

14.1 Codis d'alarma i possibles errors

L'aparell no s'engega o s'atura durant el funcionament. Mireu primer de trobar una solució al problema (vegeu les taules).

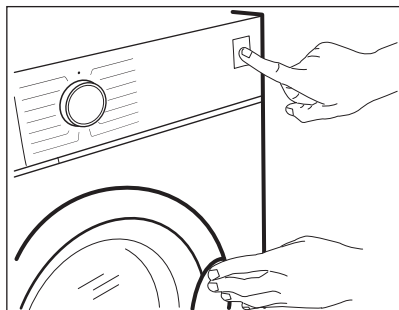
AVÍS!

Desactiveu l'aparell abans de fer qualsevol comprovació.

Si succeeix algun problema, la pantalla indicarà un codi d'alarma i el botó Inicio/Pausa pot parpellejar intermitentment:



Si heu sobrecarregat l'aparell, traieu algunes peces de roba del tambor i/o manteniu la porta apretada mentre toqueu alhora el botó Inicio/Pausa fins que l'indicador  deixi de parpellejar (vegeu la imatge de sota).



Problema	Possible solució
E10 No entra prou aigua a l'aparell.	• Asseguri's que l'aixeta d'entrada d'aigua és oberta. • Asseguri's que la pressió de subministrament d'aigua no sigui massa baix. Pot si's en contacte amb la companyia d'aigua per a aquesta informació. • Asseguri's que l'aixeta d'entrada de l'aigua no estigui embussada. • Assegureu-vos que la mànega d'entrada d'aigua no tingui cap volta, estigui danyada ni hagi quedat doblegada en algun punt. • Assegureu-vos que la mànega d'entrada d'aigua està ben connectada. • Assegureu-vos que el filtre de la mànega d'entrada i el de la vàlvula no estan embossats. Consulteu «Cura i neteja».
E20 L'aparell no drena l'aigua.	• Asseguri's que la vàlvula de desguàs no estigui embussada. • Asseguri's que la mànega de desguàs no estigui doblegada ni pinçada. • Assegureu-vos que el filtre de drenatge no estigui embussat. Si cal, netegeu el filtre. Consulteu «Cura i neteja». • Assegureu-vos que la mànega de drenatge està ben connectada. • Establiu el programa de drenatge si heu escollit un programa sense fase de drenatge. • Establiu el programa de drenatge si heu escollit una opció que finalitza amb aigua al tambor.
E40 La porta de l'aparell està oberta o mal tancada.	• Assegureu-vos que la porta de l'aparell estigui ben tancada.
E91 Error intern Els elements electrònics de l'aparell no es poden comunicar entre si.	• El programa no ha finalitzat correctament o l'aparell s'ha aturat abans d'hora. Apagueu iengeueu l'aparell. • Si torna a aparèixer el codi d'alarma, poseu-vos en contacte amb el centre de servei autoritzat.

EHO

El subministrament elèctric és inestable.

- Espereu fins que el subministrament elèctric sigui estable.

EFO

El dispositiu antiinundacions està activat.

- Desconnecteu l'aparell i tanqueu l'aixeta. Poseu-vos en contacte amb el servei d'assistència tècnica.

Si la pantalla indica uns altres codis d'alarma, desactiveu i activeu l'aparell.

Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb el centre de servei autoritzat.

Si es tracta d'algun problema diferent amb la rentadora, consulteu la taula següent per trobar possibles solucions.

Problema	Possible solució
El programa no arrenca.	• Asseguri's que l'endoll de l'aparell estigui connectat a la presa de corrent. • Asseguri's que la tapa de l'aparell estigui tancada. • Asseguri's que no hi hagi cap fusible fos al quadre de fusibles. • Assegureu-vos que Inicio/Pausa s'hagi premut. • Si heu programat l'inici diferit, cancel·leu-lo o espereu que finalitzi el compte enrere. • Desactiveu el bloqueig infantil si l'heu activat. • Comproveu la posició del selector de programes.
L'aparell s'omple d'aigua i es buida de seguida.	• Assegureu-vos que la mànega de drenatge està ben connectada. Potser heu enroscat la mànega massa fluixa. Vegeu «Instruccions d'instal·lació».
La fase de centrifugació no funciona o el cicle de rentatge triga més que habitualment.	• Trieu el programa de centrifugació. • Assegureu-vos que el filtre de drenatge no estigui embussat. Si cal, netegeu el filtre. Consulteu «Cura i neteja». • Recol·loqueu els objectes manualment i torneu a iniciar la fase de centrifugació. Podria ser que els problemes vinguessin perquè hi ha més pes en un cosat que en l'altre.
Hi ha aigua a terra.	• Assegureu-vos que els acoblaments de les mànegues d'aigua estan ben apretats i que no perden aigua. • Assegureu-vos que les mànegues d'entrada i de drenatge no estan fetes malbé. • Assegureu-vos de fer servir un detergent adequat i la quantitat correcta.
No podeu obrir la porta de l'aparell.	• Assegureu-vos que no heu seleccionat cap programa que s'acaba amb aigua dins el tambor. • Assegureu-vos que el programa ha finalitzat. • Escolliu el programa de drenatge o centrifugació si hi ha aigua al tambor. • Assegureu-vos que l'aparell rep corrent elèctric. • Aquest problema pot ser per culpa d'una fallada de l'aparell. Poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència autoritzat. Si necessiteu obrir la porta, llegiu detingudament l'apartat «Obertura d'emergència de la porta».

Problema	Possible solució
L'aparell fa un soroll estrany i tremola.	• Assegureu-vos que l'aparell està ben anivellat. Vegeu «Instruccions d'instal·lació». • Assegureu-vos que heu tret tots els claus de fixació del transport. Vegeu «Instruccions d'instal·lació». • Afegiu més roba al tambor. Podria ser que hi hagués massa poca roba.
La durada del programa augmenta o es redueix durant el programa.	• La funció ProSense System pot modificar la durada del programa depenent del tipus de roba i el volum de la càrrega. Vegeu "Detecció de la càrrega amb ProSense System" al capítol "Ús diari".
Els resultats no són satisfactoris.	• Feu servir més detergent o canvieu de detergent. • Feu servir productes especials per a taques difícils abans de rentar la roba. • Assegureu-vos d'establir la temperatura correcta. • Poseu menys roba.
Hi ha massa escuma en el tambor durant el cicle de rentatge.	• Feu servir menys quantitat de detergent.
Després del cicle de rentatge queden restes de detergent en el dispensador.	• Assegureu-vos que la tapa està en posició correcta (AMUNT si feu servir detergent en pols o AVALL si feu servir detergent líquid). • Assegureu-vos que heu fet servir el dispensador de detergent d'acord amb les indicacions d'aquest manual.

Després de fer la comprovació, activeu l'aparell. El programa continua allà mateix on s'havia interromput.

Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb el centre de servei autoritzat.

Les dades necessàries per al centre d'assistència s'indiquen a la placa de característiques.

14.2 Obertura de portes d'emergència

En cas de tall de llum o avaria, la porta de l'aparell queda bloquejada. El programa de rentatge continuarà un cop es restauri el subministrament elèctric. Si la porta queda bloquejada a causa d'una avaria, és possible obrir-la mitjançant la funció de desbloqueig d'emergència.

Abans d'obrir la porta:



PRECAUCIÓ!

Risc de cremades! Assegureu-vos que la temperatura de l'aigua no sigui massa alta ni que la bugada estigui massa calenta. Si fos necessari, espereu que es refredi.



PRECAUCIÓ!

Risc de lesions! Assegurar-se que el tambor no està girant. Si fos necessari, espereu fins que el tambor deixi de girar.

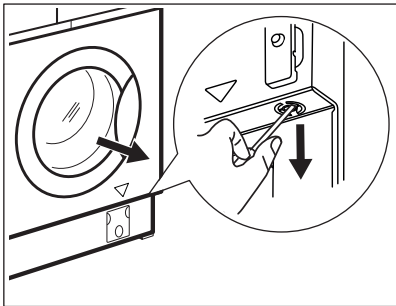


Assegureu-vos que el nivell de l'aigua a l'interior del tambor no sigui massa alt. Si calgués, buideu l'aigua amb el procediment de buidatge d'emergència (vegeu el paràgraf "Drenatge d'emergència" del capítol "Cura i neteja").

Per obrir la porta, procediu de la següent manera:

1. Premeu el botó On/Off per apagar l'aparell.

- Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
- Estireu cap avall el gallet de desbloqueig d'emergència una vegada. Torneu a estirar-lo cap avall, manteniu-lo tensat i obriu la porta de l'aparell mentrestant. El gallet de desbloqueig d'emergència està situat segons indica la imatge següent.



- Treure la bugada i després tancar la porta de l'aparell.

15. VALORS DE CONSUM

15.1 Comentari



El codi QR de l'etiqueta energètica de l'aparell inclou un enllaç web a la base de dades de la Comissió Europea EPREL on podreu trobar informació sobre el rendiment de l'aparell. Conserveu l'etiqueta energètica per a futures consultes, així com el manual de l'usuari i la resta de documentació subministrada amb l'aparell.

També podeu accedir a la informació de la base de dades EPREL des de l'enllaç <https://eprel.ec.europa.eu>, cercant el model i el número de l'aparell que trobareu a la placa de característiques.



Els valors i la durada del programa poden variar segons les condicions (p. ex., la temperatura de la sala, la temperatura i pressió de l'aigua, la mida de la càrrega i el tipus de bugada, la tensió d'alimentació) i també si canvieu els ajustaments predeterminats d'un programa.

15.2 Segons el Reglament 2019/2023 de la Comissió Europea

Programa Eco 40-60	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Càrrega completa	7.0	0.720	53.0	03:15	53.00	38.0	1351
Mitja càrrega	3.5	0.440	43.0	02:30	53.00	32.0	1351

Programa Eco 40-60	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm²⁾
Un quart de càrrega	2.0	0.300	33.0	02:20	54.00	31.0	1351

1) Nivell d'humitat en acabar el procés de centrifugació. A més velocitat de centrifugació, més soroll i menys humitat queda a la roba.

2) Velocitat màxima de centrifugació.

Tipus de consum segons el mode

Off (W)	Repòs (W)	Programar l'inici (W)
0.50	0.50	4.00

El temps d'espera fins a apagar-se o fins a entrar en repòs és de 15 minuts com a màxim.

15.3 Programes de cotó



Aquests valors són únicament indicatius.

Programa	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm²⁾
Algod. ³⁾ 90 °C	7.0	2.220	80.0	04:00	52.00	85.0	1400
Algod. 60 °C	7.0	1.300	75.0	03:25	52.00	55.0	1400
Algod. ⁴⁾ 20 °C	7.0	0.250	75.0	02:40	52.00	20.0	1400
Sintéticos 40 °C	3.0	0.650	75.0	02:25	35.00	40.0	1200
Delicados ⁵⁾ 30 °C	2.0	0.360	50.0	01:10	35.00	30.0	1200
Lana 30 °C	1.5	0.200	55.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Nivell d'humitat en acabar el procés de centrifugació. A més velocitat de centrifugació, més soroll i menys humitat queda a la roba.

2) Indicador de referència de la velocitat de centrifugació.

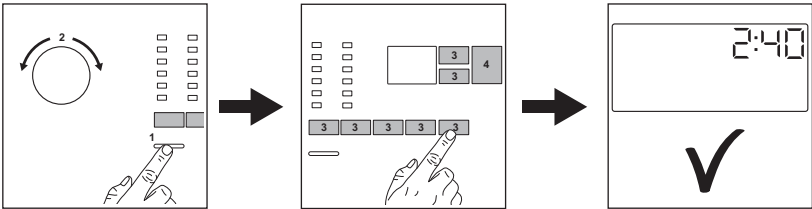
3) Adient per rentar roba molt bruta.

4) Adient per rentar peces de cotó, sintètiques i mixtes poc brutes.

5) També funciona bé per a cicles de rentada ràpids per a roba poc bruta.

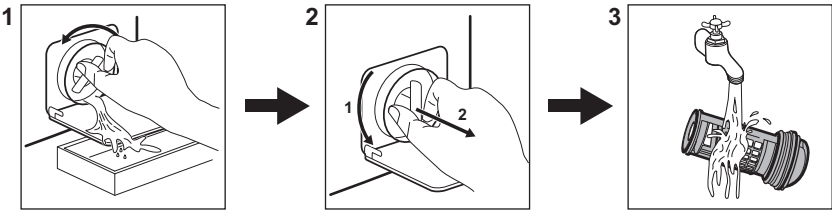
16. GUIA RÀPIDA

16.1 Ús diari



- Connecteu l'endoll a la presa de corrent.
- Obriu l'aixeta de l'aigua.
- Premeu el botó **On/Off** per engegar l'aparell (1).
- Gireu el selector de programes per triar el programa de rentatge (2).
- Seleccioneu les opcions que desitgeu amb els botons tàctils corresponents (3).
- Poseu la bugada dins el tambor, una peça rere l'altra, sense superar la càrrega màxima suggerida. Tanqueu la porta i assegureu-vos que no queda cap peça de roba entre la junta de la porta i la porta.
- Introduïu el detergent o altres productes de tractament al compartiment corresponent.
- Per iniciar un programa, toqueu el botó **Inicio/Pausa** (4).
- L'aparell s'engega.
- Traieu la bugada de l'aparell quan acabi el programa.
- Premeu el botó **On/Off** per apagar l'aparell.

16.2 Netejar el filtre de la bomba de drenatge



16.3 Taula de programes

Programes	Càrrega	Descripció del producte
Eco 40-60 1)	7.0 kg	Roba de cotó blanca i de color. Nivell de brutícia normal.
Algod.	7.0 kg	Roba de cotó blanca i de color.
Sintéticos	3.0 kg	Roba sintètica o mixta.
Delicados	2.0 kg	Teixits delicats com, per exemple, acrílics, viscosa o polièster.

Programes	Càrrega	Descripció del producte
Fácil Plancha/Engomar	3.0 kg	Roba sintètica delicada. Roba mitjanament bruta o poc bruta. ²⁾
Mix	3.0 kg	Teixits sintètics i mixtos. Roba amb brutícia normal.
Centrif./Drenar	7.0 kg	Tots els teixits, llevat de llana i teixits molt delicats. Programa per centrifugar i buidar l'aigua.
Aclarado/Enxag.	7.0 kg	Tots els teixits, llevat de llana i teixits molt delicats. Programa per esbandir i centrifugar.
Limp. máquina	-	Cicle de manteniment amb aigua calenta per netejar i refrescar el tambor, i eliminar restes que puguin provocar males olors. Abans de posar en marxa aquest cicle, traieu qualsevol peça de roba que pugui haver-hi al tambor. En el compartiment del detergent del dispensador de detergent, col·loqueu la solapa cap amunt. Poseu al compartiment del detergent del dispensador de detergent un got de lleixiu o de líquid per netejar rentadores. NO feu servir els dos productes junts. ³⁾
Edredón/Edredão	3.0 kg	Mantes sintètiques individuals, roba enconxada, edredons, jaquetes de plomes i peces de roba similars.
20 min. - 3kg	3.0 kg	Roba de cotó i sintètica poc bruta o que s'hagi dut un sol cop.
Sport	3.0 kg	Roba d'esport sintètica. Cicle curt intensiu per rentar roba d'esport amb profunditat.
Denim	3.0 kg	Programa especial per a roba texana amb fase de rentatge delicat per minimitzar el descoloriment i les marques de rentatge. Recomanem reduir la càrrega per a un rentatge més delicat.
Lana/Läs+Seda	1.5 kg	Llana apta per rentadores, llana per rentar a mà i teixits delicats.

1) Segons la regulació UE 2019/2023 de la Comissió Europea, aquest programa a 40 °C pot rentar roba amb un nivell de brutícia normal que es pugui rentar a 40 i 60 °C en un mateix cicle.



Consulteu el capítol “Valors de consum” per saber la temperatura de la rentada, la durada del programa i altres detalls.

Els programes més eficients en termes de consum energètic són aquells que generalment funcionen a temperatures més baixes i amb durades més llargues.

2) Per tal de reduir la formació d'arrugues, aquest cicle regula la temperatura de l'aigua i inclou una rentada i una centrifugació suaus. L'aparell fa algunes esbandides.

3) Després de netejar el tambor, poseu un cicle d'esbandida amb el tambor buit (sense detergent) per eliminar qualsevol resta de lleixiu que pugui haver-hi quedat.

Carregar l'aparell a la màxima capacitat indicada per a cada programa ajuda a reduir el consum d'energia i aigua.

Detergents adequats per als programes de rentatge

Programa	Detergent en pols universal ¹⁾	Universal líquid	Líquid per roba de color	Llana delicada	Especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--
Mix	--	▲	▲	--	--
Edredón/Edredão	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3kg	--	▲	▲	--	--
Sport	--	▲	▲	--	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Lana/Lãs+Seda	--	--	--	▲	▲

1) A temperatures superiors a 60 °C es recomana fer servir aquesta mena de detergent.

▲ = Recomanat

-- = No recomanat

16.4 Tipus i quantitat de detergent.

- Feu servir només detergents i altres tractaments específics per a rentadores. Primer, seguiu aquestes normes generals:
 - feu servir detergents en pols (també pastilles i detergents monodosi) per a tota mena de teixits, tret dels delicats. feu servir detergents en pols que continguin lleixiu per a les peces blanques i la higienització de la roba;
 - feu servir detergents líquids (també detergents monodosi), si pot ser per a temperatures baixes (60 °C màx.), per a tota mena de teixits, o bé detergents especials per a llanes.
- No barregeu diferents tipus de detergents.
- Feu servir menys detergent si:
 - la càrrega de roba és baixa;
 - la roba està lleugerament bruta;
 - hi ha molta quantitat d'escuma durant el rentat.
- Si utilitzeu pastilles o càpsules de detergent, poseu-les sempre dins del

tambor, no al dispensador de detergent.

Seguiu les recomanacions del fabricant.

Si no feu servir prou detergent, es pot produir el següent:

- que el resultat del rentatge no sigui satisfactori;
- que la roba es torni de color gris;
- que la roba estigui greixosa;
- que l'aparell tingui fongs.

Si feu servir massa detergent, es pot produir el següent:

- que hi hagi massa escuma;
- que es redueixi l'efecte del rentatge;
- que l'esbandida sigui ineficaç;
- un impacte més gran en el medi ambient.

16.5 Programa de neteja periòdica

Una neteja periòdica ajuda a conservar l'aparell en bon estat.

Després de cada cicle, deixeu una mica oberts la porta de l'aparell i el dispensador de detergent perquè hi circuli l'aire i s'assequi la humitat a dins de l'aparell.

Si no utilitzeu l'aparell durant un període llarg de temps, tanqueu el pas de l'aigua i desendolceu-lo del corrent.

Recomanacions periòdiques de neteja:

Descalcificació	Dos cops l'any
Rentatge de manteniment	Un cop al mes
Neteja de la junta de la porta	Un cop cada dos mesos
Neteja del tambor	Un cop cada dos mesos
Neteja del caixetí dispensador de detergent	Un cop cada dos mesos
Neteja del filtre de la bomba de drenatge	Dos cops l'any
Neteja de la vàlvula de la mànega i la vàlvula del filtre	Dos cops l'any

Reviseu periòdicament el tambor per veure si hi ha calç. Recomanem dur a terme un cicle amb el tambor buit i un producte descalcificador de tant en tant.

Eliminar objectes estranys



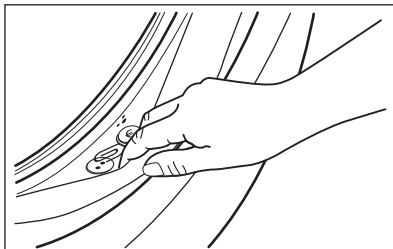
Buideu les butxaques i lligueu els elements llargs abans d'iniciar un cicle.

Assegureu-vos que no introduïu cap element que es pugui quedar enganxat a la junta de la porta, als filtres o al tambor (clips metàl·lics,

botons, monedes, etc). En cas necessari, contacteu amb un servei tècnic autoritzat.

Junta de la porta

Aquest aparell està dissenyat amb un **sistema de drenatge d'autoneteja**, que permet que les fibres lleugeres de pelussa que cauen de la roba es drenin amb l'aigua. Examineu de tant en tant la junta i netegeu-la, si cal, com es descriu al diagrama següent. Al final del cicle es poden recuperar monedes, botons i altres objectes petits.



Netegeu-la cada cop que calgui amb un netejador d'amoníac en crema vigilant de no ratllar la superfície.

Si és necessari, traieu pelussa i objectes de la cavitat del filtre.

17. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicleu els materials amb el símbol . Dipositeu l'embalatge en contenidors adequats per al seu posterior reciclatge. Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu a

les escombraries domèstiques els aparells amb el símbol . Porteu el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o poseu-vos en contacte amb la seva oficina municipal.

Welcome to AEG! Thank you for choosing our appliance.



In our drive to be sustainable, we are reducing paper assets and provide full user manuals online. Access your full user manual at aeg.com/manuals



Get usage advice, brochures, troubleshooting, service and repair information at aeg.com/support



Buy accessories, consumables, and original spare parts for your appliance at aeg.com/shop

Subject to change without notice.

CONTENTS

1. SAFETY INSTRUCTIONS.....	51
2. SAFETY INFORMATION.....	53
3. PRODUCT DESCRIPTION.....	55
4. TECHNICAL DATA.....	56
5. INSTALLATION.....	56
6. CONTROL PANEL.....	67
7. DIAL AND BUTTONS.....	68
8. PROGRAMMES.....	71
9. SETTINGS.....	75
10. BEFORE FIRST USE.....	76
11. DAILY USE.....	76
12. HINTS AND TIPS.....	80
13. CARE AND CLEANING.....	82
14. TROUBLESHOOTING.....	88
15. CONSUMPTION VALUES.....	92
16. QUICK GUIDE.....	93
17. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....	96

1. SAFETY INSTRUCTIONS

1.1 Installation



The installation must comply with relevant national regulations.

- Remove all the packaging and the transit bolts including rubber bush with plastic spacer.
- Keep the transit bolts in a safe place. If the appliance is to be moved in the future they must be reattached to lock the drum to prevent an internal damage.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure due to safety manner.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature can be less than 0°C or where it is exposed to the weather.

- The floor area on which the appliance is to be installed must be flat, stable, heat resistant and clean.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- When the appliance is in its permanent position, check if it is levelled correctly with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet accordingly.
- Do not install the appliance directly above a floor drain.
- Do not spray water on the appliance and do not expose it to excessive humidity.
- Do not install the appliance where the appliance door cannot be fully opened.
- Do not put a closed container to collect possible water leakage under the appliance. Contact the Authorised Service Centre to ensure which accessories can be used.
- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.
- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the Authorised Service Centre for the replacement of the inlet hose.
- When unpacking the appliance, It is possible to see water flowing from the drain hose. This is due to the testing of the appliance with the use of water in the factory.
- You can extend the drain hose to maximum 400 cm. Contact the Authorised Service Centre for the other drain hose and the extension.
- Make sure that there is access to the tap after the installation.

1.2 Electrical connection



WARNING!

Risk of fire and electric shock.

- **WARNING:** This appliance is designed to be installed / connected to a grounding connection in the building.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

1.3 Water connection

- The inlet water shall not exceed 25 °C.

1.4 Use



WARNING!

Risk of injury, electric shock, fire, burns or damage to the appliance.

- Follow the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not wash fabrics which are heavily soiled with oil, grease or other greasy substances. It can damage rubber parts of the appliance. Prewash such fabrics by hand before loading them into the appliance.
- Do not use laundry fragrances to avoid the risk of damaging plastic and rubber parts of the appliance.
- Do not touch the glass door while a programme operates. The glass can get hot.
- Make sure that all metal objects are removed from the laundry.

1.5 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts are available for at least 10 years after the model has been discontinued: motor and motor brushes, transmission between motor and drum, pumps, shock absorbers and springs, washing drum, drum spider and related ball bearings, heaters and heating elements, including heat pumps, piping and related equipment including hoses, valves, filters and aquastops, printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software, door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly, plastic peripherals such as detergent dispensers. The duration may be longer in your country. For further information, please visit our website.
- Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.

- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

1.6 Disposal



WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains electrical and water supplies.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.
- Remove the door catch to prevent children or pets from becoming trapped in the drum.
- Dispose of the appliance in accordance with local requirements for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

2. SAFETY INFORMATION



Before beginning the installation and use of this appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

2.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if

they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children between 3 and 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- If the appliance has a child safety device, it should be activated.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

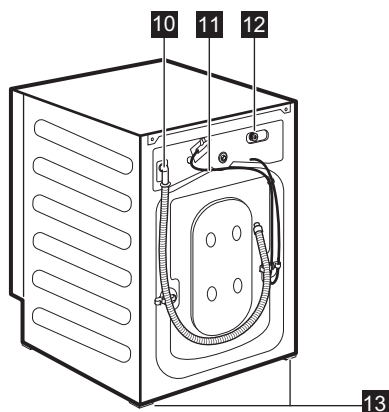
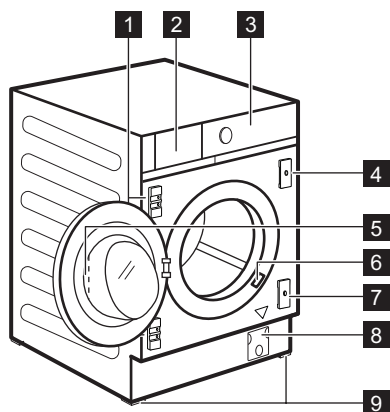
2.2 General Safety

- This appliance is for washing domestic-type, machine-washable laundry only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- Do not change the specification of this appliance.
- The appliance maximum load is 7.0 kg. Do not exceed the maximum load of each programme (refer to the “Programmes” chapter).
- The operating water pressure at the water entry point from the outlet connection must be between 0.5 bar (0.05 MPa) and 10 bar (1.0 MPa).

- The ventilation opening in the base must not be covered by a carpet, mat, or any floor covering.
- The appliance must be connected to the water mains using the new supplied hose sets, or other new hose sets supplied by the Authorised Service Centre.
- Old hose sets must not be reused.
- If the mains power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist cloth. Use only neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

3. PRODUCT DESCRIPTION

3.1 Appliance overview



- 1** Hinge supports
- 2** Detergent dispenser
- 3** Control panel
- 4** Magnetic plate
- 5** Door handle

- 6** Rating plate
- 7** Plate with rubber beater
- 8** Drain pump filter
- 9** Front feet for levelling the appliance
- 10** Drain hose

- 11

Mains cable
- 12

Inlet hose connection
- 13

Back feet for levelling the appliance

A

B

C

D

Mod. xxxxxxxxxx

Prod.No. **810000000** 00

000V ~ 00Hz 0000 W

00A

Ser.No. 00000000

The **rating plate** reports the model name **(A)**, product number **(B)**, electrical ratings **(C)** and serial number **(D)**.

4. TECHNICAL DATA

Dimension	Width/ Height/ Total depth	59.6 cm /81.9 cm /55.3 cm
Electrical connection	Voltage Overall power Fuse Frequency	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, except where the low voltage equipment has no protection against moisture		IPX4
Water supply pressure	Minimum Maximum	0.5 bar (0.05 MPa) 10 bar (1.0 MPa)
Water supply ¹⁾		Cold water
Maximum Load	Cotton	7.0 kg

1) Connect the water inlet hose to a water tap with a 3/4" thread.

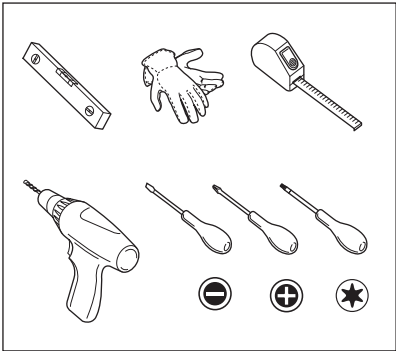
5. INSTALLATION

WARNING!

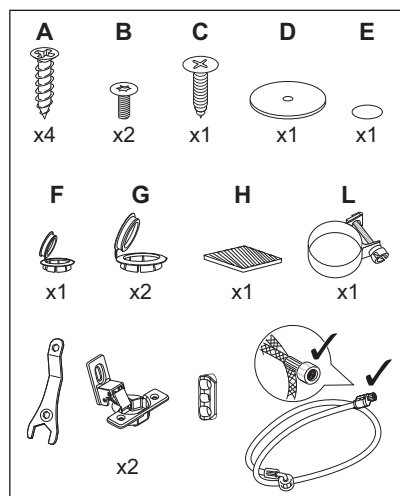
Refer to Safety chapters.

5.1 Be prepared for installation

It is recommended that installation is carried out by two persons.



5.2 The appliance is equipped with ...



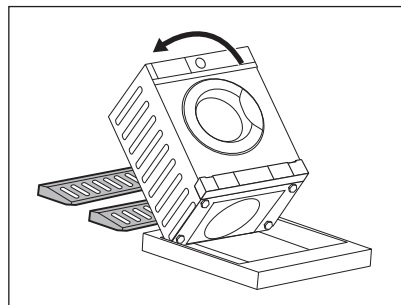
5.3 Unpacking

WARNING!

Use the gloves.

WARNING!

Remove all the packaging and the transit bolts before installing the appliance.



1. Put two packaging elements on the floor under the appliance.

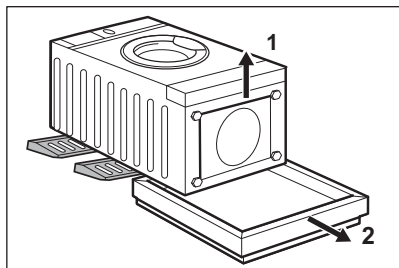
WARNING!

It is strongly recommended that this action is carried out by two persons.

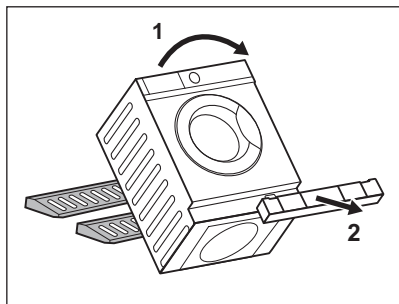
2. Carefully put the appliance down on its rear side.

i

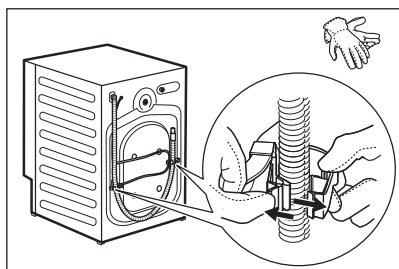
Make sure not to damage the hoses.



3. Remove the protection from the bottom.



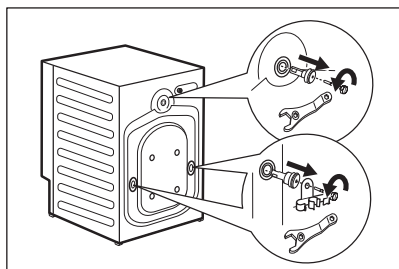
4. Return the appliance in vertical position and remove the socket protection.



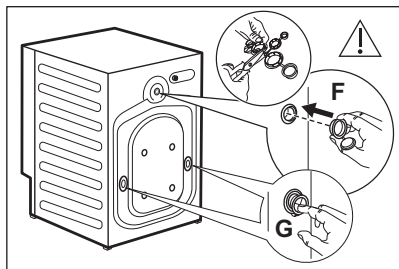
5. Remove the power supply cable and the drain hose from the hose holders.



It is possible to see water flowing from the drain hose. This is due to the testing with water of the appliance in factory.



6. Remove the three bolts, the hose holders and plastic spacers by using the spanner supplied with the appliance.

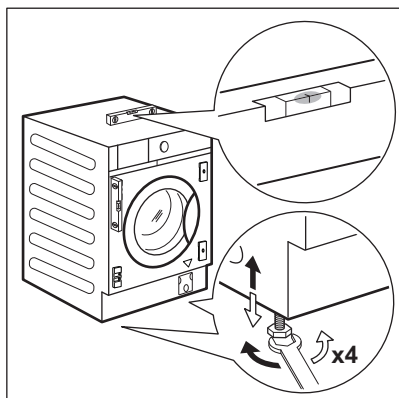


7. Close the holes with the plastic caps you find in the user manual bag. Put the smallest cap **F** in upper hole and the two bigger caps **G** in lower holes.



We recommend that you keep the packaging and the transit bolts for any movement of the appliance.

5.4 Positioning and levelling



1. Install the appliance on a flat hard floor.



WARNING!

Make sure that carpets do not stop the air circulation below the appliance.



Bring the appliance near the furniture recess before levelling it. For more details, refer to paragraph "Building in".

2. Loosen or tighten the feet to adjust the level.



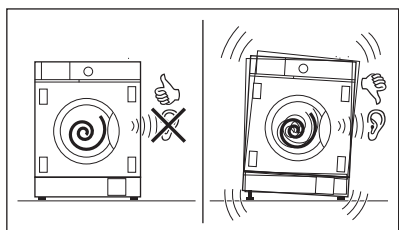
A correct adjustment of the appliance level prevents the vibration, noise and the movement of the appliance when in operation.

The appliance must be level and stable.

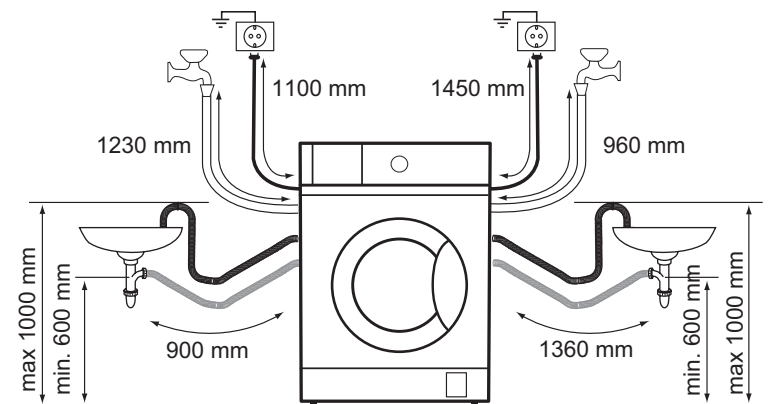


CAUTION!

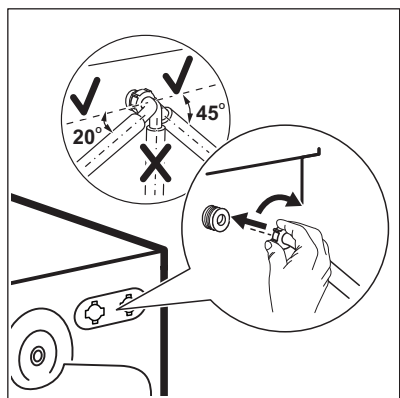
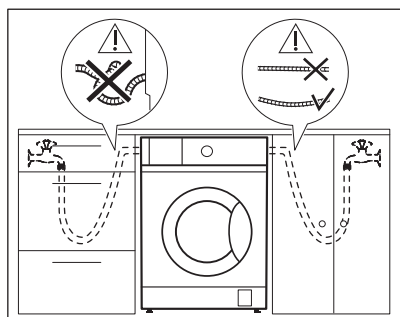
Do not put cardboard, wood or equivalent materials below the appliance feet to adjust the level.



5.5 Hose and cable connection



The inlet hose

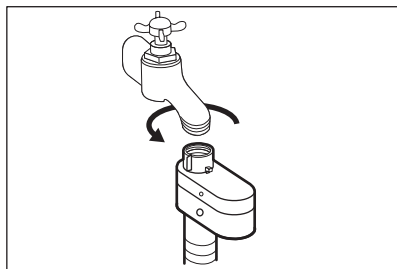


1. Remove the inlet hose from inside the drum.
2. To connect the water inlet hose towards the proper direction and with the proper inclination, check the position of the water tap before connecting it to the back of the appliance.



Make sure the hose is not kinked, squashed but neither tensed.

3. Connect the hose to the back of the appliance. Do not turn the inlet hose downwards, but turn it left or right depending on the position of your water tap.
4. Loosen the ring nut to fix it in the correct position.



5. Connect the water inlet hose to the cold water tap with 3/4 thread.

⚠ WARNING!

The inlet water shall not exceed 25 °C.

⚠ WARNING!

Make sure that there are no leaks from the couplings.



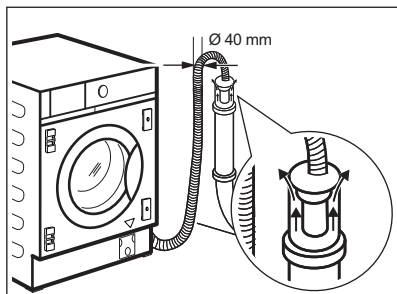
Use the hose supplied with appliance.



Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the Authorised Service Centre for an inlet hose replacement.

Water drainage

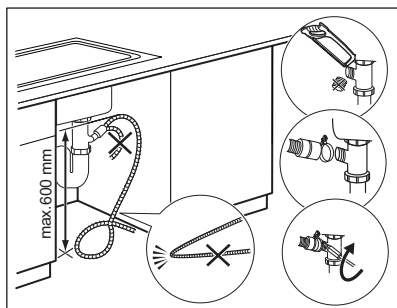
The drain hose can be connected:



To a stand pipe with vent-hole

Directly into a drain pipe at a height of not less than 60 cm (23.6") and not more than 100 cm (39.3").

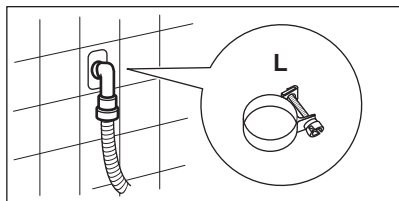
The end of the drain hose must always be ventilated, i.e. the inner diameter of the drain pipe (min. 40 mm - min. 1.6") must be larger than the external diameter of the drain hose.



To a sink spigot

Put the drain hose in the spigot and tighten it with the supplied cable tie L.

Make sure that the drain hose makes a loop to prevent particles going into the appliance from the sink.



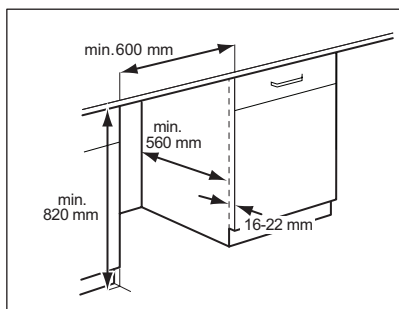
To a wall-pipe

Directly to a built-in drain pipe in the room wall and tighten it with the supplied cable tie L.

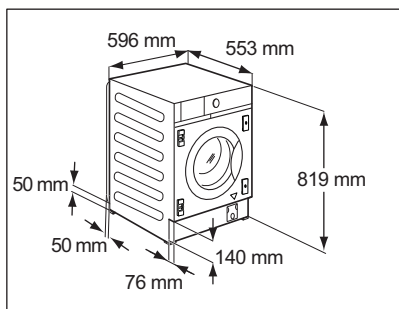


You can extend the drain hose to maximum 400 cm. Contact the service centre for the other drain hose and the extension.

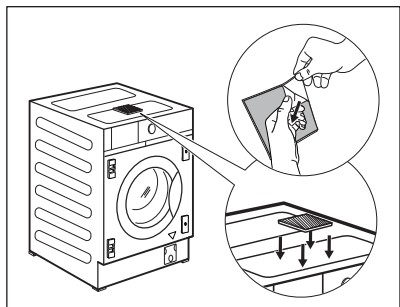
5.6 Building in



This appliance has been designed to be built into the kitchen furniture. See the minimum recess dimensions in the drawings.

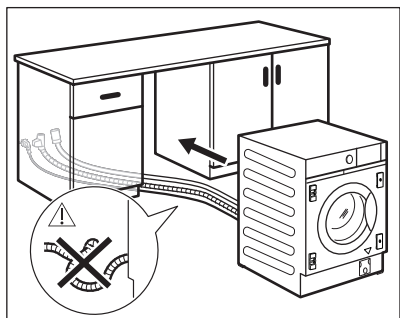


If hoses run behind the appliance, make sure that nothing closes the small recess indicated with the measures 50 x 50 mm.



The appliance is also equipped with an adhesive sponge pad **H** that you can find inside the drum. Attach it on the top of the appliance where indicated in the drawing.

When levelling the appliance under the furniture, **DO NOT** squeeze the sponge pad.



Before proceeding with appliance building in, bring it near the recess and preposition the inlet hose, the drain hose and the mains cable.

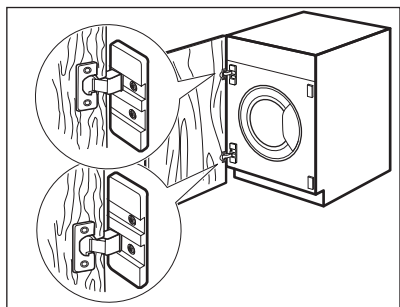
⚠ WARNING!

Make sure they are not kinked or squashed.

5.7 Preparation and assembly of the cupboard door

The dimensions of the cupboard door should be:

- width min. 595 - max. 598 mm;
- thickness 16-22 mm.

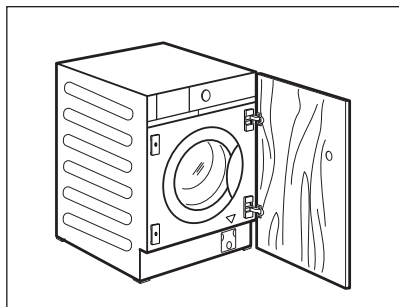


Factory pre setting

The appliance is originally pre set for the assembly of a cupboard door opening from right to left.



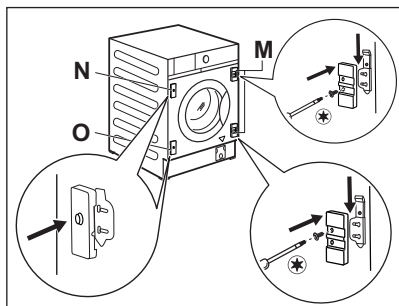
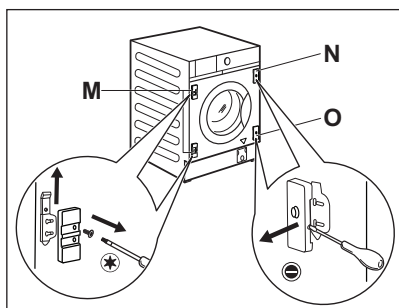
The best solution would be to screw the upper hinge to the upper hole of the top plate and the lower hinge to the lower hole of the bottom plate.



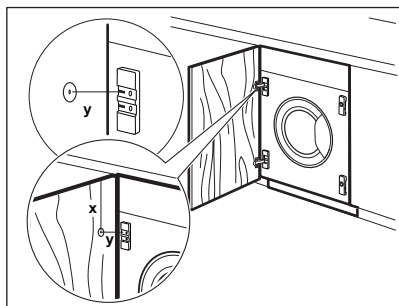
Reversibility of the cupboard door

Carry out the cupboard door reversibility before the appliance is built in completely.

If the cupboard door has to be opened from left to right, invert the position of the hinge supports **M** with the magnetic plate **N** and lower plate **O**.



Make sure that the plate with magnet is on the upper position.

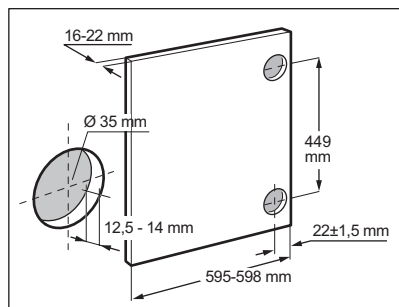


Cupboard door preparation



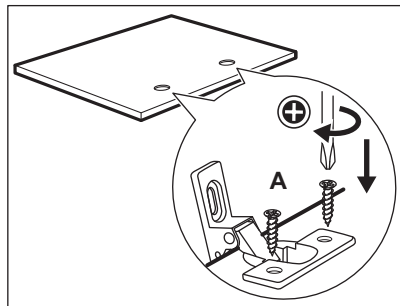
For countersinking the door, it is recommended to call a professional.

Align the cupboard door to the furniture correctly. Measure the distance **X** to fix the height of the hole to countersink the upper hinge. The centre of the hole **Y** should be at the same height of the stroke on the hinge support.



Set the position of the lower hole respecting dimensions and distances shown in the drawing (449 mm).

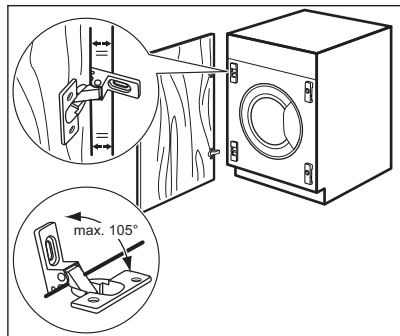
Countersink the holes.



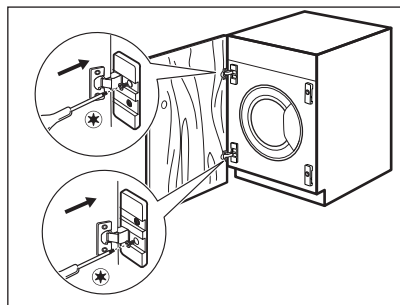
Hinges

To mount the hinges it is necessary to drill two holes (dia. 35 mm, depth 12.5 - 14 mm depending on the depth of cupboard door) on the inner side of the door.

The hinges will be fixed to the door by means of the four supplied screws **A**.



To align the door perfectly, make sure that the edge of cupboard door is parallel with the appliance edge and to respect the proper opening angle (max. 105 °).

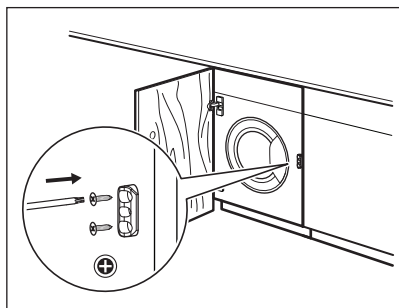
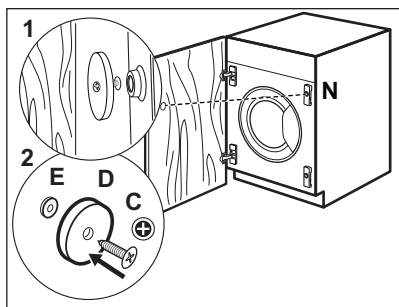


Mounting the door

Fix the hinges to the hinge supports on the appliance by means of the two supplied screws **B**.



The hinges can be adjusted to compensate for possible uneven thickness of the door.



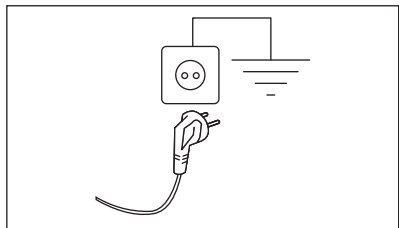
5.8 Electrical connection

At the end of installation you can connect the mains plug to the mains socket.

The rating plate and the 'Technical Data' chapter indicate the necessary electrical ratings. Make sure that they are compatible with the mains power supply.

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required, also taking into account any other appliances may also be in use.

Connect the appliance to an earthed socket.



Counter-magnet

The appliance is pre set for a magnetic closure. For a correct closure:

1. Position the screw **C** and the counter-magnet **D** on the magnetic plate **N**. Lean the cupboard door against the screw until it leaves a mark.
2. Open the cupboard door and screw the counter-magnet **D** (steel disk + rubber ring **E**) with the screw **C** in the inner side of the cupboard door, where the screw left the mark as described in the first step.



Flexible machine stopper

The supplied plastic stopper can be only installed when the appliance installation is complete, to avoid movement outward. Fix it on the furniture, near the front panel taking as reference height the middle of the door, **on the opposite side of the hinges**.

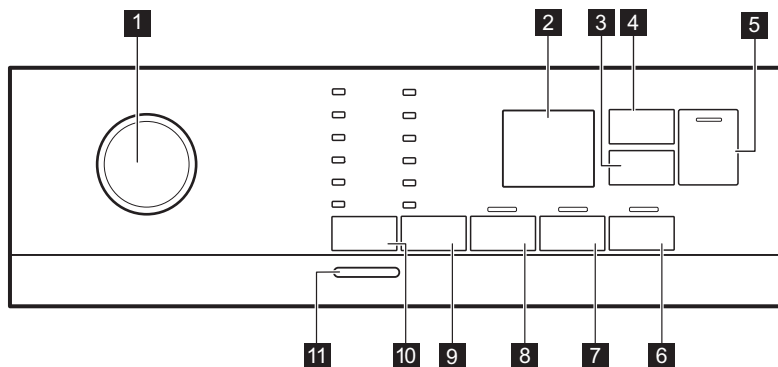
The power supply cable must be easily accessible after installing the appliance.

For any electrical work required to install this appliance, contact our Authorised Service Centre.

The manufacturer does not accept any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.

6. CONTROL PANEL

6.1 Control panel description

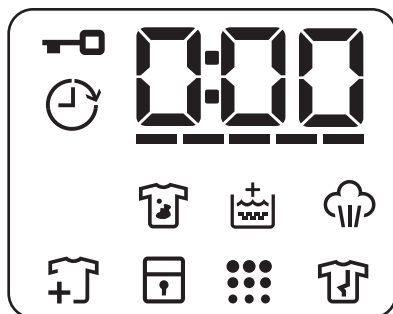


The permanent options are set by holding pressed the relative button for at least 3 seconds.

- 1** Programme dial
- 2** Display
- 3** Inicio Diferido touch button
- 4** Extra Rápido touch button
- 5** Inicio/Pausa touch button
- 6** Manchas touch button and permanent Child Lock option 3s

- 7** Extra Aclarado/Enxag. touch button
- 8** Pre-Lava. touch button
- 9** Centrif. reduction options touch button
 - Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem escoar option
 - Sin Centrif./Sem Centrif. option
 - Night option
- 10** Temp. °C touch button
- 11** On/Off push button

6.2 Display



	Door locked indicator.
	Delay start indicator.
	The digital indicator can show: - Reset position (— — —). - Programme duration (e. g. 2:40). - Delay time (e. g. 2h). - Cycle end (0:00). - Warning code (e.g. E20). - Error indicator (— — —). - Indication of total operating hours of the appliance. Refer to the 'Operating hours counter' section in the 'Settings' paragraph for more details.
	Extra Rápido indicator.
	Anti-stain indicator.
	Extra Rinse indicator.
	Add garments indicator. It lights at the beginning of the washing phase, when it is still possible to pause the appliance and add more laundry.
	Child safety lock indicator.
	Machine clean indicator. This is a recommendation to perform the drum cleaning.
	Anti-crease phase indicator.

7. DIAL AND BUTTONS

7.1 Introduction



The options/functions are not available with all washing programmes. Check the compatibility between options/functions and washing programmes in the "Programme Chart". An option/function can exclude another one, in this case the appliance doesn't allow you to set incompatible options/functions.

7.2 On/Off

Press this button for a few seconds to activate or deactivate the appliance. Two different tunes sound while switching the appliance on or off.

As the Stand-by function automatically deactivates the appliance after several minutes to reduce the energy consumption, you may need to activate the appliance again.

For more details, refer to Stand-by paragraph in Daily Use chapter.

7.3 Programme dial

For selecting the desired washing programme. Refer to 'Programmes' chapter for more details.

The position ● is a "Reset" function, which stops and resets the running programme. The display shows empty dashes to indicate that no programme was selected.

7.4 Temp.°C

When you select a washing programme, the appliance automatically proposes a default temperature.

The indicator Frío/Fria = cold water.

The indicator of the set temperature comes on.

7.5 Centrif.

When you set a programme, the appliance automatically sets the default spin speed allowed for each programme.

By means of this button, you can change the default spin speed or set one of the additional spin options:

- **Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem escoar** . The related indicator comes on.
The final spin is not performed. The water of the last rinse is not drained out to prevent the fabrics from creasing. The washing programme ends with water in the drum.
The door stays locked and the drum turns regularly to reduce creasing. You must drain the water to unlock the door.
If you touch the Inicio/Pausa button, the appliance performs the spinning phase and drains the water.
- **Sin Centrif./Sem Centrif.** . The related indicator comes on.
Set this option to deactivate all spin phases. The appliance performs only the draining phase of the selected washing programme. Set this option for very delicate fabrics. The rinse phase uses more water for some washing programmes
- **Night**. The related indicator comes on.
The intermediate and the final spinning phases are suppressed and the programme ends with water in the drum. This helps to reduce creasing. The door stays locked. The drum turns regularly to reduce creasing. You must drain the water to unlock the door.
As the programme is very quiet, it is suitable for use at night time when cheaper electricity tariffs are available. In

some programmes the rinses are performed with more water.

If you touch the Inicio/Pausa button, the appliance performs only the draining phase.



The appliance empties the water out automatically after approximately 18 hours.

7.6 Pre-Lava.

With this option you can add a prewash phase to a washing programme.

The corresponding indicator above the touch button illuminates.

Use this option to add a pre-wash phase at 30 °C before the washing phase.

This option is recommended for heavily soiled laundry, especially if containing sand, dust, mud and other solid particles.



The option can increase the programme duration.

7.7 Manchas

Touch this button to add the stain phase to a programme.

The corresponding indicator above the touch button illuminates.

Use this option for laundry with hard stains to remove.

When you set this option, put the stain remover into compartment .



This option increases the programme duration.

This option is not available with a temperature lower than 40 °C.

7.8 Permanent Extra Aclarado/ Enxag.

With this option you can add a few rinses according to the selected washing programme.

Use this option for people with allergies to detergent residues and with sensitive skin.



This option increases the programme duration.

The corresponding indicator above the touch button illuminates and also stays permanently on during next cycles until this option is deactivated.

7.9 Child Lock 3s

With this option you can prevent children from playing with the control panel.

To **activate/deactivate** this option, hold the Extra button pressed until the indicator  comes on/goes off on the display.

When it is activated, the appliance will default to this option after you switch it off or change/reset the programme. If you press any button, the indicator  blinks to indicate that the buttons are disabled.

The Child Lock function may not be available for a few seconds after switching the appliance on.

7.10 Inicio Diferido

With this option you can delay the start of a programme to a more convenient time.

Touch the button repeatedly to set the required delay. The time increases in steps of 1 hour up to 20 hours.

The display shows the indicator  and the selected delay time. After touching the Inicio/ Pausa button, the appliance begins the countdown and the door is locked.

7.11 Extra Rápido

With this option you can reduce the programme duration depending on the load size and the degree of soiling.

When you set a washing programme, the display shows the default duration and ----- dashes.

Touch Extra Rápido button to reduce the programme duration according to your needs.

The display shows the new programme duration and a number of dashes will decrease accordingly:

- suitable for a full load of normally soiled garments.
- a quick cycle for a full load of lightly soiled garments.
- very quick cycle for a smaller lightly soiled load (max. half load recommended).
- the shortest cycle to freshen up a small amount of laundry.

The Extra Rápido is available only with the programmes in the table.

indicator	Algod.	Sintéticos
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

- 1) Default duration for all programmes.
- 2) This level of Extra Rápido option is not available in 90°C.



In some appliances the programme duration is reduced without showing any dashes.

7.12 Inicio/Pausa

Touch the Inicio/Pausa button to start, pause the appliance or interrupt a running programme.



The  icon means that you can pause the cycle and add or remove garments. Read the 'Opening the door - Adding garments' section for more details.

8. PROGRAMMES

8.1 Programme Chart

Programme Default temperature Temperature range	Reference spin speed (rpm)	Maximum load	Programme description (Type of load and level of soiling)
Eco 40-60 40 °C ¹⁾	1400 rpm	7.0 kg	White cotton and fast-coloured cotton. Normally soiled items. The energy consumption decreases and the time of the washing programme is extended, ensuring good washing results.
Algod. 40 °C 90 °C - Cold	1400 rpm	7.0 kg	White cotton and coloured cotton. Normal and heavy soil.
Sintéticos 40 °C 60 °C - Cold	1200 rpm	3.0 kg	Synthetic items or mixed fabric items. Normally soiled items.
Delicados 30 °C 40 °C - Cold	1200 rpm	2.0 kg	Delicate fabrics such as acrylics, viscose and mixed fabrics requiring gentler washing. Normally and lightly soiled items.
Fácil Plancha/Engomar 40 °C 60 °C - Cold	800 rpm	3.0 kg	Synthetic items requiring a gentle wash. Normally and lightly soiled items. ²⁾
Mix 30 °C 40 °C - Cold	1200 rpm	3.0 kg	Synthetic and mixed fabrics. Normally soiled items.
Centrif./Drenar	1400 rpm	7.0 kg	All fabrics, except woollens and delicate fabrics. To spin the laundry and to drain the water in the drum.
Aclarado/Enxag.	1400 rpm	7.0 kg	All fabrics, except woollens and very delicate fabrics. Programme for rinsing and spinning the laundry. The default spin speed is the one used for cotton programmes. Reduce the spin speed according to the type of laundry. If necessary, set the Extra Aclarado/Enxag. option to add rinses. With a low spin speed, the appliance performs delicate rinses and a short spin.

Programme Default temperature Temperature range	Reference spin speed (rpm)	Maximum load	Programme description (Type of load and level of soiling)
Limp. máquina 60 °C	1200 rpm	-	Maintenance cycle with hot water to clean and freshen the drum and to remove residue that may cause odour. For the best result use this cycle once a month. Before running this cycle, remove all items from the drum. In the washing phase compartment of the detergent dispenser, put the flap of the compartment in upward position. Pour a cup of chlorine bleach or a washing machine cleaner in the washing phase compartment. DO NOT use both together.
 After the drum cleaning, run a further rinse cycle with empty drum and no detergent to remove any residue of bleach.			
Edredón/Edredão 40 °C 60 °C - Cold	800 rpm	3.0 kg	Single synthetic blanket, padded clothes, duvets, down jackets and similar items.
20 min. - 3kg 30 °C 40 °C - 30 °C	1200 rpm	3.0 kg	Cotton and synthetic items lightly soiled or once worn.
Sport 30 °C 40 °C - Cold	1200 rpm	3.0 kg	Mixed fabric sportswear. Lightly soiled items or items to refresh.
Denim 30 °C 40 °C - Cold	800 rpm	3.0 kg	Special programme for Denim clothing with delicate washing phase to minimize colour fading and marks. For better care a reduced load size is recommended.
Lana/Lãs+Seda 40 °C 40 °C - Cold	1200 rpm	1.5 kg	Machine washable wool, hand washable wool and other fabrics with «hand washing» care symbol ³⁾ .

1) According to Commission Regulation EU 2019/2023, this programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.



For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.
The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

2) To reduce creasing, this cycle regulates the water temperature and performs a soft wash and spin phase. The appliance adds some rinses.

3) During this cycle the drum rotates slowly to ensure a gentle wash. It can seem that the drum doesn't rotate or doesn't rotate properly, but this is normal for this programme.

Programme options compatibility

Programme									
	Centrif.	Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem escoar 	Sin Centrif./Sem Centrif. 	Night	Extra Aclarado/Enxag.	Pre-Lava.	Manchas ¹⁾	Inicio Diferido	Extra Rápido
Eco 40-60	■	■						■	
Algod.	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sintéticos	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicados	■	■	■	■	■			■	
Fácil Plancha/ Engomar		■	■		■	■	■	■	■
Mix	■	■	■	■	■	■		■	■
Centrif./Drenar	■		■ ²⁾					■	
Aclarado/ Enxag.	■	■	■		■			■	
Limp. máquina	■							■	
Edredón/Edredão			■					■	
20 min. - 3kg	■	■	■					■	
Sport	■	■	■		■	■		■	
Denim	■	■	■	■	■		■	■	

Programme	Centrif.	Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem escoar	Sin Centrif./Sem Centrif.	Night	Extra Aclarado/Enxag.	Pre-Lava.	Manchas ¹⁾	Inicio Diferido	Extra Rápido
									

Lana/Läs+Se-
da



1) This option is not available with temperature lower than 40 °C.

2) When setting the No Spin option, the appliance performs drain only.

Suitable detergents for washing programmes

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Univer- sal	Liquid for col- oureds	Delicates woollens	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/ Engomar	▲	▲	▲	--	--
Mix	--	▲	▲	--	--
Edredón/Edre- dão	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3kg	--	▲	▲	--	--
Sport	--	▲	▲	--	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Lana/Läs+Seda	--	--	--	▲	▲

1) At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

▲ = Recommended

-- = Not recommended

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Blue



The wool wash cycle of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of wool garments labelled as «hand wash» provided that the products are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine.
1380

9. SETTINGS

9.1 Acoustic signals

This appliance has different acoustic signals, that operate when:

- You activate the appliance (special short tune).
- You deactivate the appliance (special short tune).
- You touch the buttons (click sound).
- You make an invalid selection (3 short sounds).
- The programme is completed (sequence of sounds for about 2 minutes).
- The appliance has a malfunction (sequence of short sounds for about 5 minutes).

To **activate/deactivate** the acoustic signals when the programme is completed, touch the Temp. °C and the Centrif. buttons simultaneously for about 2 seconds. The display shows On or Off.



If you deactivate the acoustic signals, they continue to operate when the appliance has a malfunction.

9.2 Operating Hours Counter

It is possible to visualise the total operating time of the appliance in hours, starting from the first switching on. This value will count operating time of the cycles (does not include pauses, delayed start time). To visualise this value, proceed as follows:

1. Switch the appliance on by pressing On/Off button.
2. Turn the programme knob to the Eco 40-60 programme (1st position clockwise).
3. Press and hold the Centrif. and Temp. °C buttons for some seconds (within 10 seconds after the switching on. After these 10 seconds, the key combination activates and deactivates the acoustic signals).
4. After 3 seconds the total hours operated by the appliance are shown in the display: e.g. 1276 hours, the display shows the text Hr for 2 seconds, 12 (thousands and hundreds) for 2 seconds and 76 (tens and units).



If the procedure does not work (due to timeout, wrong programme dial position or wrong keys combination), switch the appliance off and repeat sequence from the beginning.

9.3 Factory Reset

This function allows to restore the factory default options. To **activate** this option follow steps below:

1. Switch the appliance on by pressing On/Off button.
2. Turn the programme knob to the Sintéticos programme (3rd position clockwise).
3. Press and hold the Centrif. and Temp. °C buttons for some seconds (within 10

seconds after the switching on. After these 10 seconds, the key combination activates and deactivates the acoustic signals).

4. The display will show — — — for about 5 seconds.



If the procedure does not work (due to timeout, wrong programme dial position or wrong keys combination), switch the appliance off and repeat sequence from the beginning.

10. BEFORE FIRST USE

1. Make sure that the electrical power is available and the water tap is open.
 2. Pour 2 litres of water into the detergent compartment marked by .
- This action activates the drain system.
3. Pour a small quantity of detergent into the compartment marked by .

4. Set and start a programme for cotton at the highest temperature without any laundry in the drum.
This removes all possible dirt from the drum and the tub.

11. DAILY USE



WARNING!

Refer to Safety chapters.

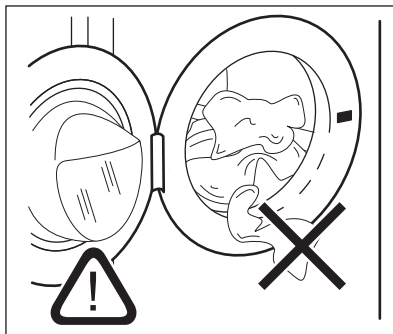
11.1 Activating the appliance

1. Connect the mains plug to the mains socket.
2. Open the water tap.
3. Press the On/Off button for a few seconds to activate the appliance.

A short tune sounds.

11.2 Loading the laundry

1. Open the appliance door.
 2. Empty the pockets and unfold the items before you put them in the appliance.
 3. Put the laundry in the drum, one item at a time.
- Do not put too much laundry in the drum.
4. Close the door firmly.

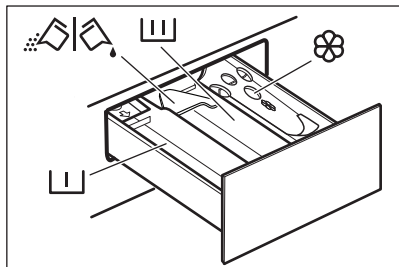


CAUTION!

-Make sure that no laundry gets caught between the seal and the door to avoid risk of water leakage and damage to the laundry.

-Washing heavily oiled, greasy stains or using fragrances perfume could cause damage to rubber parts of the washing machine.

11.3 Filling the detergent and additives



- Compartment for prewash phase, soak programme or stain remover.



- Compartment for washing phase.



- Compartment for fabric softener and other liquid treatments (fabric conditioner, starch).

MAX - Maximum level for quantity of liquid additives.



- Flap for powder or liquid detergent.



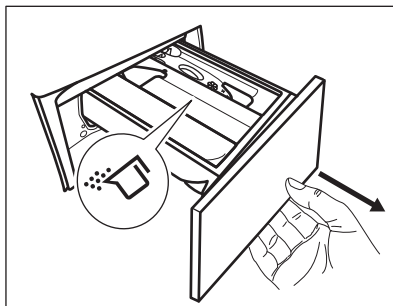
Always follow the instructions that you find on the packaging of the detergent products, but we recommend that you do not exceed the maximum indicated level (**MAX**). This quantity will however guarantee the best washing results.



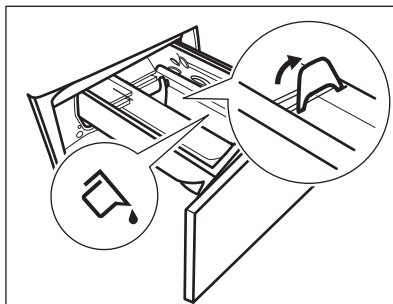
After a washing cycle, if necessary, remove any detergent residue from the detergent dispenser.

11.4 Check the position of the detergent flap

1. Pull out the detergent dispenser until it stops.

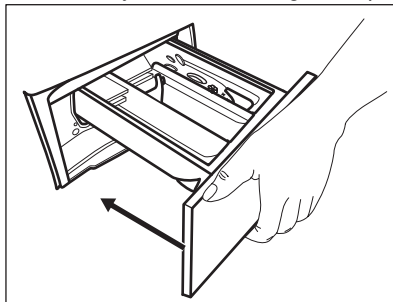


2. Press the lever down to remove the dispenser.
3. To use powder detergent, turn the flap up.
4. To use liquid detergent, turn the flap down.



With the flap in the position **DOWN**:

- Do not use gelatinous or thick liquid detergents.
 - Do not exceed to liquid detergent dose indicated on the flap.
 - Do not set the prewash phase.
 - Do not set the delay start function.
5. Measure out the detergent and the fabric conditioner.
 6. Carefully close the detergent dispenser.



Make sure that the flap does not cause a blockage when you close the drawer.

11.5 Setting a programme

1. Turn the programme dial to select the desired washing programme. The first programme on the top right of the programme dial is Eco 40-60, the programme to which the information of the energy label relates.

The indicator of the Inicio/Pausa button flashes.

The display shows an indicative programme duration.

2. To change the temperature and/or the spin speed, touch the related buttons.
3. If desired, set one or more options by touching the related buttons. The related indicators will light up and the given information will change on the display accordingly.



If a selection is **not possible** an acoustic signal sounds and the display shows

— — —.

11.6 Starting a programme

Touch the Inicio/Pausa button to start the programme. It is not possible to start the programme when the indicator of the button is off and doesn't flash (e.g. programme dial on a wrong position).

The related indicator stops flashing and stays on.

The programme starts, the door is locked.

The display shows the indicator  and the

 symbol appears to indicate that it is still possible to stop the cycle and add garments.



The drain pump can operate shortly before the appliance fills water.

11.7 Starting a programme with the delay start

1. Touch the Inicio Diferido button repeatedly until the display shows the desired delay time. On the display the indicator shows 

2. Touch the Inicio/Pausa button. The appliance door locks and starts the countdown of the delay start. The display shows the indicator .

When the countdown is completed, the programme starts automatically.

Cancelling the delay start after the countdown has started

To cancel the delay start:

1. Touch the Inicio/Pausa button to pause the appliance. The related indicator flashes.
2. Touch the Inicio Diferido button repeatedly until the display shows  and the indicator  goes off.
3. Touch the Inicio/Pausa button again to start the programme immediately.

Changing the delay start after the countdown has started

To change the delay start:

1. Touch the Inicio/Pausa button to pause the appliance. The related indicator flashes.
2. Touch the Inicio Diferido button repeatedly until the display shows the desired delay time.
3. Touch the Inicio/Pausa button again to start the new countdown.

11.8 The ProSense System load detection

After touching the Inicio/Pausa  button:

1. The ProSense System starts estimating the weight of the load to calculate the real programme duration. During this phase the Extra Rápido bars  placed below the time digits play a simple animation.
2. After about 15-20 minutes the Extra Rápido bars disappear and new cycle duration is displayed.
The appliance automatically adjusts the programme duration to the load to achieve perfect washing results in the minimum possible time.



The ProSense System is not available with all programmes such as :Lana/Läs +Seda, Aclarado/Enxag., Centrif. and programmes with short cycles.

11.9 Interrupting a programme and changing the options

When the programme is running, you can change **only some** options:

1. Touch the Inicio/Pausa button. The related indicator flashes.
2. Change the options. The given information in the display changes accordingly.
3. Touch the Inicio/Pausa button again. The washing programme continues.

11.10 Cancelling a running programme

1. Press the button On/Off to cancel the programme and to deactivate the appliance.
2. Press the button On/Off again to activate the appliance.



If the ProSense System has completed and the water filling has already started, the new programme starts **without repeating the ProSense System**. The water and the detergent are not drained out in order to avoid waste.

There is also an alternative way of cancelling:

1. Rotate the selector knob to the "Reset" position • .
2. Wait for 1 second. The display shows --- .

Now, you can set a new washing programme.

11.11 Opening the door - Adding garments

If the  icon is on, you can always open the door.



If the temperature and level of the water in the drum are too high and/or the drum is still rotating you should not open the door.

While a programme or the delay start operates, the appliance door is locked. The display shows the indicator .

1. Touch the Inicio/Pausa button. In the display the related door lock indicator goes off.
2. Open the appliance door. If necessary, add or remove the items. Close the door and touch the Inicio/Pausa button.

11.12 End of the programme

When the programme has finished, the appliance stops automatically. The acoustic signals operate (if they are active). The display shows .

The indicator of the Inicio/Pausa button goes off.

The door unlocks and the indicator  goes off.

1. Press button On/Off to deactivate the appliance.

After five minutes from the end of the programme, the energy saving function automatically deactivates the appliance.



When you activate the appliance again, the display shows the end of the previous programme. Turn the programme dial to set a new cycle.

2. Remove the laundry from the appliance.
3. Make sure that the drum is empty.
4. Keep the door and the detergent dispenser slightly ajar to prevent mildew and odours.

11.13 Draining water out after end of cycle

If you have chosen a programme or an option that does not empty out the water of the last rinse, the programme is completed, but:

- The time area shows  and the display shows the door locked .
 - The indicator of the Inicio/Pausa button starts flashing.
 - The drum still turns at regular intervals to prevent creases in the laundry.
 - The door stays locked.
 - You must drain the water to open the door:
1. If necessary, touch the Centrif. button to decrease the spin speed proposed by the appliance.
 2. Press the Inicio/Pausa button: the appliance drains the water and spins.

The option indicator Rinse Hold  or  disappears.



If you have set Night  and the spin speed is not changed, when you press the Inicio/Pausa button, the appliance only drains the water.

3. When the programme is completed and the door locked indicator  goes off, you can open the door.
4. Press the On/Off button for a few seconds to deactivate the appliance.

11.14 Stand-by function

The Stand-by function automatically deactivates the appliance to reduce the energy consumption when:

- You do not use the appliance for 5 minutes when no programme is running. Press the button On/Off to activate the appliance again.
- 5 minutes after the end of the washing programme. Press the On/Off button to activate the appliance again. The display shows the end of the last programme. Turn the programme dial to set a new cycle.

If the dial is rotated to the "Reset" position , the appliance automatically turns off in 30 seconds.



If you set a programme or an option that ends with water in the drum, the Stand-by function **doesn't deactivate** the appliance to remind you to drain the water.

12. HINTS AND TIPS



WARNING!

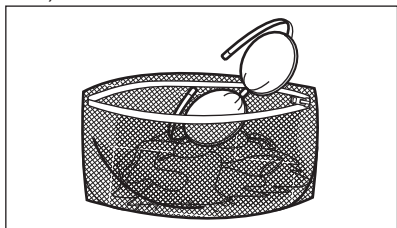
Refer to Safety chapters.

12.1 The laundry load

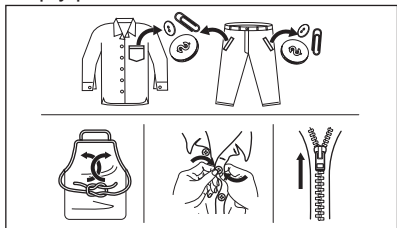
- Divide the laundry into: white, coloured, synthetics, delicates and wool.
- Follow the washing instructions on the laundry care labels.
- Do not wash white and coloured items together.
- Some coloured items can discolour with the first wash. We recommend that you wash them separately for the first couple of times.
- Turn multilayered fabrics, wool and items with printed illustrations inside out.
- Pre-treat stubborn stains.

- Wash stubborn stains with a special detergent.
- Be careful with curtains. Remove the hooks and put the curtains in a washing bag or pillowcase.
- A very small load can cause balance problems with the spin phase leading to excessive vibration. If this occurs:
 - a. interrupt the programme and open the door (refer to "Daily Use" chapter);
 - b. manually redistribute the load so that the items are spaced evenly around the tub;
 - c. press the Inicio/Pausa button. The spin phase continues.
- Button up pillowcases, close zippers, hooks and poppers. Tie up belts, cords, shoelaces, ribbons and any other loose elements.

- Do not wash laundry without hems or with cuts. Use a washing bag to wash small and/or delicate items (e.g. underwired bras, belts, tights, shoelaces, ribbons, etc.).



- Empty pockets and unfold the items.



12.2 Stubborn stains

For some stains, water and detergent is not sufficient.

We recommend that you pre-treat these stains before you put the items in the appliance.

Special stain removers are available. Use the special stain remover that is applicable to the type of stain and fabric.

Do not spray stain remover on garments near the appliance as it is corrosive to the plastic parts.



12.3 Detergent type and quantity

The choice of detergent and use of correct quantities not only affects your wash

performance, but also helps to avoid waste and protect the environment:

- Use only detergents and other treatments specially made for washing machines. First, follow these generic rules:
 - powder detergents (also tablets and single-dose detergents) for all types of fabric, excluding delicate. Prefer powder detergents containing bleach for whites and laundry sanitization,
 - liquid detergents (also single-dose detergents), preferably for low temperature wash programmes (60 °C max) for all types of fabric, or special ones for woollens only.
- The choice and quantity of detergent will depend on: type of fabric (delicates, woollens, cottons, etc), the colour of clothes, size of the load, degree of soiling, wash temperature, time and hardness of the water used.
- Follow the instructions that you find on packaging of the detergents or other treatments without exceeding the indicated maximum level (**MAX**).
- Do not mix different types of detergents.
- Use less detergent if:
 - you are washing a small load,
 - the programme duration has been reduced by the Time Manager button.
 - the laundry is lightly soiled,
 - there is large amounts of foam during washing.
- When using detergent tabs or pods, always put them inside the drum, not in the detergent dispenser and follow the manufacturer's recommendations.

Insufficient detergent may cause:

- unsatisfactory washing results,
- the wash load to turn grey,
- greasy clothes,
- mould in the appliance.

Excessive detergent may cause:

- sudsing,
- reduced washing effect,
- inadequate rinsing,
- a greater impact for the environment.

12.4 Savings tips

To save water, energy and detergent we recommend that you follow these tips:

- **Normally soiled laundry** may be washed **without prewash** in order to save detergent, water and time.
- Loading the appliance to the **maximum capacity indicated for each programmes helps to reduce energy and water consumption**.
- With adequate pre-treatment, stains and limited soiling can be removed; the laundry can then be washed at a lower temperature.
- To use the correct quantity of detergent, refer to the quantity suggested by the detergent producer and check the water hardness of your domestic system. Refer to 'Water hardness'.
- If you have a tumble dryer its suggested to use **maximum possible spin speed** for

- the selected washing programme in order to save energy during drying.
- Preferably, use short cycles at lower temperatures.

12.5 Water hardness

If the water in your area is hard or medium hard, we recommend that you use a water softener additive for washing machines.

In areas where the water is soft it is not necessary to use a water softener.

To find out the water hardness in your area, contact your local water authority.

Use the correct quantity of water softener. Follow the instructions that you find on the packaging of the product.

13. CARE AND CLEANING

WARNING!

Refer to Safety chapters.

13.1 Periodic cleaning schedule

Periodic cleaning helps to extend the life of your appliance.

After each cycle, keep the door and the detergent dispenser slightly open to get air circulation and dry the humidity inside the appliance: this will prevent mildew and odours.

If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance.

Indicative periodic cleaning schedule:

Descaling	Twice a year
Maintenance wash	Once a month
Clean door seal	Every two months
Clean drum	Every two months
Clean detergent dispenser	Every two months
Clean drain pump filter	Twice a year
Clean the inlet hose and the valve filter	Twice a year

The following paragraphs explain how you should clean each part.

13.2 Removing foreign objects



Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle. Refer to "The laundry load" in "Hints and tips".

Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the door seal, the filters and the drum. Refer to "Door seal with double lip trap", "Cleaning the drum", "Cleaning the drain pump" and "Cleaning the inlet hose and the valve filter" paragraphs. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.

13.3 External cleaning

Clean the appliance with mild soap and warm water only. Fully dry all the surfaces. Do not use a scouring pads or any scratching material.



CAUTION!

Do not use alcohol, solvents or chemical products.

CAUTION!

Do not clean the metal surfaces with chlorine-based detergent.

13.4 Descaling



If the water hardness in your area is high or moderate, we recommend that you use a water descaling product for washing machines.

Regularly examine the drum to check for limescale.

Regular detergents already contain water softening agents, but we recommend to run a cycle with an empty drum and a descaling product.



Always follow the instructions that you find on the packaging of the product.

13.5 Maintenance wash

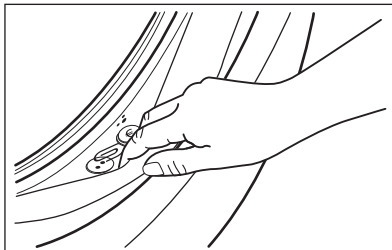
The repeated and prolonged use of low temperature programmes can cause detergent deposits, fluff residues, bacterial growth inside the drum and the tub. This could generate bad odours and mildew. To eliminate these deposits and clean the inner part of the appliance, run a maintenance wash regularly (at least once a month).



Refer to "Cleaning the drum" paragraph.

13.6 Door seal with double lip trap

This appliance is designed with a **self cleaning draining system**, allowing light fluff fibers that fall off the clothes to be drained out with the water. Regularly examine the seal and if necessary clean as described in the following diagram. Coins, buttons, other small items can be recovered at the end of the cycle.



Clean it when needed, using ammonia cream cleanser agent without scratching the seal surface.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the product.

Check and remove objects (if there are any) that could be trapped in the fold.

Make sure that no laundry remains between the seal and the door.

Use a moist cloth to wipe off any dirt or water residue left behind in the door seal after completion of program cycle.

13.7 Cleaning the drum

Regularly examine the drum to prevent unwanted deposits.

Rust deposits in the drum may occur due to rusting foreign body in the washing or tap water containing iron

Clean the drum with special products for stainless steel.



Always follow the instructions that you find on the packaging of the product. Do not clean the drum with acidic descaling products, scouring products containing chlorine or iron or steel wool.

For a thorough clean:

1. Remove all laundry from the drum.
2. Run a Algod. programme with the highest temperature.
3. Add a small quantity of powder detergent into the empty drum, in order to rinse out any left residues.

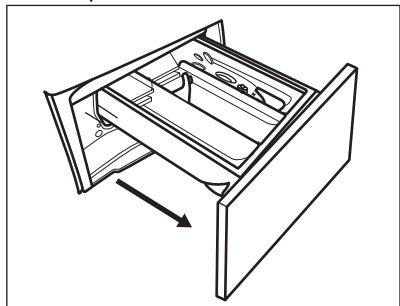


Occasionally, at the end of a cycle the display may show the icon : this is a recommendation to perform the "drum cleaning". Once the drum cleaning has been performed, the icon disappears.

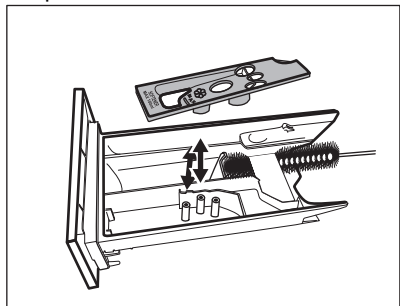
13.8 Cleaning the detergent dispenser

To prevent possible deposits of dried detergent or clotted fabric softener and/or formation of mould in the detergent dispenser drawer, every two months carry out the following cleaning procedure how explained in the following diagrams:

1. Open the drawer. Press the catch downwards as indicated in the picture and pull it out.

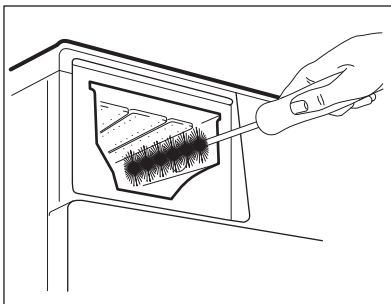


2. Remove the top part of the additive compartment to aid cleaning and flush it out under running warm water, to remove any traces of accumulated detergent. After cleaning, put the top part back into position.

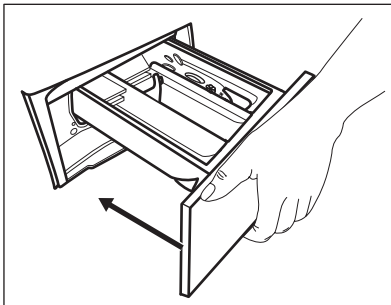


3. Make sure that all detergent residue is removed from the upper and lower part of

the recess. Use a small brush to clean the recess.



4. Insert the detergent drawer into the guide rails and close it. Run the rinsing programme without any clothes in the drum.



13.9 Cleaning the drain pump filter



WARNING!

Disconnect the mains plug from the mains socket.



Regularly check the drain pump filter and make sure that it is clean.

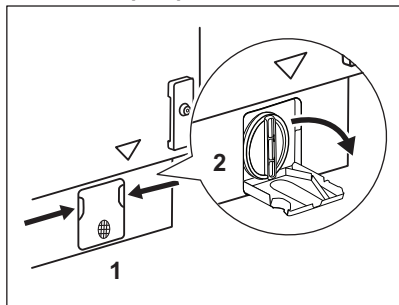
Clean the drain pump filter:

- The appliance does not drain the water.
- The drum does not turn.
- The appliance makes an unusual noise because of the blockage of the drain pump.
- The display shows the alarm code **E20**.

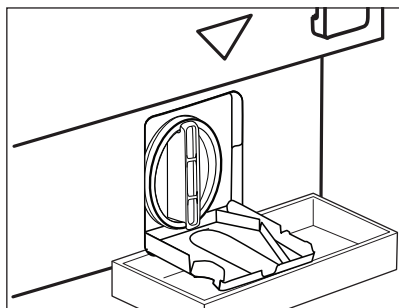
⚠ WARNING!

- Do not remove the filter while the appliance operates.
- Do not clean the pump if the water in the appliance is hot. Wait until the water cools down

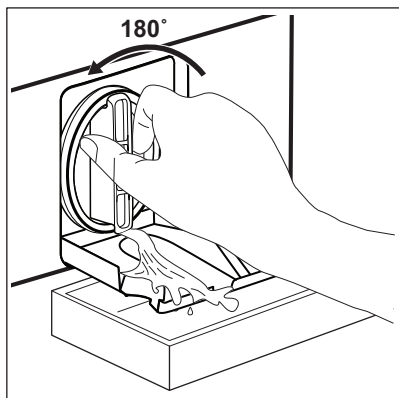
Proceed as described in following diagrams to clean the pump filter:



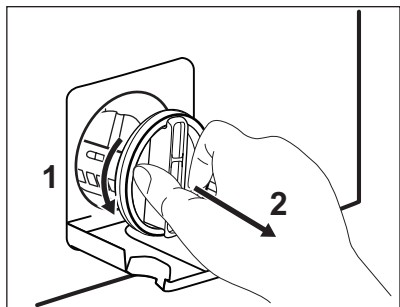
1. Open the pump cover.



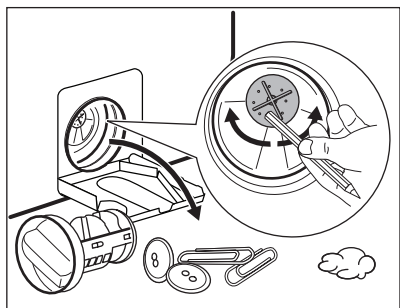
2. Place a suitable bowl below the drain pump access to collect the water that flows out. Always keep a rag nearby to dry up any water spillages when removing the filter.



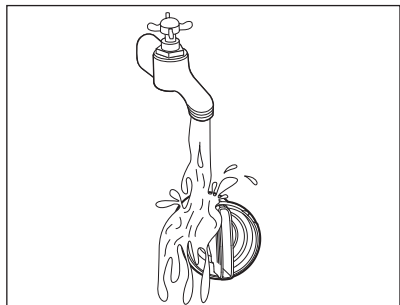
3. Turn the filter 180 degrees in anti-clockwise direction to open it, without removing. Let the water flow out.
4. When the bowl is full of water, turn the filter back and empty the container.
5. Repeat the steps 3 and 4 until the water stops to flow out.



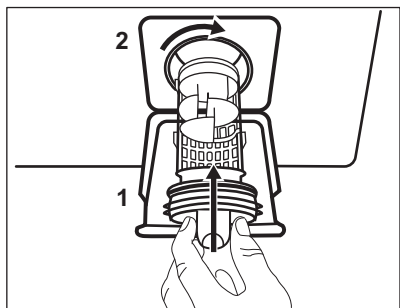
6. Turn the filter anti-clockwise to remove it



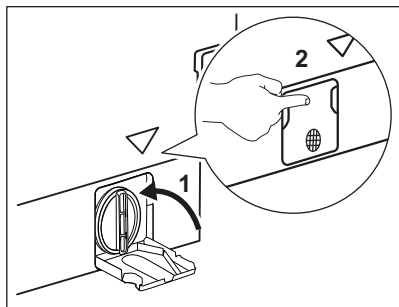
7. If it is necessary, remove fluff and objects from the filter recess.
Make sure that the impeller of the pump can rotate.
If it does not rotate, contact the Authorised Service Centre.



8. Clean the filter under the water tap.



9. Put the filter back into the special guides by turning it clockwise. Make sure that you tighten the filter correctly to prevent leakages.



10. Close the pump cover.

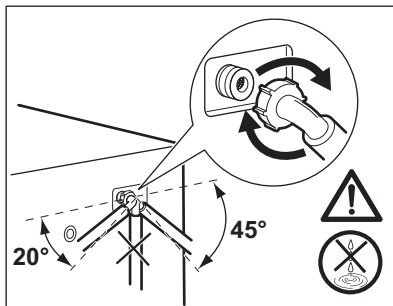
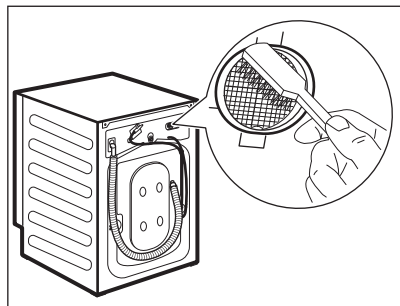
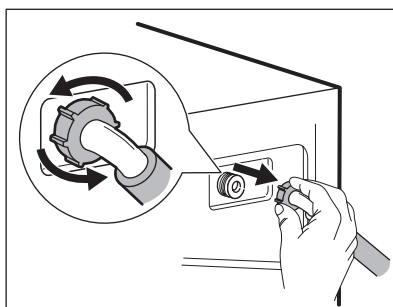
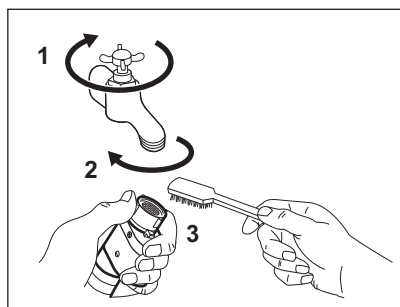
When you drain the water with the emergency drain procedure, you must activate the drain system again:

1. Put 2 litres of water in the main wash compartment of the detergent dispenser.
2. Start the programme to drain the water.

13.10 Cleaning the inlet hose and the valve filter

It is recommended to clean both the filters of the inlet hose and valve twice a year to

remove any deposit, collected over the time. Proceed as described in following diagrams to clean filters:



13.11 Emergency drain

If the appliance cannot drain the water, carry out the same procedure, described in 'Cleaning the drain pump' paragraph. If necessary, clean the pump.

When you drain the water with the emergency drain procedure, you must activate the drain system again:

1. Put 2 litres of water in the main wash compartment of the detergent dispenser.
2. Start the programme to drain the water.

13.12 Frost precautions

If the appliance is installed in an area where the temperature can reach values around 0° C or drop below, remove the remaining water from the inlet hose and the drain pump.

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Close the water tap.
3. Put the two ends of the inlet hose in a container and let the water flow out of the hose.
4. Empty the drain pump. Refer to the emergency drain procedure.
5. When the drain pump is empty, install the inlet hose again.

WARNING!

Make sure that the temperature is higher than 0 °C before you use the appliance again.

The manufacturer is not responsible for damages caused by low temperatures.

14. TROUBLESHOOTING

WARNING!

Refer to Safety chapters.

14.1 Alarm Codes and Possible failures

The appliance does not start or it stops during operation. First try to find a solution to the problem (refer to the tables).

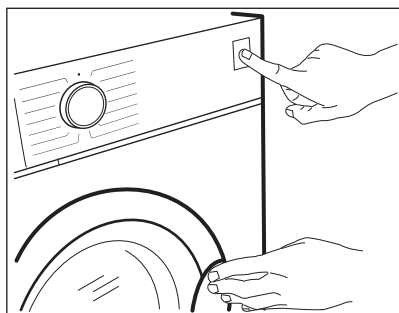
WARNING!

Deactivate the appliance before carrying out any check.

With some problems, the display shows an alarm code and the Inicio/Pausa button may flash continuously:



If the appliance is overloaded, remove some items from the drum and/or keep pressed the door while touching the Inicio/Pausa button until the indicator  stops flashing (see the picture below).



Problem	Possible solution
E 10 The appliance does not fill with water properly.	• Make sure that the water tap is open. • Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority. • Make sure that the water tap is not clogged. • Make sure that the inlet hose has no kinks, damages or bends. • Make sure that the connection of the water inlet hose is correct. • Make sure that the filter of the inlet hose and the filter of the valve are not clogged. Refer to 'Care and cleaning'.
E20 The appliance does not drain the water.	• Make sure that the sink spigot is not clogged. • Make sure that the drain hose has no kinks or bends. • Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary. Refer to "Care and cleaning". • Make sure that the connection of the drain hose is correct. • Set the drain programme if you set a programme without drain phase. • Set the drain programme if you set an option which ends with water in the tub.
E40 The appliance door is open or not closed correctly.	• Make sure that the door is properly closed.
E91 Internal fail. No communication between electronic elements of the appliance.	• The programme was not finished properly or the appliance stopped too early. Switch the appliance off and on again. • If the alarm code appears again, contact the Authorised Service Centre.
EKO The mains supply is unstable.	• Wait until mains supply is stable.

- Disconnect the appliance and close the water tap. Contact the Authorised Service Centre.

If the display shows other alarm codes, deactivate and activate the appliance. If the problem continues, contact the Authorised Service Centre. In case of different problem with the washing machine check the table below for possible solutions.

Problem	Possible solution
The programme does not start.	• Make sure that the mains plug is connected to the mains socket. • Make sure that the appliance door is closed. • Make sure that there is no damaged fuse in the fuse box. • Make sure that the Inicio/Pausa has been touched. • If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of countdown. • Deactivate the Child Lock function if it is on. • Check the position of the knob on the selected programme.
The appliance fills with water and drains immediately.	• Make sure that the drain hose is in the correct position. The hose may be positioned too low. Refer to "Installation instruction".
The spin phase does not operate or the washing cycle lasts longer than usual.	• Set the spin programme. • Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary. Refer to "Care and cleaning". • Adjust manually the items in the tub and start the spin phase again. This problem may be caused by balance problems.
There is water on the floor.	• Make sure that the couplings of the water hoses are tight and there is not water leakages. • Make sure that the water inlet hose and the drain hose have no damages. • Make sure you use the correct detergent and the correct quantity of it.
You cannot open the appliance door.	• Make sure that a washing programme that ends with water in tub, has not been selected. • Make sure that the washing programme is finished. • Set the drain or the spin programme if there is water in the drum. • Make sure that the appliance receives electrical power. • This problem may be caused by a failure of the appliance. Contact the Authorised Service Centre. If you need to open the door, please read carefully "Emergency door opening".
The appliance makes an unusual noise and vibrates.	• Make sure the levelling of the appliance is correct. Refer to "Installation instruction". • Make sure that the packaging and/or the transit bolts are removed. Refer to "Installation instruction". • Add more laundry in the drum. The load may be too small.
The programme duration increases or decreases during programme execution.	• The ProSense System is able to adjust the programme duration according to the type and the laundry load size. Refer to "The ProSense System load detection" in "Daily Use" chapter.

Problem	Possible solution
The washing results are not satisfactory.	• Increase the detergent quantity or use a different detergent. • Use special products to remove the stubborn stains before you wash the laundry. • Make sure that you set the correct temperature. • Decrease the laundry load.
Too much foam in the drum during the washing cycle.	• Reduce the quantity of detergent.
After the washing cycle, there are some detergent residues in the dispenser drawer.	• Make sure that the flap is in the correct position (UP for powder detergent - DOWN for liquid detergent). • Make sure you have used the detergent dispenser according the indications given in this user manual.

After the check, activate the appliance. The programme continues from the point of interruption.

If the problem occurs again, contact the Authorised Service Centre.

The necessary data for the service centre are on the rating plate.

14.2 Emergency door opening

In case of power failure or functioning failure the appliance door remains locked. The washing programme continues when the power is restored. If the door remains locked in case of failure, it is possible to open it using the emergency unlock function.

Before opening the door:



CAUTION!

Risk of burns! Make sure that the water temperature is not too high and the laundry is not hot. If necessary, wait until they cool down.



CAUTION!

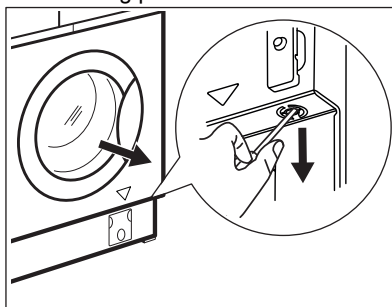
Risk of injury! Make sure that the drum is not rotating. If necessary, wait until the drum stops rotating.



Make sure that the water level inside the drum is not too high. If necessary, proceed with an emergency drain (refer to «Emergency drain» in «Care and cleaning» chapter).

To open the door, proceed as follows:

1. Press the On/Off button to switch the appliance off.
2. Disconnect the mains plug from the mains socket.
3. Pull the emergency unlock trigger downward once. Pull it once again, keep it tensed and, in the meanwhile, open the appliance door. The emergency unlock trigger is located where indicated by the following picture.



4. Take out the laundry and then close the appliance door.

15. CONSUMPTION VALUES

15.1 Comment



The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.



Values and programme duration may differ depending on different conditions (e.g. room temperature, water temperature and pressure, load size and type of laundry, supply voltage) and also if you change the default setting of a programme.

15.2 According to Commission Regulation Eu 2019/2023

Eco 40-60 programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Full load	7.0	0.720	53.0	03:15	53.00	38.0	1351
Half load	3.5	0.440	43.0	02:30	53.00	32.0	1351
Quarter load	2.0	0.300	33.0	02:20	54.00	31.0	1351

1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.

2) Maximum spin speed.

Power consumption in different modes

Off (W)	Stand-by (W)	Delay start (W)
0.50	0.50	4.00

Time to Off/Standby mode is 15 minutes maximum.

15.3 Common programmes



These values are indicative only.

Programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Algod. ³⁾ 90°C	7.0	2.220	80.0	04:00	52.00	85.0	1400
Algod. 60°C	7.0	1.300	75.0	03:25	52.00	55.0	1400
Algod. ⁴⁾ 20°C	7.0	0.250	75.0	02:40	52.00	20.0	1400
Sintéticos 40°C	3.0	0.650	75.0	02:25	35.00	40.0	1200
Delicados ⁵⁾ 30°C	2.0	0.360	50.0	01:10	35.00	30.0	1200
Lana 30°C	1.5	0.200	55.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.

2) Reference indicator of the spin speed.

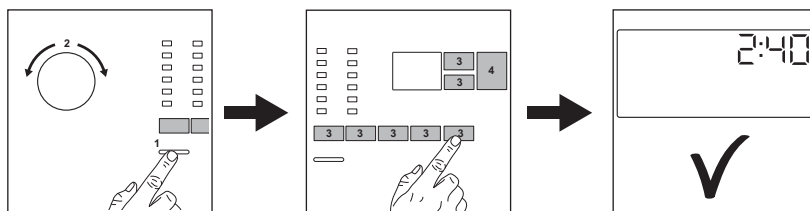
3) Suitable for washing heavily soiled textiles.

4) Suitable for washing lightly soiled cottons, synthetic and mixed fabrics.

5) It also performs as quick washing cycle for lightly soiled laundry.

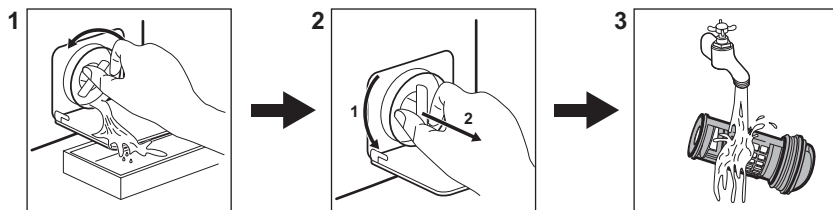
16. QUICK GUIDE

16.1 Daily use



- Connect the mains plug to the mains socket.
- Open the water tap.
- Push the **On/Off** button to turn the appliance on (1).
- Turn the programme dial to set the desired programme (2).
- Set the desired options by means of the corresponding touch buttons (3).
- Put the laundry in the drum, one item a time without exceeding the maximum suggested load. Close the door and make sure that no laundry stays between the seal and the door.
- Pour the detergent and other treatment in the proper compartment of the detergent dispenser.
- To start the programme, touch the **Inicio/ Pausa** button (4).
- The appliance starts.
- At the end of the programme, remove the laundry.
- Push the **On/Off** button to turn the appliance off.

16.2 Cleaning the drain pump filter



16.3 Programme Chart

Programmes	Load	Product description
Eco 40-60 1)	7.0 kg	White and coloured cottons. Normally soiled garments.
Algod.	7.0 kg	White cotton and coloured cotton.
Sintéticos	3.0 kg	Synthetic items or mixed fabric items.
Delicados	2.0 kg	Delicate fabrics such as acrylics, viscose, polyester items.
Fácil Plancha/Engomar	3.0 kg	Synthetic items requiring a gentle wash. Normally and lightly soiled items. 2)
Mix	3.0 kg	Synthetic and mixed fabrics. Normally soiled items.
Centrif./Drenar	7.0 kg	All fabrics, except woollens and very delicate fabrics. Programme for spinning and draining the water.
Aclarado/Enxag.	7.0 kg	All fabrics, except woollens and very delicate fabrics. Programme for rinsing and spinning.
Limp. máquina	-	Maintenance cycle with hot water to clean and freshen the drum and to remove residue that may cause odour. Before running this cycle, remove all items from the drum. In the washing phase compartment of the detergent dispenser, put the flap of the compartment in upward position. Pour a cup of chlorine bleach or a washing machine cleaner in the washing phase compartment of the detergent dispenser. DO NOT use both together 3).
Edredón/Edredão	3.0 kg	Single synthetic blanket, padded clothes, duvets, down jackets and similar items.
20 min. - 3kg	3.0 kg	Cotton and synthetic items lightly soiled or once worn.
Sport	3.0 kg	Synthetic sportswear. Intensive short cycle to deeply wash sportswear.
Denim	3.0 kg	Special programme for Denim clothing with delicate washing phase to minimize colour fading and marks. For better care a reduced load size is recommended.

Programmes	Load	Product description
Lana/Läs+Seda	1.5 kg	Machine washable wool, hand washable wool and delicates.

1) According to Commission Regulation EU 2019/2023, this programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.



For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.
The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

- 2) To reduce creasing, this cycle regulates the water temperature and performs a soft wash and spin phase. The appliance adds some rinses.
- 3) After the drum cleaning, run a further rinse cycle with empty drum and no detergent to remove any residue of bleach.

Loading the appliance **to the maximum capacity indicated** for each programmes

helps to reduce energy and water consumption.

Suitable detergents for washing programmes

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/ Engomar	▲	▲	▲	--	--
Mix	--	▲	▲	--	--
Edredón/Edredão	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3kg	--	▲	▲	--	--
Sport	--	▲	▲	--	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Lana/Läs+Seda	--	--	--	▲	▲

1) At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

- ▲ = Recommended
-- = Not recommended

16.4 Detergent type and quantity.

- Use only detergents and other treatments specially made for washing machines. First, follow these generic rules:
- powder detergents (also tablets and single-dose detergents) for all types of fabric, excluding delicate. Prefer powder detergents containing bleach for whites and laundry sanitization,
 - liquid detergents (also single-dose detergents), preferably for low temperature wash programmes (60 °C

max) for all types of fabric, or special ones for woollens only.

- Do not mix different types of detergents.
- Use less detergent if:
 - you are washing a small load,
 - the laundry is lightly soiled,
 - there is large amounts of foam during washing.
- When using detergent tabs or pods, always put them inside the drum, not in the detergent dispenser and follow the manufacturer's recommendations.

Insufficient detergent may cause:

- unsatisfactory washing results,
- the wash load to turn grey,
- greasy clothes,
- mould in the appliance.

Excessive detergent may cause:

- sudsing,
- reduced washing effect,
- inadequate rinsing,
- a greater impact for the environment.

16.5 Periodic cleaning schedule

Periodic cleaning helps to extend the life of your appliance.

After each cycle, keep the door and the detergent dispenser slightly open to get air circulation and dry the humidity inside the appliance.

If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance.

Indicative periodic cleaning schedule:

Descaling	Twice a year
Maintenance wash	Once a month
Clean door seal	Every two months
Clean drum	Every two months
Clean detergent dispenser	Every two months
Clean drain pump filter	Twice a year

Clean the inlet hose and the valve filter	Twice a year
---	--------------

Regularly examine the drum to check for limescale. We recommend to run a cycle with empty drum and a descaling product occasionally.

Removing foreign objects

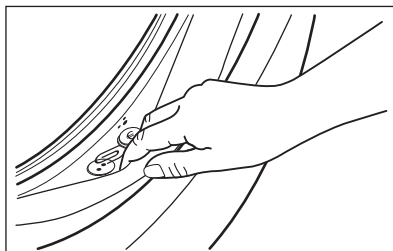


Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle.

Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the door seal, the filters and the drum. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.

Door seal

This appliance is designed with a **self cleaning draining system**, allowing light fluff fibers that fall off the clothes to be drained out with the water. Regularly examine the seal and if necessary clean as described in the following diagram. Coins, buttons, other small items can be recovered at the end of the cycle.



Clean it when needed, using ammonia cream cleanser agent without scratching the seal surface.

If it is necessary, remove fluff and objects from the filter recess.

17. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it.

Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to

your local recycling facility or contact your municipal office.

Bem-vindo(a) à AEG! Obrigado por escolher o nosso aparelho.



No nosso esforço para sermos sustentáveis, estamos a reduzir os ativos de papel e a disponibilizar manuais do utilizador completos online. Acesse ao seu manual do utilizador completo em **aeg.com/manuals**



Obtenha conselhos de utilização, brochuras, resolução de problemas, informações sobre assistência e reparações em **aeg.com/support**



Adquira acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho em **aeg.com/shop**

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

ÍNDICE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	98
2. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	100
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	103
4. INFORMAÇÃO TÉCNICA.....	103
5. INSTALAÇÃO.....	104
6. PAINEL DE COMANDOS.....	114
7. SELECTOR E BOTÕES.....	116
8. PROGRAMAS.....	119
9. PROGRAMAÇÕES.....	123
10. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	124
11. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	125
12. SUGESTÕES E DICAS.....	129
13. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	131
14. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	138
15. VALORES DE CONSUMO.....	142
16. GUIA RÁPIDO.....	143
17. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....	147

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1.1 Instalação



A instalação deve cumprir com as regulamentações nacionais relevantes.

- Retire todos os materiais de embalagem e os parafusos de transporte incluindo bucha de borracha com espaçador de plástico.
- Guarde os parafusos de fixação para transporte num local seguro. Se o aparelho for transportado no futuro, é necessário instalar os parafusos para

bloquear o tambor e evitar danos no interior do aparelho.

- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Não utilize o aparelho antes de o instalar na estrutura embutida de uma forma segura.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não instale nem utilize o aparelho em locais onde a temperatura seja inferior a 0

°C ou onde fique exposto às condições meteorológicas.

- O piso onde instala o aparelho deve ser plano, estável, resistente ao calor e estar limpo.
- Certifique-se de que existe circulação de ar entre o aparelho e o piso.
- Quando o aparelho estiver colocado na sua posição definitiva, verifique se está corretamente nivelado, com a ajuda de um nível de bolha. Se não estiver, regule os pés até ficar nivelado.
- Não instale o aparelho diretamente sobre um ralo de escoamento no chão.
- Não pulverize água sobre o aparelho e não o exponha a humidade excessiva.
- Não instale o aparelho em locais onde a porta do aparelho não possa ser aberta na totalidade.
- Não coloque um recipiente fechado debaixo do aparelho para recolher eventuais fugas de água. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para saber quais são os acessórios que pode utilizar.

1.2 Ligação elétrica



AVISO!

Risco de incêndio e choque elétrico.

- AVISO: Este aparelho foi concebido para ser instalado/ligado com ligação à terra no edifício.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação eléctrica.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica a ficha o cabo de alimentação eléctrica. Se for necessário substituir o cabo de alimentação, esta operação deve ser efectuada pelo nosso Centro de Assistência Técnica.
- Ligue a ficha à tomada elétrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.

- Não toque no cabo de alimentação ou na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.

1.3 Ligação à rede de abastecimento de água

- A água fornecida não pode exceder os 25°C.
- Não danifique as mangueiras da água.
- Antes de ligar o aparelho a canos novos, canos que não sejam usados há muito tempo, canos que tenham sido sujeitos a reparações ou canos que tenham recebido dispositivos novos (contador de água, etc.), deixe sair água até que saia limpa.
- Durante a primeira utilização do aparelho, certifique-se de que não existem fugas de água.
- Não utilize uma extensão de mangueira se a mangueira de entrada for demasiado pequena. Contacte um Centro de Assistência Técnica para saber como substituir a mangueira de entrada.
- Quando retirar o aparelho da embalagem, é possível que saia água da mangueira de escoamento. Isto deve-se aos testes do aparelho com a utilização de água na fábrica.
- Pode prolongar a mangueira de escoamento até ao máximo de 400 cm. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para obter informações sobre outras mangueiras de escoamento e extensões.
- Certifique-se de que a torneira fica acessível após a instalação.

1.4 Utilização



AVISO!

Risco de ferimentos, choque elétrico, incêndio, queimaduras ou danos no aparelho.

- Siga as instruções de segurança da embalagem do detergente.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.

- Não utilize a máquina para lavar roupa que esteja muito suja com óleo, massa lubrificante ou outras substâncias gordurosas. Pode danificar as peças de borracha do aparelho. Pré-lave esses tecidos à mão antes de os colocar no aparelho.
- Não utilize fragrâncias de roupa para evitar o risco de danificar as peças de plástico e borracha do aparelho.
- Não toque no vidro da porta durante o funcionamento de um programa. O vidro pode ficar quente.
- Certifique-se de que retira todos os objectos metálicos da roupa.

1.5 Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As peças sobressalentes que se seguem estão disponíveis durante pelo menos 10 anos após o modelo ter sido descontinuado: motor e escovas do motor, transmissão entre o motor e o tambor, bombas, amortecedores de choques e molas, tambor de lavagem, cruzeta do tambor e rolamentos esféricos relacionados, filamento de aquecimento e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor, tubagem e equipamento relacionado incluindo mangueiras, válvulas, filtros e aquastops, placas de circuito impressas, visores eletrónicos, interruptores de pressão, termóstatos e sensores, software e firmware incluindo software de redefinição, porta, dobradiça

e vedantes de porta, outros vedantes, unidade de bloqueio da porta, periféricos de plástico tais como dispensadores de detergente. A duração pode ser mais longa no seu país. Para saber mais informações, visite o nosso website.

- Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

1.6 Eliminação

AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica e do fornecimento de água.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica do aparelho e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem presos no tambor.
- Elimine o equipamento em conformidade com os requisitos locais de eliminação de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

2. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



Antes de instalar e utilizar este aparelho, leia atentamente as instruções fornecidas.

O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorretas.

Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

2.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- É necessário manter as crianças entre 3 e 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.
- Mantenha os detergentes fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando a porta estiver aberta.
- Se o aparelho tiver um dispositivo de segurança para crianças, recomendamos que o ative.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

2.2 Segurança geral

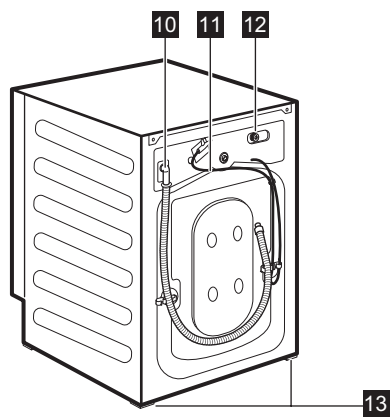
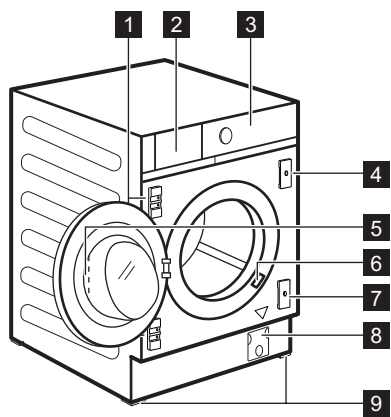
- Este aparelho destina-se apenas à lavagem de roupa doméstica, lavável à máquina.
- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas,

casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).

- Não altere as especificações deste aparelho.
- A carga máxima do aparelho é 7.0 kg. Não exceda a carga máxima para cada programa (consulte o capítulo "Programas").
- A pressão da água fornecida tem de estar entre um mínimo de 0,5 bar (0,05 MPa) e um máximo de 10 bar (1,0 MPa).
- A abertura de ventilação na base não deve ficar obstruída por tapete, tapete ou qualquer outro revestimento do piso.
- O aparelho deve ser ligado à rede de abastecimento de água com as mangueiras novas fornecidas com o aparelho ou com mangueiras novas fornecidas por um Centro de Assistência Técnica Autorizado.
- Não é permitido reutilizar uma mangueira antiga.
- Se o cabo de alimentação elétrica estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos elétricos.
- Antes de qualquer operação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Não utilize jatos de água e/ou vapor a alta pressão para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões abrasivos, solventes ou objetos metálicos.

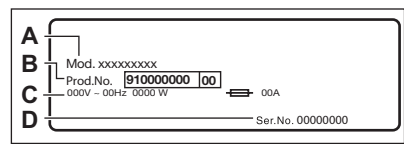
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

3.1 Visão geral do aparelho



- 1 Suportes da dobradiça
- 2 Distribuidor do detergente
- 3 Painel de comandos
- 4 Placa magnética
- 5 Puxador da porta
- 6 Placa de características
- 7 Placa com batedor de borracha
- 8 Filtro da bomba de escoamento

- 9 Pés dianteiros de nivelamento do aparelho
- 10 Mangueira de escoamento
- 11 Cabo de alimentação eléctrica
- 12 Ligação da mangueira de entrada
- 13 Pés traseiros de nivelamento do aparelho



A placa de características informa o nome do modelo (A), número do produto (B), características elétricas (C) e número de série (D).

4. INFORMAÇÃO TÉCNICA

Dimensão	Largura/ Altura/ Profundidade total	59.6 cm /81.9 cm /55.3 cm
Ligação elétrica	Tensão	230 V
	Potência geral	2100 W
	Fusível	10 A
	Frequência	50 Hz

Nível de proteção contra a entrada de partículas sólidas e humidade garantido pela tampa de proteção, exceto onde o equipamento de baixa voltagem não tenha proteção contra humidade IPX4

Pressão do fornecimento de água	Mínimo	0,5 bar (0,05 MPa)
	Máximo	10 bar (1,0 MPa)

Fornecimento de água ¹⁾	Água fria
------------------------------------	-----------

Carga máxima	Algodão	7,0 kg
--------------	---------	--------

1) Ligue a mangueira de entrada de água a uma torneira de água com rosca de 3/4" .

5. INSTALAÇÃO

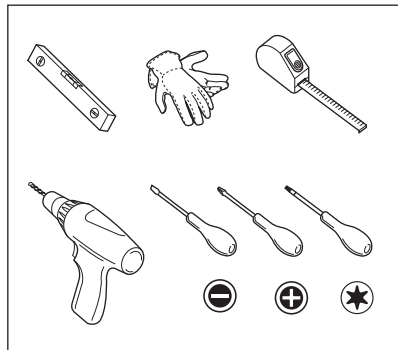
⚠ AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

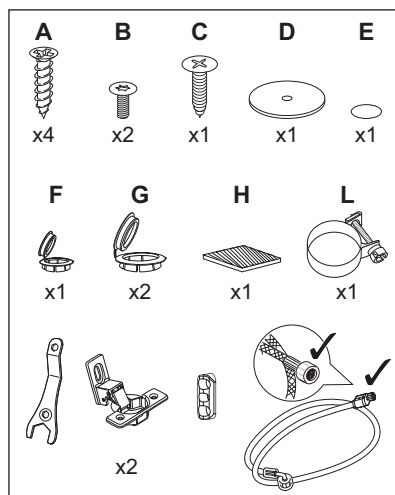
5.1 Esteja preparado(a) para a instalação



Recomenda-se que a instalação seja realizada por duas pessoas.



5.2 O aparelho está equipado com...



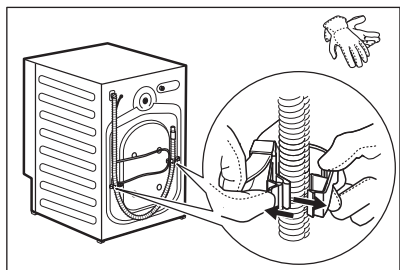
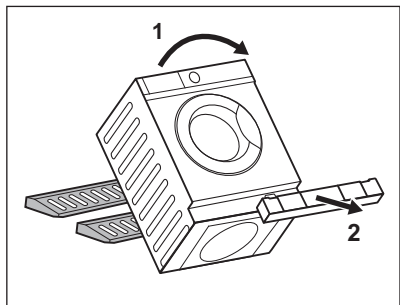
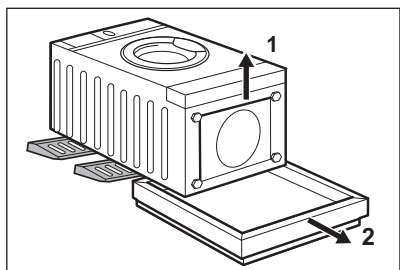
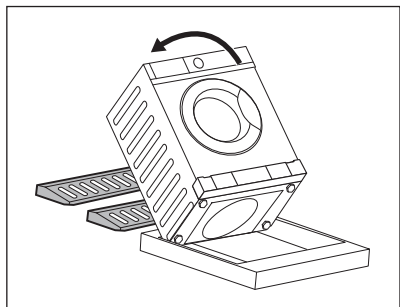
5.3 Como desembalar

⚠ AVISO!

Use as luvas.

⚠ AVISO!

Retire todos os materiais de embalagem e parafusos de transporte antes de instalar o aparelho.



1. Coloque os dois elementos dianteiros da embalagem no chão, atrás do aparelho.

⚠ AVISO!

Recomenda-se vivamente que esta ação seja realizada por duas pessoas.

2. Coloque o aparelho com cuidado no chão, assente na parte de trás.



Certifique-se de que não danifica as mangueiras.

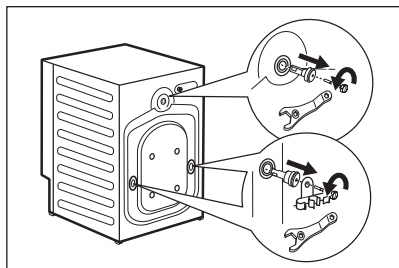
3. Remover a proteção da parte inferior.

4. Coloque novamente o aparelho na posição vertical e retire a proteção da tomada.

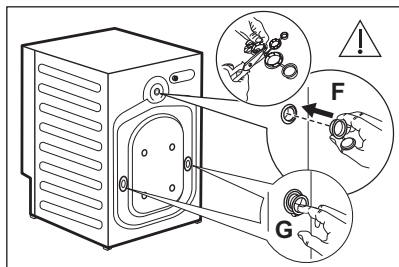
5. Retirar o cabo de alimentação e a mangueira de drenagem dos suportes de mangueiras.



É possível que saia alguma água da mangueira de drenagem. Isso deve-se aos testes do aparelho efetuados com água na fábrica.



6. Remova os três parafusos, os suportes de mangueira e os espaçadores de plástico com a chave fornecida com o aparelho.

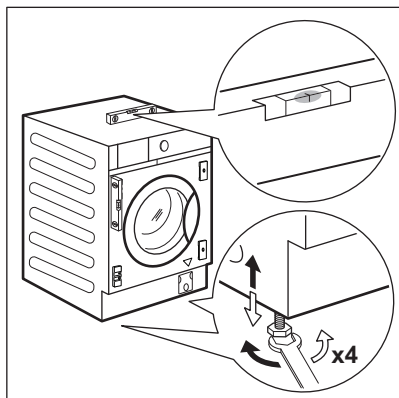


7. Feche os orifícios com as tampas de plástico que se encontram no saco do manual do utilizador. Coloque a tampa mais pequena **F** no orifício superior e as duas tampas maiores **G** nos orifícios inferiores.



Recomendamos guardar o material de embalagem e os parafusos de transporte para quando for necessário movimentar o aparelho.

5.4 Posicionamento e nivelamento



1. Instale o aparelho em piso plano e sólido.



AVISO!

Certifique-se de que não há carpetes a impedir a circulação de ar debaixo do aparelho.

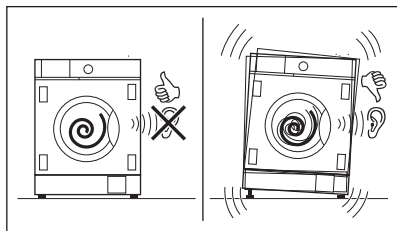


Coloque o aparelho perto do nicho do móvel antes de o nivelar. Para saber mais, consulte a secção “Encastrar”.

2. Desaperte ou aperte os pés para ajustar o nivelamento.



Um ajuste correto do nivelamento do aparelho impede a vibração, o ruído e o movimento do aparelho durante o funcionamento.

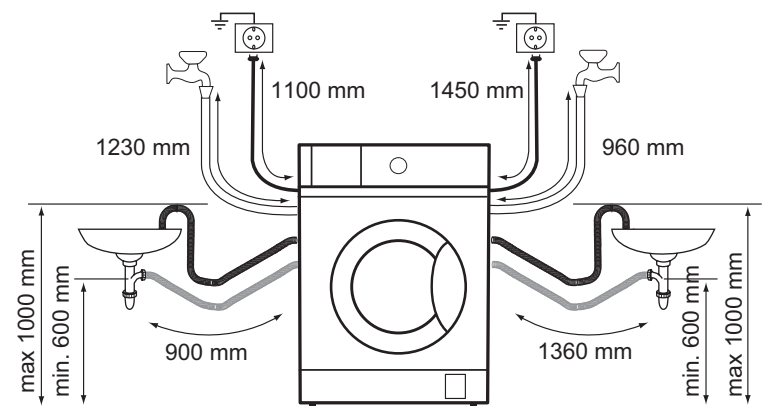


O aparelho deve estar nivelado e estável.

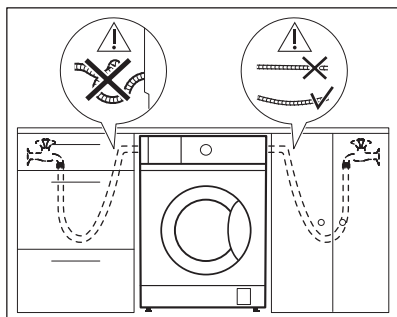
⚠ CUIDADO!

Não coloque cartão, madeira ou materiais semelhantes debaixo dos pés do aparelho para o nivelar.

5.5 Ligação do cabo e das mangueiras



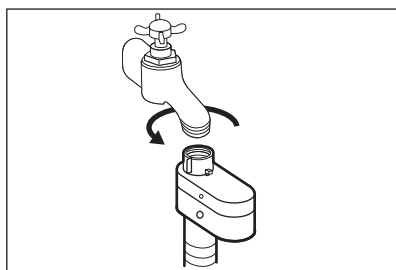
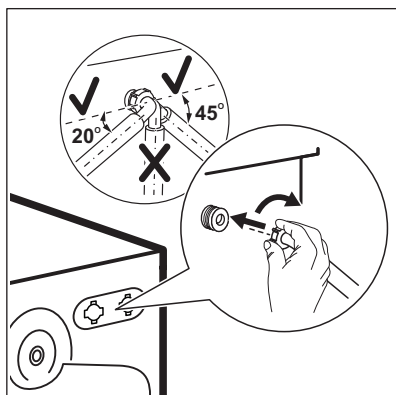
A mangueira de entrada



1. Retire a mangueira de entrada do interior do tambor.
2. Para ligar a mangueira de entrada na direção correta e com a inclinação adequada, verifique a posição da torneira de água antes de a ligar à parte de trás do aparelho.



Certifique-se de que a mangueira não está dobrada, esmagada nem sob tensão.



3. Ligue a mangueira na parte de trás do aparelho. Não vire a mangueira de entrada para baixo, mas sim para a esquerda ou para a direita, dependendo da posição da sua torneira de água.

4. Desaperte ligeiramente a porca para fixar a mangueira na posição correta.

5. Ligue a mangueira de entrada de água a uma torneira de água fria com rosca de 3/4.

⚠ AVISO!

A água de entrada não deve exceder 25 °C.

⚠ AVISO!

Certifique-se de que não existem fugas nas uniões.



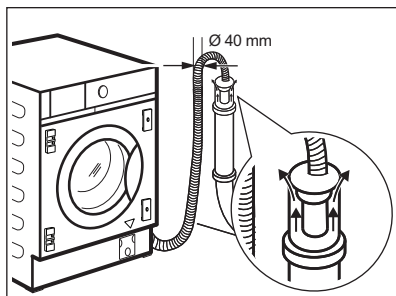
Utilize a mangueira fornecida com o aparelho.



Não utilize uma extensão de mangueira se a mangueira de entrada for demasiado pequena. Contacte um Centro de Assistência Técnica para substituir a mangueira de entrada.

Escoamento da água

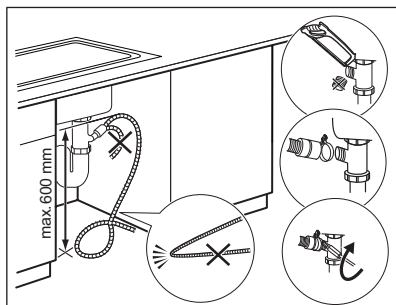
A mangueira de escoamento pode ser ligada nos seguintes sistemas:



Num tubo com orifício de ventilação

Coloque a mangueira de escoamento diretamente num tubo de escoamento a uma altura não inferior a 60 cm (23,6") e não superior a 100 cm (39,3").

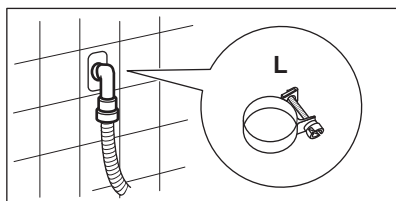
A extremidade da mangueira de escoamento deve estar sempre ventilada, isto é, o diâmetro interno do tubo de escoamento (mín. 40 mm ou 1,6") deve ser superior ao diâmetro externo da mangueira de escoamento.



Num sifão de lava-loiça

Coloque a mangueira de escoamento no sifão e fixe-a com a abraçadeira fornecida L.

Certifique-se de que a mangueira de escoamento fica em arco para evitar a entrada de partículas dentro do aparelho a partir do lava-loiças.



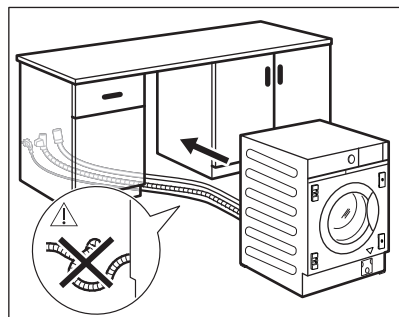
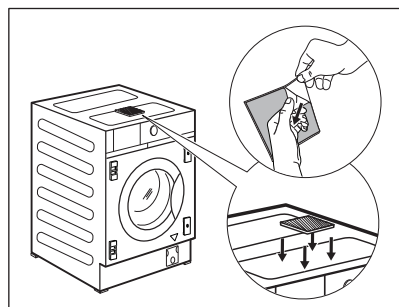
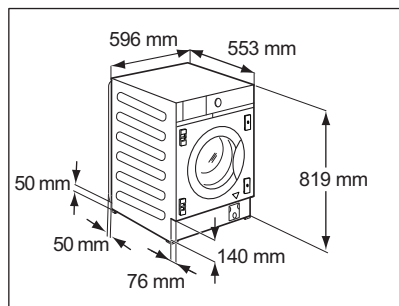
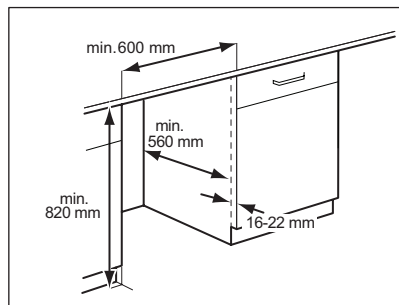
Num tubo de saneamento

Coloque a mangueira de escoamento num tubo de escoamento embutido na parede da divisão e fixe-a com a abraçadeira fornecida L.



Pode prolongar a mangueira de escoamento até ao máximo de 400 cm. Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado para obter informações sobre outras mangueiras de escoamento e extensões.

5.6 Encastre



Este aparelho foi concebido para ser encastrado em móveis da cozinha. Consulte as dimensões mínimas do recuo nos desenhos.



Se os tubos passarem atrás do aparelho, verifique se nada fecha o pequeno recuo indicado com as medidas de 50 x 50 mm.

O aparelho está também equipado com uma almofada de esponja adesiva **H** que pode encontrar no interior do tambor. Fixe-a na parte superior do aparelho, conforme indicado no desenho. Ao nivelar o aparelho sob os móveis, **NÃO** esprema a almofada de esponja.

Antes de avançar com a instalação do aparelho, aproxime-o do recuo e pré-posicione o tubi de admissão, o tubo de escoamento e o cabo de alimentação.



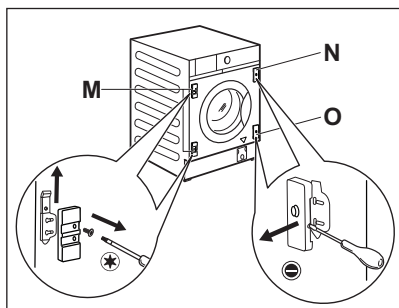
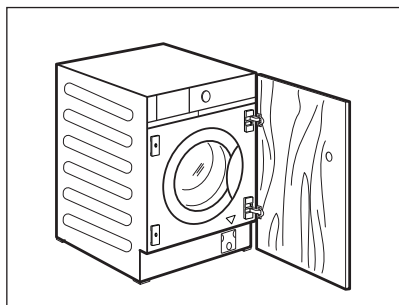
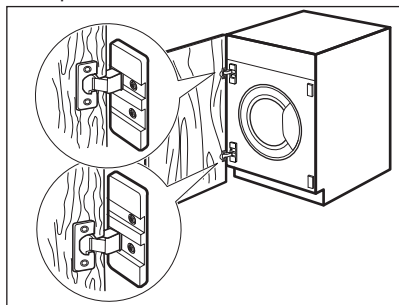
AVISO!

Certifique-se de que não estão dobrados ou esmagados.

5.7 Preparação e montagem da porta do armário

As dimensões da porta do armário devem ser:

- largura mín. 595 - máx. 598 mm;
- espessura 16-22 mm.



Pré-definição de fábrica

O aparelho está preparado de origem para a montagem da porta do armário de modo a abrir da direita para a esquerda.

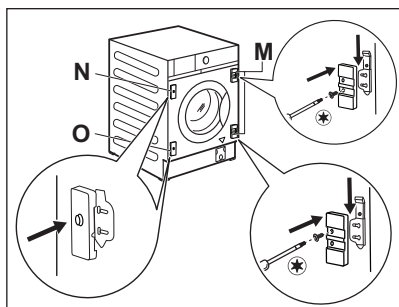


A melhor solução seria aparafusar a dobradiça superior ao orifício superior da placa superior e a dobradiça inferior ao orifício inferior da placa inferior.

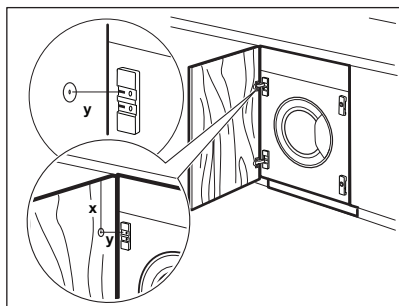
Reversibilidade da porta do armário

Execute a reversibilidade da porta do armário antes de o aparelho estar completamente integrado.

Se a porta do armário tiver de ser aberta da esquerda para a direita, inverta a posição dos suportes da dobradiça **M** com a placa magnética **N** e a placa inferior **O**.



Certifique-se de que a placa com íman está na posição superior.



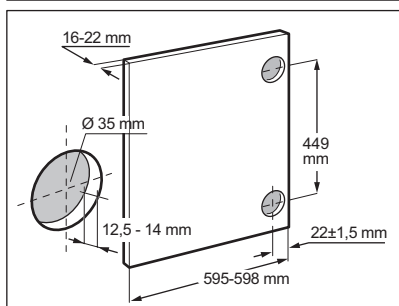
Preparação da porta do armário



Para escarear a porta, recomenda-se que contacte um profissional.

Alinhe corretamente a porta do armário com o móvel.
Meça a distância **X** para fixar a altura do orifício para escarear a dobradiça superior. O centro do orifício **Y** deve estar à mesma altura do movimento no suporte da dobradiça.

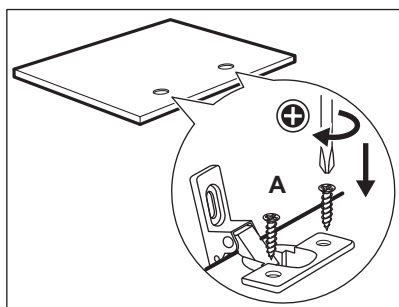
Defina a posição do orifício inferior respeitando as dimensões e distâncias mostradas no desenho (449 mm).
Escareie os orifícios.

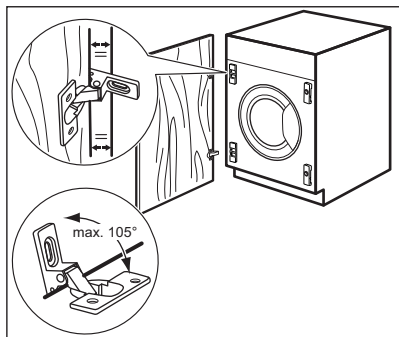


Dobradiças

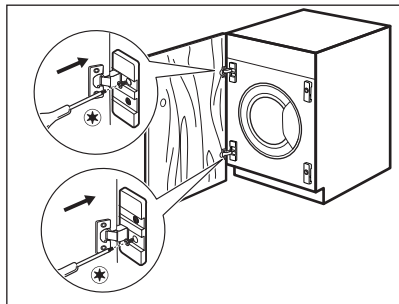
Para montar as dobradiças, é necessário fazer dois orifícios (diâ. 35 mm, profundidade 12,5 - 14 mm dependendo da profundidade da porta do armário) no lado interior da porta.

As dobradiças serão fixadas à porta através dos quatro parafusos fornecidos **A**.





Para alinhar perfeitamente a porta, certifique-se de que a extremidade da porta do armário está paralela à extremidade do aparelho e respeite o ângulo de abertura adequado (máx. 105°).

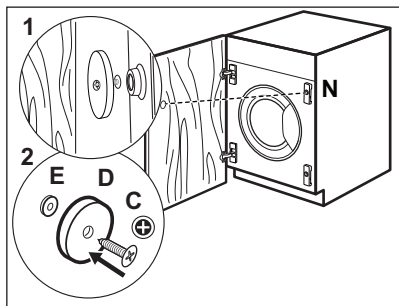


Montar a porta

Fixe as dobradiças aos suportes das dobradiças do aparelho com os dois parafusos **B** fornecidos.



As dobradiças podem ser ajustadas para compensar a possível espessura irregular da porta.



Contra-íman

O aparelho está preparado para um fecho magnético.

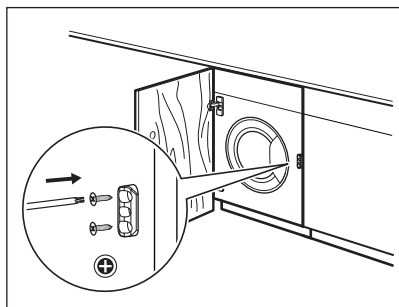
Para um encerramento correto:

1. Posicione o parafuso **C** e o contra-íman **D** na placa magnética **N**. Incline a porta do armário contra o parafuso até deixar uma marca.
2. Abra a porta do armário e aparafuse o contra-íman **D** (disco de aço + anel de borracha **E**) com o parafuso **C** no lado interior da porta do armário, onde o parafuso deixou a marca, conforme descrito no primeiro passo.



Batente flexível da máquina

O batente de plástico fornecido só pode ser instalado quando a instalação do aparelho estiver concluída, para evitar o movimento para fora. Fixe-o no móvel, perto do painel frontal, tomando como altura de referência o meio da porta, **no lado oposto ao das dobradiças**.



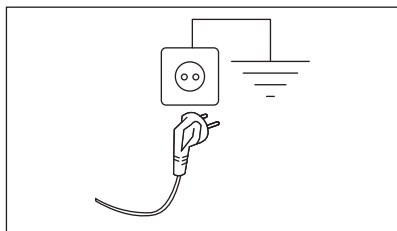
5.8 Ligação elétrica

No final da instalação, pode ligar a ficha à tomada elétrica.

A placa de características e o capítulo "Dados técnicos" indicam as características elétricas necessárias. Certifique-se de que são compatíveis com a fonte de alimentação elétrica.

Verifique se a instalação elétrica de sua casa suporta a carga máxima necessária, tendo também em conta quaisquer outros aparelhos que possam estar em funcionamento.

Ligue a máquina a uma tomada ligada à terra.



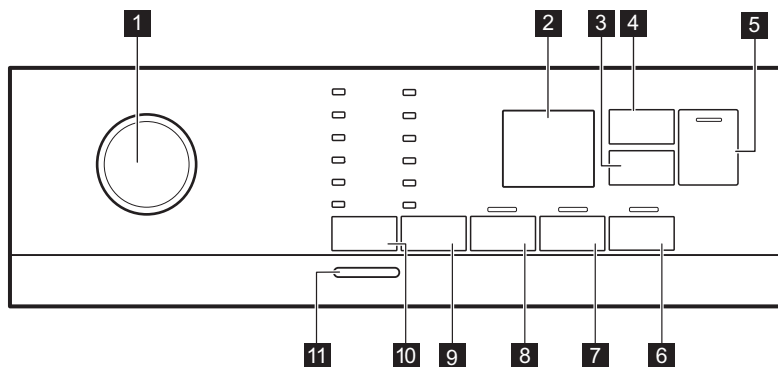
O cabo de alimentação deve estar acessível após a instalação da máquina

Para qualquer trabalho elétrico necessário para instalar este aparelho, contacte o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado.

O fabricante rejeita qualquer responsabilidade por danos ou ferimentos causados pelo não cumprimento das precauções de segurança acima.

6. PAINEL DE COMANDOS

6.1 Descrição do painel de comandos



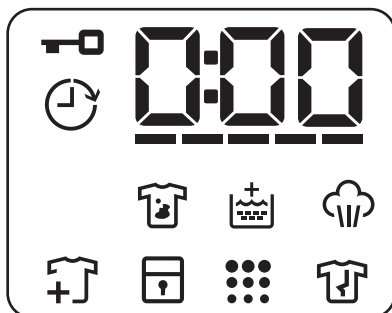


As opções permanentes são definidas mantendo premido o botão relacionado durante, pelo menos, três segundos.

- 1** Seletor de programas
- 2** Visor
- 3** botão tátil Inicio Diferido
- 4** botão tátil Extra Rápido
- 5** botão tátil Inicio/Pausa
- 6** Botão tátil Manchas e opção de Bloqueio para crianças permanente 3s

- 7** botão tátil Extra Aclarado/Enxag.
- 8** botão tátil Pre-Lava.
- 9** botão tátil de opção de redução Centrif.
 - Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem escoar opção
 - Sin Centrif./Sem Centrif. opção
 - Night opção
- 10** botão tátil Temp. °C
- 11** botão de pressão On/Off

6.2 Visor



Indicador de porta bloqueada.



Indicador de início diferido.



O indicador digital pode apresentar:

- Reiniciar a posição (- -).
- Duração do programa (por exemplo, **2:40**).
- Tempo de atraso (por ex. **2h**).
- Fim do ciclo (**0:00**).
- Código de aviso (por exemplo, **E20**).
- Indicador de erro (- -).
- Indicação do total de horas de funcionamento do aparelho. Consulte a secção "Contador de horas de funcionamento" no parágrafo no parágrafo "Definições" para obter mais detalhes.



Indicador Extra Rápido.



Indicador antimanchas.

	Indicador de enxaguamento extra.
	Indicador para adicionar roupa. acende no início de uma fase de lavagem, quando ainda é possível pausar o aparelho e adicionar mais roupa.
	Indicador de bloqueio de segurança contra crianças.
	Indicador de limpeza da máquina. É uma recomendação para efetuar uma limpeza do tambor.
	Indicador de fase antirrugas.

7. SELECTOR E BOTÕES

7.1 Introdução



As opções/funções não estão disponíveis com todos os programas de lavagem. Verifique a compatibilidade entre as opções/funções e os programas de lavagem na “Tabela de programas”. O aparelho não permite a selecção de opções/funções incompatíveis em conjunto, porque algumas opções/funções excluem outras.

7.2 On/Off

Prima este botão durante alguns segundos para activar ou desactivar o aparelho. O aparelho emite dois sons diferentes quando é activado ou desactivado.

Uma vez que a função Stand-by (Espera) desactiva automaticamente o aparelho após alguns minutos para diminuir o consumo de energia, pode ser necessário activar o aparelho novamente.

Para saber mais, consulte a secção “Stand-by (Espera)” no capítulo “Utilização diária”.

7.3 Seletor de programas

Para seleccionar o programa de lavagem pretendido. Consulte o capítulo “Programas” para saber mais.

A posição  é uma função de “Reinicialização” que interrompe e cancela o programa que estiver em curso. O visor mostra apenas traços para indicar que não há programa selecionado.

7.4 Temp.°C

Quando seleccionar um programa de lavagem, o aparelho propõe automaticamente uma temperatura predefinida.

Indicador Frio/Fria = água fria.

O indicador da temperatura selecionada acende-se.

7.5 Centrif.

Quando seleccionar um programa, o aparelho selecciona automaticamente a velocidade de centrifugação padrão permitida para cada programa.

Através deste botão, pode alterar a velocidade de centrifugação padrão ou definir uma das opções adicionais de centrifugação:

- **Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem escoar** . Acende o indicador correspondente.

A centrifugação final não é efetuada. A água do último enxaguamento não é escoada para evitar que os tecidos fiquem enrugados. O programa de lavagem termina com a água no tambor. A porta permanece bloqueada e o tambor roda regularmente para reduzir os vincos. É necessário escoar a água para desbloquear a porta. Se tocar no botão Início/Pausa, o aparelho executa a fase de centrifugação e escoar a água.

- **Sin Centrif./Sem Centrif.**  Acende o indicador correspondente. Seleccione esta opção para desativar todas as fases de centrifugação. O aparelho executa apenas a fase de escoamento do programa de lavagem seleccionado. Seleccione esta opção para tecidos muito delicados. A fase de enxaguamento utiliza mais água em alguns programas de lavagem.
- **Night** . Acende o indicador correspondente. As fases de centrifugação intermédia e final são suprimidas e o programa termina com a água no tambor. Isto ajuda a reduzir os vincos. A porta permanece bloqueada. O tambor roda regularmente para reduzir os vincos. É necessário escoar a água para desbloquear a porta. Uma vez que o programa é muito silencioso, é adequado para o período noturno em que as tarifas de electricidade são inferiores. Em alguns programas, os enxaguamentos são realizados com mais água. Se tocar no botão Início/Pausa , o aparelho executa apenas a fase de escoamento.



O aparelho escoar a água automaticamente após cerca de 18 horas.

7.6 Pre-Lava.

Com esta opção, pode adicionar uma fase de pré-lavagem a um programa de lavagem.

O indicador correspondente acima do botão acende-se.

Utilize esta opção para adicionar uma fase de pré-lavagem a 30 °C antes da fase de lavagem.

Esta opção é recomendada para roupa com bastante sujidade, especialmente se tiver areia, pó, lama ou outras partículas sólidas.



Esta opção pode aumentar a duração do programa.

7.7 Manchas

Toque neste botão para adicionar a fase de tira-nódoas a um programa.

O indicador correspondente acima do botão acende.

Utilize esta opção para roupa com nódoas difíceis de remover.

Quando seleccionar esta opção, coloque o tira-nódoas no compartimento .



Esta opção aumenta a duração do programa.
Esta opção não está disponível para temperaturas inferiores a 40 °C.

7.8 Extra Aclarado/Enxag. permanente

Com esta opção, pode adicionar alguns enxaguamentos de acordo com o programa de lavagem seleccionado.

Esta opção é útil para pessoas alérgicas a resíduos de detergente e com pele sensível.



Esta opção aumenta a duração do programa.

O indicador correspondente acima do botão acende e fica sempre aceso durante os ciclos seguintes enquanto esta opção não for desativada.

7.9 Bloqueio para Crianças 3s

Com esta opção, pode impedir que as crianças brinquem com o painel de comandos.

Para **ativar/desativar** esta opção, prima continuamente o botão Extra até que o indicador  **se acenda/apague** no visor.

Se estiver ativada, o aparelho mantém a seleção desta opção mesmo após ser desligado ou após uma alteração ou um reinício do programa. Se premir algum botão, o indicador  pisca para indicar que os botões estão desativados.

A função de Bloqueio para Crianças poderá não estar disponível durante alguns segundos após a ativação do aparelho.

7.10 Início Diferido

Com esta opção, pode atrasar o início de um programa para uma hora mais conveniente.

Toque repetidamente no botão para selecionar o atraso pretendido. O tempo aumenta em passos de 1 hora até 20 horas.

O visor apresenta o indicador  e o tempo de atraso selecionado. Depois de tocar no botão Início/Pausa, o aparelho inicia a contagem decrescente e a porta é bloqueada.

7.11 Extra Rápido

Com esta opção, pode reduzir a duração do programa consoante a dimensão da carga e o grau de sujidade.

Quando selecionar um programa de lavagem, o visor apresenta a duração predefinida e traços -----.

Toque no botão Extra Rápido para reduzir a duração do programa conforme necessitar. O visor apresenta a nova duração do programa e o número de traços diminui em conformidade:

----- adequada para uma carga completa de roupa com sujidade normal.

---- um ciclo rápido para uma carga completa de roupa com pouca sujidade.

-- um ciclo muito rápido para uma carga de roupa menor com pouca sujidade (recomenda-se meia carga no máximo).

- o ciclo mais curto para refrescar uma pequena quantidade de roupa.

O Extra Rápido está disponível apenas com os programas indicados na tabela.

indicador	Algod.	Sintéticos
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

1) Duração predefinida para todos os programas.

2) Este nível de opção Extra Rápido não está disponível a 90 °C.



Em alguns aparelhos, a duração do programa é reduzida sem apresentar quaisquer traços.

7.12 Início/Pausa

Toque no botão Início/Pausa para iniciar ou parar o funcionamento do aparelho ou interromper um programa em curso.



O ícone  significa que pode colocar o ciclo em pausa e adicionar ou remover peças de vestuário. Leia a secção “Abrir a porta - Adicionar vestuário” para obter mais detalhes.

8. PROGRAMAS

8.1 Tabela de programas

Programa Temperatura predefinida Gama de tempe- ratura	Velocidade de centrifu- gação de referência (rpm)	Carga máxima	Descrição do programa (Tipo de carga e nível de sujidade)
Eco 40-60 40 °C ¹⁾	1400 rpm	7.0 kg	Algodão branco e de cores resistentes. Peças com sujidade normal. O consumo de energia diminui e o tempo do programa de lavagem aumenta, garantindo bons resultados de lavagem..
Algod. 40 °C 90 °C – Fria	1400 rpm	7.0 kg	Algodão branco e de cor. Sujidade normal e sujidade intensa.
Sintéticos 40 °C 60 °C – Fria	1200 rpm	3.0 kg	Artigos de tecido sintético ou misto. Peças com sujidade normal.
Delicados 30 °C 40 °C – Fria	1200 rpm	2.0 kg	Tecidos delicados, como acrílico, viscose e poliéster, bem como tecidos mistos que precisam de lavagem suave. Para roupa com sujidade normal e ligeira.
Fácil Plancha/Engo- mar 40 °C 60 °C – Fria	800 rpm	3.0 kg	Peças sintéticas que requerem lavagem suave. Peças com sujidade normal e ligeira. ²⁾
Mix 30 °C 40 °C – Fria	1200 rpm	3.0 kg	Tecidos sintéticos e mistos. Peças com sujidade normal.
Centrif./Drenar	1400 rpm	7.0 kg	Todos os tecidos, exceto lãs e tecidos delicados. Para centrifugar a roupa e escoar a água do tambor.
Aclarado/Enxag.	1400 rpm	7.0 kg	Todos os tecidos, excepto lãs e tecidos muito delicados. Programa para enxaguar e centrifugar a roupa. A velocidade de centrifugação predefinida é a dos programas de algodão. Reduza a velocidade de centrifugação de acordo com o tipo de roupa. Se necessário, seleccione a opção Extra Aclarado/Enxag. e adicione enxaguamentos. O aparelho efectua enxaguamentos delicados e uma centrifugação curta com velocidade de centrifugação baixa.

Programa Temperatura predefinida Gama de temperatura	Velocidade de centrifugação de referência (rpm)	Carga máxima	Descrição do programa (Tipo de carga e nível de sujidade)
Limp. máquina 60 °C	1200 rpm	-	Ciclo de manutenção com água quente para limpar e refrescar o tambor e remover resíduos que possam causar maus odores. Execute este ciclo uma vez por mês para obter os melhores resultados. Retire todos os objetos do tambor antes de executar este ciclo. No distribuidor de detergente, coloque a aba do compartimento da fase de lavagem na posição superior. Coloque uma chávena de lixívia ou algum produto de limpeza de máquinas de lavar no compartimento da fase de lavagem. NÃO utilize ambos os produtos em simultâneo.  Após a limpeza do tambor, execute mais um ciclo de enxaguamento sem roupa no tambor e sem detergente, para remover todos os resíduos de lixívia.
Edredón/Edredão 40 °C 60 °C – Fria	800 rpm	3.0 kg	Um cobertor sintético, peças acolchoadas, edredões, casacos com forro de pelo e artigos semelhantes.
20 min. - 3kg 30 °C 40 °C – 30 °C	1200 rpm	3.0 kg	Artigos de algodão e sintéticos com pouca sujidade ou usados apenas uma vez.
Sport 30 °C 40 °C – Fria	1200 rpm	3.0 kg	Vestuário desportivo de tecidos mistos. Peças com sujidade ligeira ou peças para refrescar.
Denim 30 °C 40 °C – Fria	800 rpm	3.0 kg	Programa especial roupa de ganga com uma fase de lavagem delicada para minimizar as manchas e o desbotamento das cores. Para melhorar o cuidado, recomenda-se uma carga reduzida.

Programa Temperatura predefinida Gama de tempe- ratura	Velocidade de centrifu- gação de referência (rpm)	Carga máxima	Descrição do programa (Tipo de carga e nível de sujidade)
Lana/Lãs+Seda 40 °C 40 °C – Fria	1200 rpm	1.5 kg	Lãs laváveis na máquina, lãs de lavar à mão e outros te- cidos com o símbolo de cuidado "lavar à mão"³⁾.

1) De acordo com o regulamentação da UE 2019/2023, este programa a 40 °C pode limpar de forma normal e em conjunto roupa suja de algodão declarada lavável a 40 °C ou a 60 °C no mesmo ciclo.



Para a temperatura alcançada na roupa, a duração do programa e outros dados, consulte o capítulo "Valores de consumo".
Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente aqueles que são execu-
tados a temperaturas mais baixas e com uma duração mais longa.

- 2) Para reduzir os vincos, este ciclo regula a temperatura da água e executa uma lavagem suave com fase de centrifugação também suave. O aparelho acrescenta alguns enxaguamentos.
- 3) Durante este ciclo, o tambor roda lentamente para garantir uma lavagem suave. Pode parecer que o tambor não roda ou não roda apropriadamente, mas tal é normal para este programa.

Compatibilidade das opções com os programas

Programa									
	Centrif.	Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem escoar	Sin Centrif./Sem Centrif.	Night	Extra Aclarado/Enxag.	Pre-Lava.	Manchas ¹⁾	Inicio Diferido	Extra Rápido
Eco 40-60	■	■						■	
Algod.	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sintéticos	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicados	■	■	■	■	■			■	
Fácil Plancha/ Engomar		■	■		■	■	■	■	■

Programa	Centrif.	Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem escoar	Sin Centrif./Sem Centrif.	Night	Extra Aclarado/Enxag.	Pre-Lava.	Manchas ¹⁾	Inicio Diferido	Extra Rápido
									

Mix	■	■	■	■	■	■		■	■
Centrif./Drenar	■		■ 2)					■	
Aclarado/ Enxag.	■	■	■		■			■	
Limp. máquina	■							■	
Edredón/Edredão			■					■	
20 min. - 3kg	■	■	■					■	
Sport	■	■	■		■	■		■	
Denim	■	■	■	■	■		■	■	
Lana/Lãs+Se-da	■	■	■					■	

1) Esta opção não está disponível para temperaturas inferiores a 40 °C.

2) Quando seleccionar a opção “Sem Centrifugação”, o aparelho executa apenas o escoamento.

Detergentes adequados para programas de lavagem

Programa	Detergente universal em pó ¹⁾	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--

Programa	Detergente universal em pó ¹⁾	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--
Mix	--	▲	▲	--	--
Edredón/Edredão	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3kg	--	▲	▲	--	--
Sport	--	▲	▲	--	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Lana/Lãs+Seda	--	--	--	▲	▲

¹⁾ A uma temperatura superior a 60 °C, recomenda-se a utilização de detergente em pó.

▲ = Recomendado

-- = Não recomendado

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Azul



A lavagem de lã desta máquina foi testada e aprovada pela The Woolmark Company para a lavagem de vestuário de lã e tenha a etiqueta "Lavar à mão", desde que os peças de roupa sejam lavadas de acordo com as instruções incluídas na etiqueta de cuidados e com as instruções publicadas pelo fabricante desta máquina de lavar roupa.

1380

9. PROGRAMAÇÕES

9.1 Sinais sonoros

Este aparelho emite sinais sonoros diferentes nas seguintes situações:

- Quando o aparelho é ativado (som especial curto).
- Quando o aparelho é desativado (som especial curto).
- Quando os botões são tocados (som de clique).
- Quando é efetuada uma seleção inválida (3 sons curtos).

- Quando o programa termina (sequência de sons durante 2 minutos).
- Quando o aparelho tem uma anomalia (sequência de sons curtos durante 5 minutos).

Para **ativar/desativar** os sinais sonoros de fim de programa, toque nos botões Temp. °C e Centrif. em simultâneo durante 2 segundos. O visor apresenta On ou Off.



Se desativar os sinais sonoros, estes só serão emitidos quando o aparelho tiver uma anomalia.

9.2 Contador de Horas funcionamento

É possível visualizar o tempo total de funcionamento do aparelho em horas, começando a partir da primeira ligação. Este valor irá contar o tempo de funcionamento dos ciclos (não inclui pausas, tempo de início programado). Para visualizar este valor, proceda assim:

1. Ligue o aparelho premindo o botão On/Off.
2. Rode o seletor de programas para o programa Eco 40-60 (1a posição no sentido dos ponteiros do relógio).
3. Prima e mantenha premidos os botões Centrif. e Temp.°C e durante alguns segundos (no espaço de 10 segundos após a ligação. Após estes 10 segundos, a combinação de teclas ativa-se e desativa os sinais sonoros).
4. Após 3 segundos, o visor mostra o total de horas de funcionamento do aparelho: por exemplo, 1276 horas, o visor mostra o texto Hr durante 2 segundos, 12 (milhares e centenas) durante 2 segundos e 76 (dezenas e unidades).



Se o procedimento não funcionar (devido a tempo limite, posição errada do seletor de programas ou combinação errada de teclas), desligue o aparelho e repita a sequência desde o início.

9.3 Reinicialização de fábrica

Esta função permite restaurar as opções predefinidas de fábrica. Para **ativar** esta opção, siga os passos abaixo:

1. Ligue o aparelho premindo o botão On/Off.
2. Rode o seletor de programas para o programa Sintéticos (3a posição no sentido dos ponteiros do relógio).
3. Prima e mantenha premidos os botões Centrif. e Temp.°C e durante alguns segundos (no espaço de 10 segundos após a ligação. Após estes 10 segundos, a combinação de teclas ativa-se e desativa os sinais sonoros).
4. O visor apresentará — — — durante cerca de 5 segundos.



Se o procedimento não funcionar (devido a tempo limite, posição errada do seletor de programas ou combinação errada de teclas), desligue o aparelho e repita a sequência desde o início.

10. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Certifique-se de que existe alimentação eléctrica e que a torneira da água está aberta.
2. Coloque 2 litros de água no compartimento do detergente que está marcado com .

Esta acção o sistema de escoamento.

3. Coloque uma pequena quantidade de detergente no compartimento do detergente que está marcado com .
4. Seleccione e inicie um programa para algodão com a temperatura mais elevada e sem roupa no tambor.

Isto remove toda a sujidade do tambor e da cuba.

11. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

⚠ AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

11.1 Ativar o aparelho

1. Ligue a ficha na tomada elétrica.
2. Abra a torneira da água.
3. Prima o botão On/Off durante alguns segundos para ativar o aparelho.

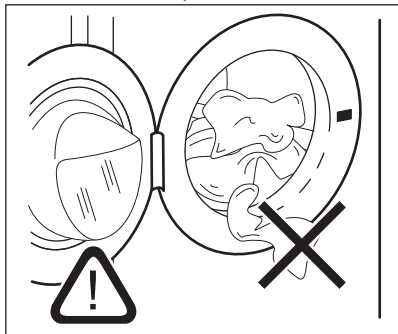
É emitida uma pequena melodia.

11.2 Carregar a roupa

1. Abra a porta do aparelho.
2. Esvazie os bolsos e desdobre as peças antes de as colocar no aparelho.
3. Coloque a roupa no tambor, uma peça de cada vez.

Não coloque demasiada roupa no tambor.

4. Feche bem a porta.

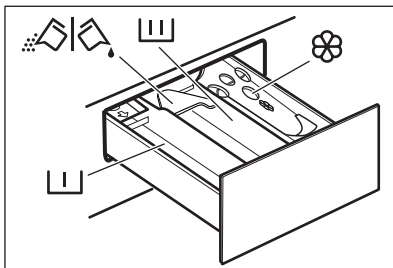


⚠ CUIDADO!

-Certifique-se de que nenhuma roupa fica presa entre o vedante e a porta, para evitar o risco de fuga de água e danos na roupa.

-Lavar manchas muito oleosas e gordurosas ou utilizar perfume de fragrância pode danificar as peças de borracha da máquina de lavar roupa.

11.3 Encher o detergente e aditivos



- Compartimento para pré-lavagem, saponária ou tira-nódoas.



- Compartimento para a fase de lavagem:



- Compartimento para amaciador e outros tratamentos líquidos (amaciador de roupa, goma).

MAX - Nivel máximo para a quantidade de aditivos líquidos.



- Aba para detergente em pó ou líquido.



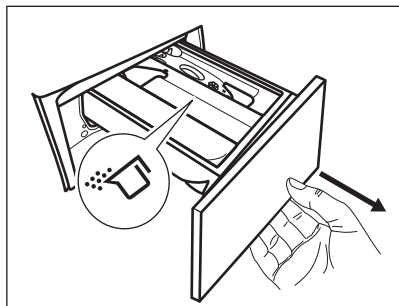
Respeite as instruções indicadas nas embalagens dos detergentes, mas recomendamos que não exceda o nível máximo indicado (**MAX**). Esta quantidade garante os melhores resultados de lavagem.



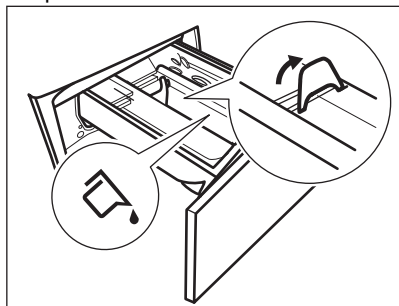
Após um ciclo de lavagem, remova os resíduos de detergente do distribuidor de detergente, se necessário.

11.4 Verifique a posição da aba do detergente

1. Puxe o distribuidor de detergente totalmente para fora até parar.

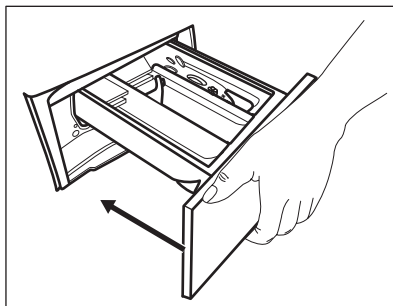


2. Pressione a alavanca para baixo para remover o dispensador.
3. Para utilizar detergente em pó, vire a aba para cima.
4. Para utilizar detergente líquido, vire a aba para baixo.



Com a aba na posição **PARA BAIXO**:

- Não utilize detergentes líquidos gelatinosos ou espessos.
 - Não coloque uma quantidade de detergente líquido superior ao limite indicado na aba.
 - Não selecione a fase de pré-lavagem.
 - Não selecione a função de início diferido.
5. Meça a quantidade de detergente e amaciador.
 6. Feche cuidadosamente o distribuidor de detergente.



Certifique-se de que a aba não provoca um bloqueio quando fecha a gaveta.

11.5 Selecionar um programa

1. Rode o seletor de programas para selecionar o programa de lavagem pretendido. O primeiro programa no canto superior direito do seletor de programas é Eco 40-60, o programa ao qual se referem as informações da etiqueta de energia.

O indicador do botão Início/Pausa pisca. O visor apresenta uma duração indicativa do programa.

2. Para alterar a temperatura e/ou a velocidade de centrifugação, toque nos botões correspondentes.
3. Se desejar, defina uma ou mais opções tocando nos botões correspondentes. Os indicadores relacionados acendem-se e as informações fornecidas mudam no visor em conformidade.



Se uma seleção **não for possível**, é emitido um sinal sonoro e o visor apresenta — — —.

11.6 Iniciar um programa

Toque no botão Início/Pausa para iniciar o programa. Não é possível iniciar o programa quando o indicador do botão está apagado e não pisca (por exemplo, seletor de programas numa posição errada).

O indicador correspondente pára de piscar e fica aceso.

O programa inicia e a porta é bloqueada. O visor apresenta o indicador  e o símbolo

 aparece para indicar que ainda é possível parar o ciclo e adicionar peças de vestuário.



A bomba de escoamento pode funcionar durante algum tempo enquanto o aparelho faz o enchimento com água.

11.7 Iniciar um programa com início diferido

1. Toque repetidamente no botão Início Diferido até o visor apresentar o tempo de atraso pretendido. No visor, o indicador apresenta .
2. Toque no botão Início/Pausa. O aparelho bloqueia a porta e inicia a contagem decrescente do início diferido. O visor apresenta o indicador .

Quando a contagem decrescente terminar, o programa inicia automaticamente.

Cancelar o início diferido com a contagem decrescente já iniciada

Para cancelar o início programado:

1. Toque no botão Início/Pausa para colocar o aparelho em pausa. O indicador correspondente fica intermitente.
2. Toque repetidamente no botão Início Diferido até o visor apresentar  e o indicador  se apagar.
3. Toque novamente no botão Início/Pausa para iniciar o programa imediatamente.

Alterar o início diferido com a contagem decrescente já iniciada

Para alterar o início diferido:

1. Toque no botão Início/Pausa para colocar o aparelho em pausa. O indicador correspondente fica intermitente.
2. Toque repetidamente no botão Início Diferido até o visor apresentar o tempo de atraso pretendido.
3. Toque novamente no botão Início/Pausa para iniciar a nova contagem decrescente.

11.8 ProSense System detecção de carga

Depois de tocar no botão Início/Pausa .

1. O ProSense System inicia a detecção do peso da carga para calcular a duração real do programa. Durante esta fase, as barras Extra Rápido  por baixo dos dígitos reproduzem uma animação simples.
2. Após cerca de 15-20 minutos, as barras Extra Rápido desaparecem e o visor apresenta a nova duração do ciclo. O aparelho ajusta automaticamente a duração do programa em função da carga, para conseguir resultados perfeitos de lavagem, no mínimo tempo possível.



O ProSense System não está disponível com todos os programas, tais como: Lana/Lãs+Seda, Aclarado/Enxag., Centrif. e programas com ciclos curtos.

11.9 Interromper um programa e alterar as opções

Durante o funcionamento de um programa, é possível alterar **apenas algumas** opções:

1. Toque no botão Início/Pausa. O indicador correspondente fica intermitente.
2. Altere as opções. As informações indicadas no visor mudam em conformidade.
3. Toque novamente no botão Início/Pausa. O programa de lavagem continua.

11.10 Cancelar um programa em curso

1. Prima o botão On/Off para cancelar o programa e desativar o aparelho.
2. Prima o botão On/Off novamente para ativar o aparelho.



Se o ProSense System já tiver terminado e o enchimento com água já tiver começado, o novo programa inicia **sem repetir o ProSense System**. A água e o detergente não são escoados para evitar resíduos.

Existe uma forma alternativa de cancelar:

1. Rode o selector para a posição "Reset" • (Reposição).
2. Aguarde 1 segundo. O visor mostra --- . Agora, pode seleccionar um novo programa de lavagem.

11.11 Abrir a porta - Adicionar roupa

Se o ícone  estiver aceso, pode sempre abrir a porta.



Se a temperatura e o nível da água no tambor forem demasiado elevados e/ou o tambor ainda estiver a rodar, não deverá abrir a porta.

Quando um programa ou o início diferido está em funcionamento, a porta do aparelho está bloqueada. O visor apresenta o indicador .

1. Toque no botão Início/Pausa. O indicador de porta bloqueada apaga-se no visor.
2. Abra a porta do aparelho. Se necessário, coloque ou retire peças. Feche a porta e toque no botão Início/Pausa.

11.12 Fim do programa

Quando o programa terminar, o aparelho para automaticamente. São emitidos sinais sonoros (caso estejam ativos). O visor apresenta .

O indicador do botão Início/Pausa apaga-se.

A porta é desbloqueada e o indicador  apaga-se.

1. Prima o botão On/Off para desativar o aparelho.

Cinco minutos após o fim do programa, a função de poupança de energia desativa automaticamente o aparelho.



Quando ativar o aparelho novamente, o visor mostra o final do programa anterior. Rode o selector de programas para seleccionar um novo ciclo.

2. Retire a roupa do aparelho.
3. Certifique-se de que o tambor fica vazio.
4. Mantenha a porta e o distribuidor de detergente entreabertos para evitar bolores e odores.

11.13 Escoar a água após o fim do ciclo

Se tiver escolhido um programa ou uma opção que não escoar a água do último enxaguamento, o programa termina, mas:

- A área de tempo indica  e o visor indica que a porta está bloqueada .
- O indicador do botão Início/Pausa começa a piscar.
- O tambor continua a rodar regularmente para evitar vincos na roupa.
- A porta permanece bloqueada.
- É necessário escoar a água para abrir a porta:

1. Se necessário, toque no botão Centrif. para seleccionar uma velocidade de centrifugação inferior à que o aparelho sugere.
2. Prima o botão de Início/Pausa: o aparelho escoar a água e faz a centrifugação.

O indicador de opção Aguardar Enxaguamento  ou  desaparece.



Se tiver definido Night  e a velocidade de centrifugação não for alterada, quando premir o botão Início/Pausa, o aparelho escoar apenas a água.

3. Quando o programa terminar e o indicador de bloqueio da porta  se apagar, pode abrir a porta.
4. Prima o botão On/Off durante alguns segundos para desativar o aparelho.

11.14 Função Stand-by

A função Stand-by (Espera) desativa automaticamente o aparelho para diminuir o consumo de energia quando:

- Quando não interagir com o aparelho durante 5 minutos e não estiver um programa a funcionar.
Prima o botão On/Off para ativar novamente o aparelho.
- 5 minutos após o fim do programa de lavagem.
Prima o botão On/Off para ativar novamente o aparelho.
O visor apresenta o fim do último programa.

Rode o seletor de programas para selecionar um novo ciclo.

Se o seletor for rodado para a posição

“Reset” • (Reposição), o aparelho desliga-se automaticamente em 30 segundos.



Se selecionar um programa ou uma opção que termina com água no tambor, a função Stand-by (Espera) **não desativa** o aparelho, para lembrar que é necessário escoar a água.

12. SUGESTÕES E DICAS

AVISO!

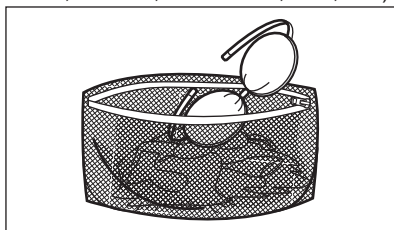
Consulte os capítulos relativos à segurança.

12.1 Carregar roupa

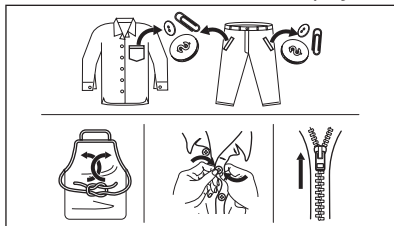
- Divida a roupa em: branca, de cor, sintética, delicada e lã.
- Cumpra as instruções de lavagem indicadas nas etiquetas de cuidados a ter com a roupa.
- Não lave peças brancas e de cor em conjunto.
- Algumas peças coloridas podem desbotar com a primeira lavagem. Recomendamos que as lave separadamente durante as primeiras vezes.
- Vire do avesso todos os tecidos que tenham várias camadas, as peças de lã e as peças com estampagens.
- Trate previamente as nódoas difíceis.
- Lave as nódoas difíceis com um detergente especial.
- Tenha cuidado com as cortinas. Retire os ganchos ou coloque as cortinas num saco de lavagem ou numa fronha.
- Uma carga muito pequena pode causar problemas de desequilíbrio na fase de centrifugação e provocar vibração excessiva. Se isto ocorrer:
 - a. interrompa o programa e abra a porta (consulte o capítulo “Utilização diária”);

- b. redistribua manualmente a carga de modo que as peças fiquem distribuídas uniformemente na cuba;
- c. prima o botão Início/Pausa . A fase de centrifugação continua.

- Abotoe as fronhas e feche os fechos de correr, os ganchos e as molas. Amarre cintos, cordões, atacadores, fitas e quaisquer outros elementos soltos.
- Não lave roupa que não tenha bainhas ou que tenha cortes. Utilize um saco de lavagem quando lavar peças pequenas e/ou delicadas (soutiens com armação, cintos, collants, atacadores, fitas, etc.).



- Esvazie bolsos e desdobre as peças.



12.2 Nódoas difíceis

Para algumas nódoas, não basta usar água e detergente.

Recomendamos que trate previamente estas nódoas antes de colocar a roupa no aparelho.

Existem tira-nódoas especiais. Utilize um tira-nódoas especial que se aplique ao tipo de nódoa e ao tecido.

Não pulverize tira-nódoas nas roupas perto do aparelho pois é corrosivo para as partes de plástico.



12.3 Tipo e quantidade de detergente

A escolha de detergente e a utilização de quantidades corretas não só afeta o desempenho da sua lavagem, mas também ajuda a evitar o desperdício e a proteger o ambiente:

- Utilize apenas detergentes e outros tratamentos especialmente concebidos para máquinas de lavar. Em primeiro lugar, siga estas regras genéricas:
 - detergentes em pó (também pastilhas e detergentes de dose única) para todos os tipos de tecidos, à exceção dos delicados. Prefira detergentes em pó que contenham lixívia para roupa branca e higienização de roupas,
 - detergentes líquidos (também detergentes de dose única), de preferência para programas de lavagem a baixa temperatura (máximo 60 °C) para todos os tipos de tecidos ou especiais apenas para lãs.
- A escolha e quantidade de detergente dependerão: do tipo de tecido (delicados, lãs, algodões, etc.), da cor das roupas, do tamanho da carga, do grau de sujidade,

da temperatura, do tempo de lavagem e da dureza da água utilizada.

- Respeite as instruções que encontrar nas embalagens dos detergentes e outros produtos de tratamento e não exceda o nível máximo indicado (**MAX**).
- Não misture tipos diferentes de detergentes.
- Utilize menos detergente se:
 - estiver a lavar uma carga pequena,
 - a duração do programa foi reduzida pelo botão Gestor de Tempo.
 - a roupa estiver pouco suja,
 - existem grandes quantidades de espuma durante a lavagem.
- Quando utilizar pastilhas ou cápsulas de detergente, coloque-as sempre no interior do tambor e não no dispensador de detergente e siga as recomendações do fabricante.

Detergente insuficiente pode provocar:

- resultados de lavagem não satisfatórios,
- a carga a lavar fica cinzenta,
- roupa gordurosa,
- bolor no aparelho.

Detergente em excesso pode provocar:

- formação de espuma de sabão,
- efeito reduzido da lavagem,
- enxaguamento inadequado,
- um maior impacto no ambiente.

12.4 Dicas de poupança

Para poupar água, energia e detergente, recomendamos que siga estas dicas:

- **A roupa normalmente suja** pode ser lavada **sem pré-lavagem** para poupar detergente, água e tempo.
- Carregar o aparelho com a **capacidade máxima indicada para cada programa, ajuda a reduzir o consumo de energia e de água.**
- Com o pré-tratamento adequado, pode retirar nódoas e sujidade moderada; a roupa pode depois ser lavada a uma temperatura inferior.
- Para utilizar a quantidade correta de detergente, consulte a quantidade sugerida pelo fabricante de detergente e verifique a dureza da água do seu sistema doméstico. Consulte "Dureza da água".
- Se tiver um secador de roupa, é aconselhável utilizar a **velocidade de**

centrifugação máxima possível para o programa de lavagem selecionado para poupar energia durante a secagem.

- De preferência, use ciclos curtos a temperaturas mais baixas.

12.5 Dureza da água

Se a água na sua área for dura ou média, recomendamos que utilize um aditivo descalcificador de água para máquinas de lavar roupa.

Em áreas onde a água é macia, não é necessário utilizar um descalcificador de água.

Para saber qual é a dureza da água na sua área, contacte os serviços de abastecimento de água locais.

Utilize a quantidade correcta de amaciador de água. Cumpra as instruções indicadas nas embalagens dos produtos.

13. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

13.1 Programa de limpeza periódica

A limpeza periódica ajuda a prolongar a vida do seu aparelho.

Após cada ciclo, mantenha a porta e o dispensador de detergente ligeiramente abertos para obter circulação de ar e secar a humidade no interior do aparelho: ao fazê-lo evitará mofo e odores.

Se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado, feche a torneira da água e desligue o aparelho.

Tabela de limpeza periódica indicativa:

Descalcificação	Duas vezes por ano
Lavagem de manutenção	Uma vez por mês
Limpar o vedante da porta	A cada dois meses
Limpar o tambor	A cada dois meses
Limpar o dispensador de detergente	A cada dois meses
Limpar o filtro da bomba de escoamento	Duas vezes por ano
Limpar a mangueira de entrada e o filtro da válvula	Duas vezes por ano

Os parágrafos que se seguem explicam como deve limpar cada parte.

13.2 Remover objetos estranhos



Certifique-se de que os bolsos estão vazios e todos os elementos soltos estão amarrados antes de executar o seu ciclo. Consulte "A carga de roupa" em "Sugestões e dicas".

Retire quaisquer objetos estranhos (tais como: cliques metálicos, botões, moedas, etc.) que possa encontrar no vedante da porta, os filtros e o tambor. Consulte os parágrafos "Vedante da porta com compartimento de bordo duplo", "Limpar a bomba de escoamento" e "Limpar a mangueira de admissão e o filtro da válvula". Se necessário, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

13.3 Limpeza externa

Limpe o aparelho apenas com detergente suave e água morna. Seque totalmente todas as superfícies. Não utilize esfregões ou qualquer material abrasivo.



CUIDADO!

Não utilize álcool, solventes ou produtos químicos semelhantes.



CUIDADO!

Não limpe as superfícies de metal com detergente à base de cloro.

13.4 Descalcificação



Se a dureza da água for elevada ou moderada na sua área, recomendamos que utilize um produto de descalcificação da água para máquinas de lavar roupa.

Inspeccione regularmente o tambor para verificar se existe acumulação de calcário.

Os detergentes normais já contêm agentes amaciadores da água, mas recomendamos a execução ocasional de um ciclo com o tambor vazio e um produto descalcificante.



Cumpra sempre as instruções das embalagens dos produtos.

13.5 Lavagem de manutenção

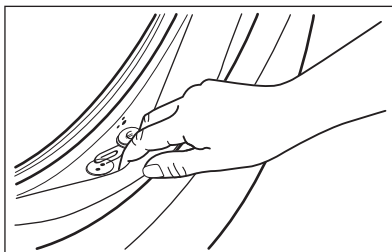
A utilização repetida e prolongada de programas de baixa temperatura pode causar a acumulação de depósitos de detergente e algodão e a proliferação bacteriana no interior do tambor e da cuba. Isto pode gerar maus odores e bolor. Para eliminar estes depósitos e limpar o interior do aparelho, execute uma lavagem de manutenção regularmente (pelo menos uma vez por mês).



Consulte o parágrafo “Limpar o tambor”.

13.6 Vedante de porta com alçapão duplo

Este aparelho está concebido com um **sistema de escoamento de auto-limpeza**, que permite às fibras leves de algodão libertadas das roupas serem escoadas com a água. Examine regularmente o vedante e, se necessário, limpe conforme descrito no diagrama seguinte. Moedas, botões, outros pequenos artigos podem ser recuperados no final do ciclo.



Se necessário, limpe o vedante com um creme de limpeza à base de amónia sem o riscar.



Siga sempre as instruções das embalagens dos produtos.

Verifique e remova objetos que possam estar presos na dobra (se os houver).

Certifique-se de que não deixa roupa entre o vedante e a porta.

Utilize um pano húmido para limpar qualquer sujidade ou resíduos de água que tenham ficado no vedante da porta após a conclusão do ciclo do programa.

13.7 Limpar o tambor

Examine regularmente o tambor para evitar depósitos indesejados.

Poderão ocorrer depósitos de ferrugem no tambor devido a substâncias estranhas enferrujadas na lavagem ou água da torneira com ferro.

Limpe o tambor com um produto especial para aço inoxidável.



Cumpra sempre as instruções das embalagens dos produtos. Não limpe o tambor com produtos de descalcificação ácidos, produtos de limpeza com cloro ou ferro ou palha-de-aço.

Para uma limpeza profunda:

1. Retire toda a roupa do tambor.
2. Executar um programa Algod. com a temperatura máxima.

3. Coloque uma pequena quantidade de detergente em pó no tambor vazio, para remover todos os resíduos restantes.

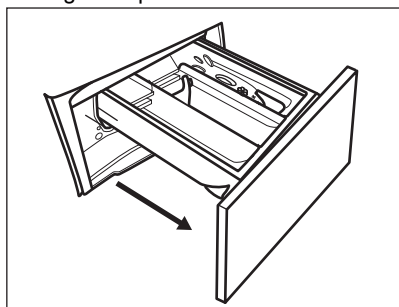


O visor pode apresentar ocasionalmente o ícone  no fim de um ciclo. É uma recomendação de “limpeza do tambor”. Após a limpeza do tambor, o ícone desaparece.

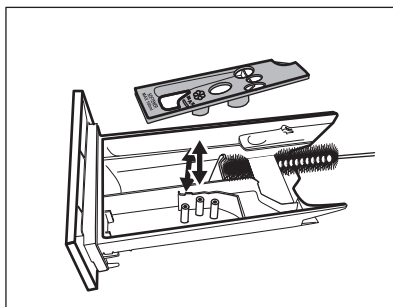
13.8 Limpar o dispensador de detergente

Para evitar a acumulação de detergente seco ou coágulos de amaciador e/ou a formação de bolor na gaveta do distribuidor de detergente, execute de dois em dois meses o seguinte procedimento de limpeza, conforme explicado nos seguintes diagramas:

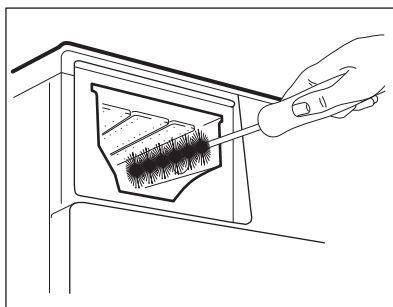
1. Abra a gaveta. Pressione a patilha para baixo conforme indicado na figura e puxe a gaveta para fora.



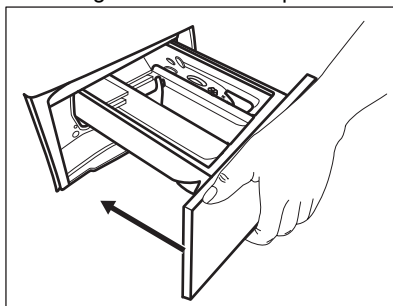
2. Remova a parte superior do compartimento de aditivo para facilitar a limpeza e lave-o em água morna corrente, para remover todos os vestígios do detergente acumulado. Após a limpeza, coloque a parte superior na devida posição.



3. Certifique-se de que remove todos os resíduos de detergente das partes superior e inferior da cavidade. Utilize uma escova pequena para limpar a cavidade.



4. Introduza a gaveta do detergente nas calhas e feche-a. Execute o programa de enxaguamento sem roupa no tambor.



13.9 Limpar o filtro da bomba de escoamento



AVISO!

Desligue a ficha da tomada elétrica.

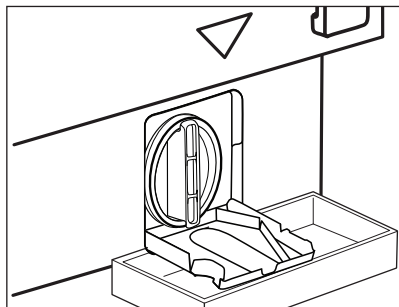
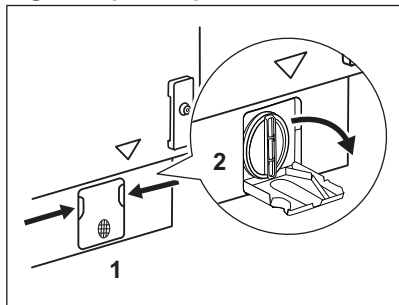


Verifique regularmente o filtro da bomba de escoamento e limpe-o sempre que estiver sujo.

Limpe a bomba de escoamento se:

- O aparelho não escoar a água.
- O tambor não roda.
- O aparelho emite um ruído anormal devido ao bloqueio da bomba de escoamento.

Proceda conforme descrito nos diagramas seguintes para limpar o filtro da bomba:



- O visor mostra o código de alarme **E20**.

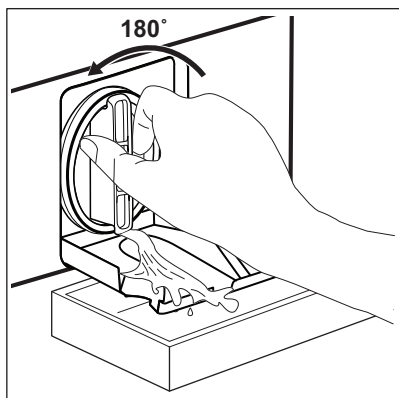


AVISO!

- Não retire o filtro enquanto o aparelho estiver a funcionar.
- Não limpe a bomba se existir água quente no aparelho. Aguarde até que a água arrefeça.

1. Abra a tampa da bomba.

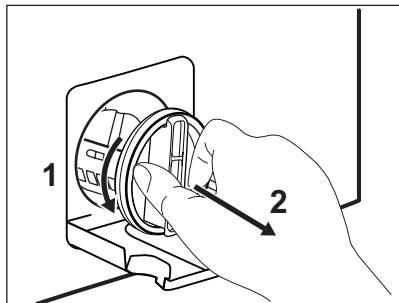
2. Coloque um recipiente adequado por baixo da acesso à bomba de escoamento para recolher a água que sair.
Tenha sempre um pano à mão para secar os salpicos de água depois de retirar o filtro.



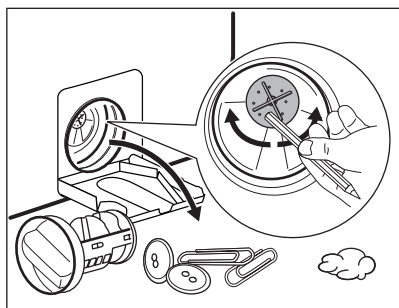
3. Rode o filtro 180 graus no sentido anti-horário para o abrir e não o retire. Deixe a água escoar.

4. Quando a bacia estiver cheia de água, rode o filtro no sentido inverso e esvazie a bacia.

5. Repita os passos 3 e 4 até que não saia mais água.

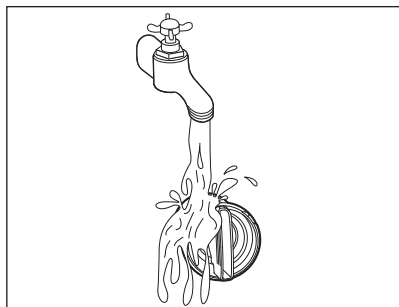


6. Rode o filtro no sentido anti-horário para o retirar

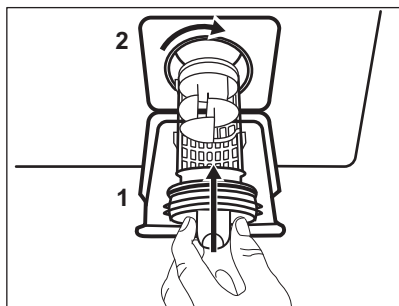


7. Se necessário, retire o algodão e todos os objectos estranhos da cavidade do filtro.

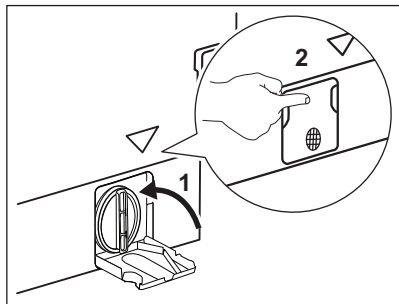
Certifique-se de que o impulsor da bomba pode rodar. Se não rodar, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.



8. Limpe o filtro sob água da torneira.



9. Reinstale o filtro nas guias especiais rodando-o no sentido horário. Certifique-se de que aperta o filtro correctamente para evitar fugas.



10. Feche a tampa da bomba.

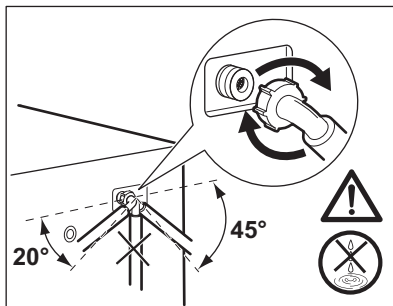
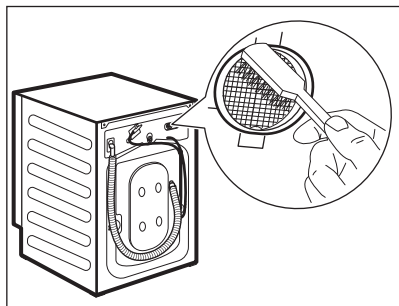
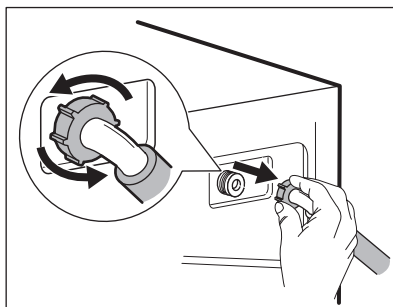
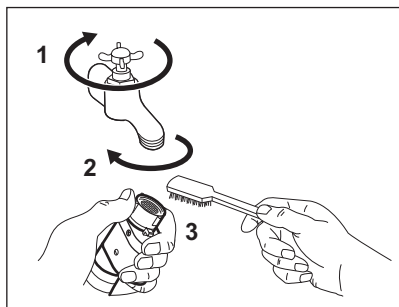
Se escoar a água com o processo de escoamento de emergência, terá de activar novamente o sistema de escoamento:

1. Coloque 2 litros de água no compartimento de lavagem principal do distribuidor de detergente.
2. Inicie o programa para escoar a água.

13.10 Limpar a mangueira de entrada e o filtro da válvula

É recomendável limpar duas vezes por ano ambos os filtros da mangueira de entrada de

água para remover quaisquer depósitos que se tenham acumulado com o tempo. Proceda conforme descrito nos diagramas seguintes para limpar os filtros:



13.11 Escoamento de emergência

Se o aparelho não conseguir escoar a água, execute o procedimento descrito no parágrafo “Limpar a bomba de escoamento”. Se necessário, limpe a bomba.

Se escoar a água com o processo de escoamento de emergência, terá de ativar novamente o sistema de escoamento:

1. Coloque 2 litros de água no compartimento do distribuidor de detergente destinado à lavagem principal.
2. Inicie o programa de escoamento da água.

13.12 Precauções contra congelação

Se o aparelho for instalado num local onde a temperatura possa ser igual ou inferior a 0 °C, retire a água restante da mangueira de entrada e da bomba de escoamento.

1. Desligue a ficha da tomada eléctrica.
2. Feche a torneira da água.
3. Coloque as duas extremidades da mangueira de entrada dentro de um recipiente e deixe a água sair da mangueira.
4. Esvazie a bomba de escoamento. Consulte o procedimento de escoamento de emergência.
5. Quando a bomba de escoamento estiver vazia, instale novamente a mangueira de entrada.

⚠ AVISO!

Antes de utilizar novamente o aparelho, certifique-se de que a temperatura é superior a 0 °C.

O fabricante não poderá ser responsabilizado por quaisquer danos causados por baixas temperaturas.

14. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

⚠ AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

14.1 Códigos de alarme e falhas possíveis

O aparelho não inicia ou para durante o funcionamento. Começar por tentar encontrar uma solução para o problema (consultar as tabelas).

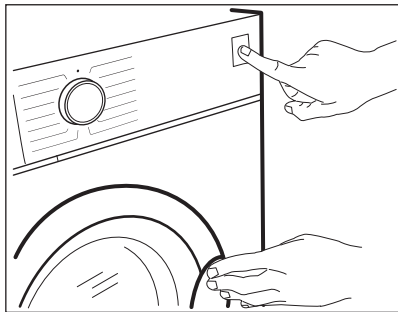
⚠ AVISO!

Desativar o aparelho antes de efetuar qualquer verificação.

Com alguns problemas, o visor exibe um código de alarme e o botão Início/Pausa pode ficar intermitente continuamente:



Se o aparelho estiver sobrecarregado, remova algumas peças de roupa do tambor e/ou pressione a porta enquanto toca no botão Início/Pausa até que o indicador  pare de piscar (observe a figura abaixo).



Problema	Solução possível
E 10 O aparelho não enche corretamente com água.	• Assegurar que a torneira da água está aberta. • Certifique-se de que a pressão do abastecimento de água não está demasiado baixa. Para obter estas informações, contacte os serviços locais de abastecimento de água. • Verificar se a torneira da água não está obstruída. • Assegurar que a mangueira de admissão não está torcida, nem tem danos ou vincos. • Verificar se a ligação da mangueira de admissão de água está correta. • Verificar se o filtro da mangueira de entrada e o filtro da válvula não estão entupidos. Consultar "Manutenção e limpeza".

E20

O aparelho não escoa a água.

- Verificar se o sifão do lava-loiça não está entupido.
- Verificar se a mangueira de escoamento não está torcida nem dobrada.
- Assegurar que o filtro da mangueira de admissão não está entupido. Se necessário, limpar o filtro. Consultar "Manutenção e limpeza".
- Verificar se a ligação da mangueira de admissão de água está correta.
- Definir o programa de escoamento se definir um programa sem fase de escoamento.
- Definir o programa de escoamento se definir uma opção que termine com água no tambor.

E40

A porta do aparelho está aberta ou mal fechada.

- Verificar se a porta está bem fechada.

E91

Avaria interna. Não há comunicação entre os elementos eletrónicos do aparelho.

- O programa não terminou corretamente ou o aparelho parou demasiado cedo. Desligar e voltar a ligar o aparelho.
- Se o código de alarme aparecer outra vez, contactar um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

EKO

A corrente elétrica está instável.

- Aguardar até a corrente elétrica estabilizar.

EFO

O dispositivo anti-inundação está ligado.

- Desligar o aparelho e fechar a torneira da água. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Se o visor apresentar outros códigos de alarme, desativar e ativar o aparelho. Se o problema persistir, contactar um Centro de Assistência Técnica autorizado.

No caso de ocorrer um problema diferente com a máquina de lavar, controlar a tabela abaixo com possíveis soluções.

Problema	Solução possível
O programa não inicia.	• Verificar se a ficha está ligada à tomada elétrica. • Verificar se a porta do aparelho está fechada. • Verificar se não há nenhum fusível danificado no quadro de fusíveis. • Certifique-se de que tocou em Início/Pausa . • Se foi selecionada a opção de início programado, cancelar esta definição ou aguardar até a contagem decrescente terminar. • Desativar a função de bloqueio para crianças se estiver ligada. • Verificar se o botão está na posição do programa selecionado.
O aparelho enche-se com água e escoo de imediato.	• Controlar se a mangueira de escoamento está na posição correta. A mangueira pode estar posicionada demasiado baixa. Consultar as "Instruções de instalação".
A fase de centrifugação não inicia ou o ciclo de lavagem demora mais tempo do que o normal.	• Definir o programa de centrifugação. • Assegurar que o filtro da mangueira de admissão não está entupido. Se necessário, limpar o filtro. Consultar "Manutenção e limpeza". • Equilibrar manualmente as peças no tambor e iniciar novamente a fase de centrifugação. Este problema pode ser causado por problemas de equilíbrio.

Problema	Solução possível
Há água no chão.	• Verificar se as uniões das mangueiras de água estão bem apertadas e sem fugas de água. • Controlar se a mangueira de entrada de água e a mangueira de escoamento não estão danificadas. • Verificar se está a usar o detergente certo e a quantidade correta.
Não é possível abrir a porta do aparelho	• Verificar se não foi selecionado um programa de lavagem que termina com água no tambor. • Verificar se o programa de lavagem terminou. • Definir o programa de escoamento ou centrifugação se houver água no tambor. • Controlar se o aparelho está a receber energia elétrica. • Este problema pode ser causado por uma avaria no aparelho. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado. Se for necessário abrir a porta, ler atentamente a secção "Abertura de emergência da porta".
O aparelho emite um ruído anormal e vibra.	• Verificar se o aparelho está bem nivelado. Consultar as "Instruções de instalação". • Certifique-se de que os materiais de embalagem e os parafusos de transporte foram removidos. Consultar as "Instruções de instalação". • Colocar mais roupa no tambor. A carga pode ser demasiado pequena.
A duração do programa aumenta ou diminui durante a execução do programa.	• A função ProSense System consegue ajustar a duração do programa de acordo com o tipo e carga de roupa. Consulte a secção "Deteção de carga ProSense System" no capítulo "Utilização diária".
Os resultados da lavagem não são satisfatórios.	• Aumentar a quantidade de detergente ou usar um detergente diferente. • Usar produtos especiais para remover as nódoas difíceis antes de lavar a roupa. • Certifique-se de que definiu a temperatura correta. • Diminuir a carga de roupa.
Demasiada espuma no tambor durante o ciclo de lavagem.	• Reduzir a quantidade de detergente.
Depois do ciclo de lavagem, a gaveta do distribuidor fica com resíduos de detergente.	• Verificar se a aba está na posição correta (SUPERIOR para detergente em pó – INFERIOR para detergente líquido). • Verificar se está a ser usado o distribuidor de detergente de acordo com as indicações do manual do utilizador.

Ativar o aparelho depois desta verificação. O programa continua a partir do ponto onde foi interrompido.

Se o problema voltar a ocorrer, contactar um Centro de Assistência Técnica autorizado.

Os dados necessários para o centro de assistência encontram-se na placa de classificação da máquina.

14.2 Abertura de emergência da porta

Se ocorrer uma falha de energia ou uma avaria no aparelho, a porta fica bloqueada. O programa de lavagem continua quando a alimentação de energia for reposta. Se a porta ficar bloqueada após uma avaria, é possível abri-la com a função de desbloqueio de emergência.

Antes de abrir a porta:

CUIDADO!

Perigo de queimaduras! Certifique-se de que a temperatura da água não é demasiado elevada e que a roupa não está quente. Se for necessário, aguarde até arrefecerem.

CUIDADO!

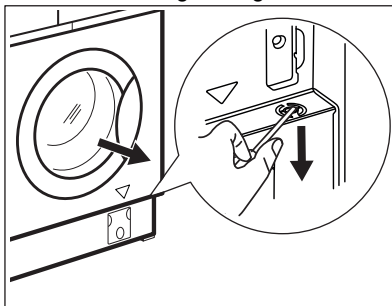
Risco de ferimentos! Certifique-se de que o tambor não está a rodar. Se for necessário, aguarde até que o tambor pare de rodar.



Certifique-se de que o nível da água no tambor não é demasiado elevado. Se for necessário, efetue um escoamento de emergência (consulte a secção “Escoamento de emergência” no capítulo “Manutenção e limpeza”).

Para abrir a porta, proceda da seguinte forma:

1. Prima o botão On/Off para desativar o aparelho.
2. Desligue a ficha da tomada elétrica.
3. Puxe o acionador do desbloqueio de emergência para baixo uma vez. Puxe-o outra vez, mantenha-o nessa posição e abra a porta do aparelho ao mesmo tempo. O desbloqueador para emergências encontra-se na posição indicada na figura seguinte.



4. Retire a roupa e feche a porta do aparelho.

15. VALORES DE CONSUMO

15.1 Comentário



O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza-lhe uma ligação da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho. É também possível encontrar a mesma informação na EPREL utilizando o link <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto que encontra na placa de características do aparelho.



Os valores e a duração do programa podem diferir dependendo de diferentes condições (por exemplo, a temperatura ambiente, temperatura e pressão da água, tamanho da carga e tipo de roupa, voltagem da alimentação) e também se alterar a definição padrão de um programa.

15.2 De acordo com a regulamentação da Comissão UE 2019/2023

Eco 40-60 programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Carga total	7.0	0.720	53.0	03:15	53.00	38.0	1351
Meia carga	3.5	0.440	43.0	02:30	53.00	32.0	1351
Um quarto de carga	2.0	0.300	33.0	02:20	54.00	31.0	1351

1) Humidade restante no fim da fase de centrifugação. Quanto mais alta for a velocidade de centrifugação, mais alto é o ruído e mais baixa a humidade restante.

2) Velocidade máxima de centrifugação.

Consumo energético em modos diferentes

Off (desligado) (W)	Stand-by (W)	Início programado (W)
0.50	0.50	4.00

O tempo para o modo de Off/Stand-by é de 15 minutos no máximo.

15.3 Programas comuns



Estes valores são apenas indicativos.

Programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Algod. ³⁾ 90 °C	7.0	2.220	80.0	04:00	52.00	85.0	1400
Algod. 60 °C	7.0	1.300	75.0	03:25	52.00	55.0	1400
Algod. ⁴⁾ 20 °C	7.0	0.250	75.0	02:40	52.00	20.0	1400
Sintéticos 40 °C	3.0	0.650	75.0	02:25	35.00	40.0	1200
Delicados ⁵⁾ 30 °C	2.0	0.360	50.0	01:10	35.00	30.0	1200
Lana 30 °C	1.5	0.200	55.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Humidade restante no fim da fase de centrifugação. Quanto mais alta for a velocidade de centrifugação, mais alto é o ruído e mais baixa a humidade restante.

2) Indicador de referência da velocidade de centrifugação.

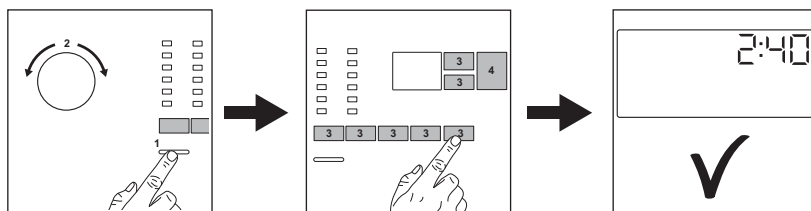
3) Adequado para a lavagem de têxteis muito sujos.

4) Adequado para lavar tecidos de algodão, sintéticos e mistos ligeiramente sujos.

5) Também executa um ciclo rápido de lavagem para roupa ligeiramente suja.

16. GUIA RÁPIDO

16.1 Utilização diária

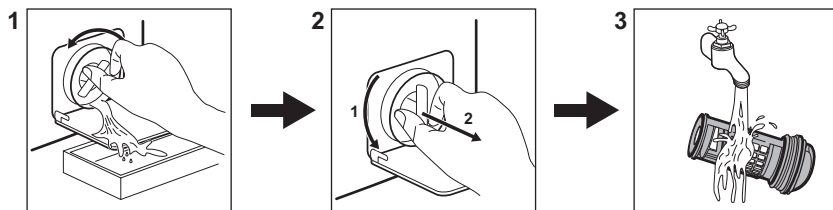


- Ligue a ficha à tomada elétrica.
- Abra a torneira da água.
- Prima o botão **On/Off** para ligar o aparelho (1).
- Rode o seletor de programas para definir o programa pretendido (2).
- Defina as opções pretendidas através dos botões táteis correspondentes (3).
- Coloque a roupa no tambor, uma peça de cada vez sem exceder a carga máxima sugerida. Feche a porta e certifique-se de

que não deixa roupa entre o vedante e a porta.

- Verta detergente e outro tratamento no compartimento adequado do dispensador de detergente.
- Para iniciar o programa, toque no botão **Início/Pausa** (4).
- O aparelho inicia o programa.
- No final do programa, retire a roupa.
- Prima o botão **On/Off** para desligar o aparelho.

16.2 Limpar o filtro da bomba de escoamento



16.3 Tabela de programas

Programas	Carga	Descrição do produto
Eco 40-60 1)	7.0 kg	Algodão branco e de cor. Roupa com sujidade normal.
Algod.	7.0 kg	Algodão branco e de cor.
Sintéticos	3.0 kg	Artigos de tecido sintético ou misto.
Delicados	2.0 kg	Tecidos delicados de acrílico, viscose e poliéster.
Fácil Plancha/Engomar	3.0 kg	Peças sintéticas que requerem lavagem suave. Peças com sujidade normal e ligeira. ²⁾
Mix	3.0 kg	Tecidos sintéticos e mistos. Peças com sujidade normal.
Centrif./Drenar	7.0 kg	Todos os tecidos, excepto lãs e tecidos muito delicados. Programa para centrifugação e drenagem da água.
Aclarado/Enxag.	7.0 kg	Todos os tecidos, excepto lãs e tecidos muito delicados. Programa para enxaguamento e centrifugação.
Limp. máquina	-	Ciclo de manutenção com água quente para limpar e refrescar o tambor e remover resíduos que possam causar maus odores. Retire todos os objetos do tambor antes de executar este ciclo. No distribuidor de detergente, coloque a aba do compartimento da fase de lavagem na posição superior. Coloque uma chave de lixívia ou algum produto de limpeza de máquinas no compartimento do distribuidor de detergente na fase de lavagem. NÃO utilize ambos os produtos ao mesmo tempo ³⁾ .
Edredón/Edredão	3.0 kg	Um cobertor sintético, peças acolchoadas, edredões, casacos com forro de pelo e artigos semelhantes.
20 min. - 3kg	3.0 kg	Artigos de algodão e sintéticos com pouca sujidade ou usados apenas uma vez.
Sport	3.0 kg	Vestuário desportivo sintético. Ciclo curto intensivo para lavar em profundidade vestuário desportivo.
Denim	3.0 kg	Programa especial roupa de ganga com uma fase de lavagem delicada para minimizar as manchas e o desbotamento das cores. Para melhorar o cuidado, recomenda-se uma carga reduzida.

Programas	Carga	Descrição do produto
Lana/Lãs+Seda	1.5 kg	Lã lavável na máquina, lã de lavar à mão e peças delicadas.

1) De acordo com o regulamentação da UE 2019/2023, este programa a 40 °C pode limpar de forma normal e em conjunto roupa suja de algodão declarada lavável a 40 °C ou a 60 °C no mesmo ciclo.



Para a temperatura alcançada na roupa, a duração do programa e outros dados, consulte o capítulo "Valores de consumo".
Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente aqueles que são executados a temperaturas mais baixas e com uma duração mais longa.

- 2) Para reduzir os vincos, este ciclo regula a temperatura da água e executa uma lavagem suave com fase de centrifugação também suave. O aparelho acrescenta alguns enxaguamentos.
- 3) Após a limpeza do tambor, execute mais um ciclo de enxaguamento sem roupa no tambor e sem detergente, para remover todos os resíduos de lixívia.

Carregar o aparelho com a **capacidade máxima indicada para cada programa,**

ajuda a reduzir o consumo de energia e de água.

Detergentes adequados para programas de lavagem

Programa	Detergente universal em pó ¹⁾	Detergente universal líquido	Detergente líquido para tecidos de cor	Lãs delicadas	Detergente especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--
Mix	--	▲	▲	--	--
Edredón/Edredão	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3kg	--	▲	▲	--	--
Sport	--	▲	▲	--	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Lana/Lãs+Seda	--	--	--	▲	▲

1) A uma temperatura superior a 60 °C, recomenda-se a utilização de detergente em pó.

- ▲ = Recomendado
- = Não recomendado

16.4 Tipo e quantidade de detergente.

- Utilize apenas detergentes e outros tratamentos especialmente concebidos

para máquinas de lavar: Em primeiro lugar, siga estas regras genéricas:

- detergentes em pó (também pastilhas e detergentes de dose única) para todos os tipos de tecidos, à exceção dos delicados. Prefira detergentes em pó que contenham lixívia para roupa branca e higienização de roupas,

- detergentes líquidos (também detergentes de dose única), de preferência para programas de lavagem a baixa temperatura (máximo 60 °C) para todos os tipos de tecidos ou especiais apenas para lãs.
- Não misture tipos diferentes de detergentes.
- Utilize menos detergente se:
 - estiver a lavar uma carga pequena,
 - a roupa estiver pouco suja,
 - existem grandes quantidades de espuma durante a lavagem.
- Quando utilizar pastilhas ou cápsulas de detergente, coloque-as sempre no interior do tambor e não no dispensador de detergente e siga as recomendações do fabricante.

Detergente insuficiente pode provocar:

- resultados de lavagem não satisfatórios,
- a carga a lavar fica cinzenta,
- roupa gordurosa,
- bolor no aparelho.

Detergente em excesso pode provocar:

- formação de espuma de sabão,
- efeito reduzido da lavagem,
- enxaguamento inadequado,
- um maior impacto no ambiente.

16.5 Programa de limpeza periódica

A limpeza periódica ajuda a prolongar a vida do seu aparelho.

Após cada ciclo, mantenha a porta e o dispensador de detergente ligeiramente abertos para obter circulação de ar e secar a humidade no interior do aparelho.

Se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado, feche a torneira da água e desligue o aparelho.

Tabela de limpeza periódica indicativa:

Descalcificação	Duas vezes por ano
Lavagem de manutenção	Uma vez por mês
Limpar o vedante da porta	A cada dois meses
Limpar o tambor	A cada dois meses
Limpar o dispensador de detergente	A cada dois meses

Limpar o filtro da bomba de escoamento	Duas vezes por ano
--	--------------------

Limpar a mangueira de entrada e o filtro da válvula	Duas vezes por ano
---	--------------------

Inspeccione regularmente o tambor para verificar se existe acumulação de calcário. Recomendamos que execute ocasionalmente um ciclo com o tambor vazio e um produto de descalcificação.

Remover objetos estranhos

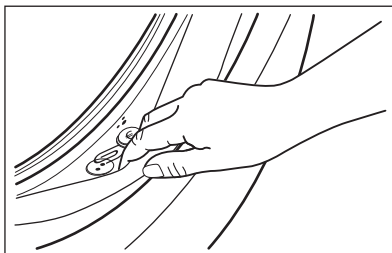


Certifique-se de que os bolsos estão vazios e todos os elementos soltos estão amarrados antes de executar o seu ciclo.

Retire quaisquer objetos estranhos (tais como: cliques metálicos, botões, moedas, etc.) que possa encontrar no vedante da porta, os filtros e o tambor. Se necessário, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Vedante da porta

Este aparelho está concebido com um **sistema de escoamento de auto-limpeza**, que permite às fibras leves de algodão libertadas das roupas serem escoadas com a água. Examine regularmente o vedante e, se necessário, limpe conforme descrito no diagrama seguinte. Moedas, botões, outros pequenos artigos podem ser recuperados no final do ciclo.



Se necessário, limpe o vedante com um creme de limpeza à base de amónia sem o riscar.

Se necessário, retire o algodão e todos os objectos estranhos da cavidade do filtro.

17. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os

aparelhos que tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

Le damos la bienvenida a AEG. Gracias por elegir nuestro aparato.



En nuestro esfuerzo por ser sostenibles, reducimos el papel y ofrecemos los manuales de usuario al completo en línea. Acceda a su manual de usuario completo en aeg.com/manuals



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de asistencia y reparación en aeg.com/support



Compre accesorios, consumibles y repuestos originales para sus aparatos en aeg.com/shop

Salvo modificaciones.

CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	148
2. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD	150
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	153
4. DATOS TÉCNICOS.....	153
5. INSTALACIÓN.....	154
6. PANEL DE CONTROL.....	164
7. MANDO Y BOTONES.....	166
8. PROGRAMAS.....	168
9. AJUSTES.....	173
10. ANTES DEL PRIMER USO.....	174
11. USO DIARIO.....	174
12. CONSEJOS.....	178
13. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	180
14. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	187
15. VALORES DE CONSUMO.....	191
16. GUÍA RÁPIDA.....	193
17. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES.....	196

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1.1 Instalación



La instalación debe realizarse conforme a las normas vigentes.

- Retire todo el embalaje y los pasadores de transporte, incluido el rodamiento de goma con separador de plástico.
- Guarde los pasadores de transporte en lugar seguro. Si necesita desplazar el aparato en el futuro, debe recolocarlos para bloquear el tambor y evitar daños internos.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada por motivos de seguridad.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No instale ni utilice el aparato si la temperatura puede ser inferior a 0°C o si está expuesto a la intemperie.
- El área del suelo donde se instala el aparato debe ser plana, estable, resistente al calor y limpia.

- Compruebe que el aire circula libremente entre el aparato y el suelo.
- Cuando el aparato esté colocado en su posición permanente, compruebe si está correctamente nivelado con ayuda de un nivel de burbuja. De no estarlo, ajuste las patas hasta que lo esté.
- No instale el aparato directamente sobre el desagüe del suelo.
- No pulverice agua sobre el aparato ni lo someta a una humedad excesiva.
- No coloque el aparato donde la puerta no se pueda abrir completamente.
- No coloque ningún recipiente cerrado bajo el aparato para recoger el agua de posibles fugas. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para asegurarse de los accesorios que puede utilizar.

1.2 Conexión eléctrica



ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- **ADVERTENCIA:** Este aparato está diseñado para instalarse/conectarse a una conexión a tierra del edificio.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Si es necesario cambiar el cable de alimentación del aparato, debe hacerlo el centro de servicio técnico autorizado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No toque el cable de red ni el enchufe con las manos mojadas.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

1.3 Conexión de agua

- El agua de entrada no debe superar los 25 °C.
- No provoque daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar a nuevas tuberías o tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, o donde se hayan realizado trabajos o se hayan conectado dispositivos nuevos (contadores de agua, por ejemplo), deje correr el agua hasta que esté limpia.
- Asegúrese de que no haya fugas de agua visibles durante y después del primer uso del aparato.
- No utilices ninguna manguera de extensión si la manguera de entrada es demasiado corta. Ponte en contacto con el servicio técnico autorizado para sustituir la manguera de entrada.
- Al desembalar el aparato, es posible ver agua que cae de la manguera de desagüe. Esto se debe a la prueba con agua del aparato en la fábrica.
- Puede alargar la manguera de desagüe hasta un máximo de 400 cm. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para el otro tubo de desagüe y la extensión.
- Asegúrese de que haya acceso al grifo después de la instalación.

1.4 Uso



ADVERTENCIA!

Podrían producirse lesiones, descargas eléctricas, incendios, quemaduras o daños en el aparato.

- Siga las instrucciones de seguridad del envase del detergente.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- No lave tejidos con mucha suciedad de aceite, grasa u otras sustancias grasientas. Las piezas de goma del aparato se pueden dañar. Lave previamente dichos tejidos a mano antes de meterlos en el aparato.
- No utilice perfumadores líquidos para ropa para no correr el riesgo de dañar las piezas de plástico y goma del aparato.

- No toque el cristal de la puerta mientras esté en marcha un programa. El cristal puede estar caliente.
- Asegúrese de sacar todos los objetos metálicos de la colada.

1.5 Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utilice solamente piezas de recambio originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Los siguientes repuestos están disponibles al menos durante 10 años después de que el modelo se haya retirado: motor y cepillos de motor, transmisión entre el motor y el tambor, bombas, amortiguadores y muelles, tambor de lavado, araña del tambor y rodamientos de bolas relacionados, calentadores y elementos de calefacción, incluidas las bombas de calor, tuberías y equipos relacionados, incluidas las mangueras, válvulas, filtros y aquastops, placas de circuitos impresos, pantallas electrónicas, interruptores de presión, termostatos y sensores, software y firmware, incluido el software de restablecimiento, puerta, bisagra de la puerta y sellos, otros sellos, conjunto de bloqueo de la puerta, periféricos de plástico como los dosificadores de detergente. La duración puede ser mayor

en su país. Visite nuestro sitio web para obtener más información.

- Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.
- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos, como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.

1.6 Eliminación



ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y del suministro de agua.
- Corte el cable eléctrico cerca del aparato y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños o las mascotas queden atrapados en el tambor.
- Deseche el aparato de acuerdo con los requisitos de la normativa local con respecto residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE/RAEE).

2. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD



Antes de comenzar la instalación y el uso de este aparato, lea atentamente las instrucciones suministradas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

2.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de entre 3 y 8 años, así como a las personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.
- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- Si este aparato tiene un bloqueo de seguridad para niños, debe activarlo.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

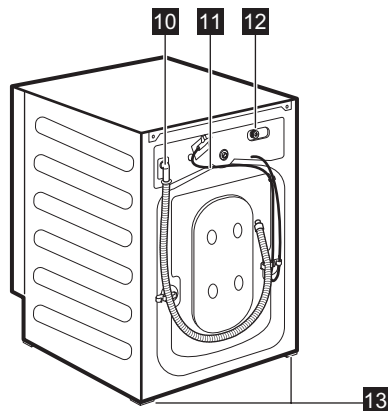
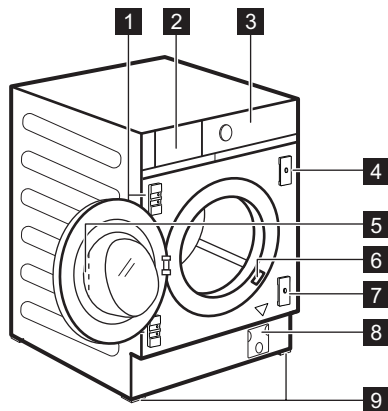
2.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está diseñado únicamente para lavar prendas a máquina a nivel doméstico.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- La carga máxima del aparato es 7.0 kg. No supere la carga máxima de cada programa (consulte el capítulo "Programas").
- La presión de trabajo del agua en el punto de entrada situado en la conexión de la toma debe oscilar entre 0,5 bar (0,05 MPa) y 10 bar (1,0 MPa).
- Vigile que ninguna alfombra, estera ni cualquier otra cobertura del suelo obstruya las aberturas de ventilación de la base.
- El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando los nuevos juegos de tubos suministrados, o cualquier otro juego nuevo suministrado por el servicio técnico autorizado.
- No deben reutilizarse los tubos antiguos.
- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- Antes de realizar tareas de mantenimiento, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No utilice agua pulverizada a alta presión ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.

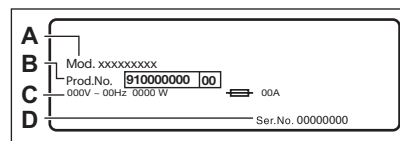
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

3.1 Descripción general del aparato



- 1** Soportes de bisagras
- 2** Dosificador de detergente
- 3** Panel de control
- 4** Placa magnética
- 5** Tirador de la puerta
- 6** Placa de características
- 7** Placa con tope de goma
- 8** Filtro de la bomba de desagüe

- 9** Patas delanteras para la nivelación del aparato
- 10** Tubo de desagüe
- 11** Cable de alimentación
- 12** Conexión de la manguera de entrada
- 13** Patas traseras para la nivelación del aparato



La placa de características informa sobre el nombre del modelo (A), el número del producto (B), las clasificaciones eléctricas (C) y el número de serie (D).

4. DATOS TÉCNICOS

Dimensiones	Ancho / alto / fondo total	59.6 cm /81.9 cm /55.3 cm
Conexión eléctrica	Voltaje	230 V
	Energía general	2100 W
	Fusible	10 A
	Frecuencia	50 Hz

Nivel de protección contra la entrada de partículas sólidas y humedad asegurada por la tapa protectora, excepto cuando el equipo de baja tensión no tiene protección contra la humedad		IPX4
Presión del suministro de agua	Mínimo	0,5 bar (0,05 MPa)
	Máximo	10 bar (1,0 MPa)
Suministro de agua ¹⁾		Agua fría
Carga máxima	Algodón	7.0 kg

¹⁾ Conecta la manguera de entrada de agua a un grifo con rosca de 3/4" .

5. INSTALACIÓN



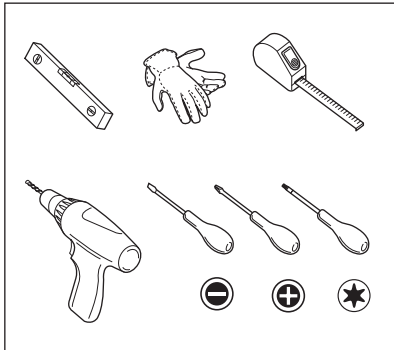
ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

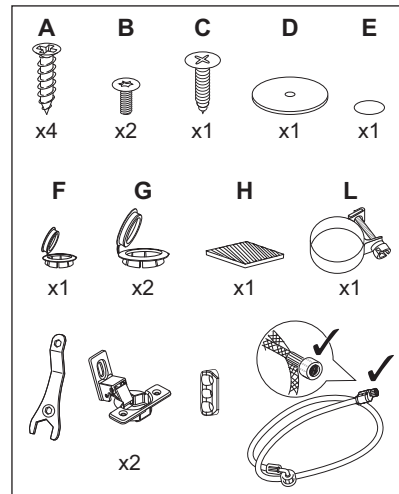
5.1 Prepárese para la instalación



Se recomienda que la instalación la realicen dos personas.



5.2 El aparato está equipado con ...



5.3 Desembalaje



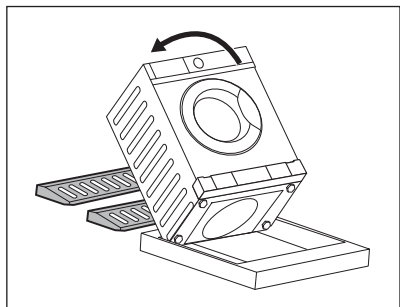
ADVERTENCIA!

Use los guantes.



ADVERTENCIA!

Retire todo el embalaje y los pernos de transporte antes de instalar el aparato.



1. Ponga dos elementos del embalaje en el suelo debajo del aparato.

⚠ ADVERTENCIA!

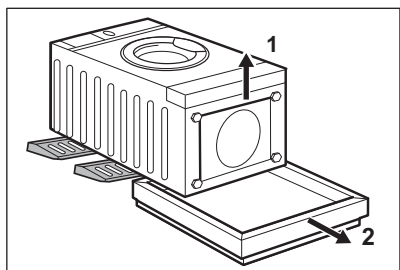
Se recomienda encarecidamente que esta acción la realicen dos personas.

2. Apoye con cuidado el aparato sobre el lado posterior.

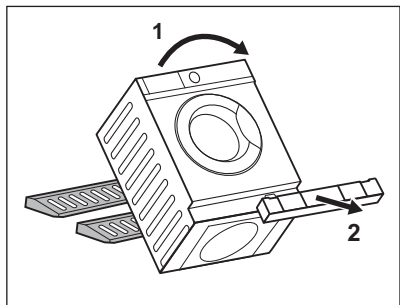


Asegúrese de no dañar las mangueras.

3. Retire la protección de la parte inferior.



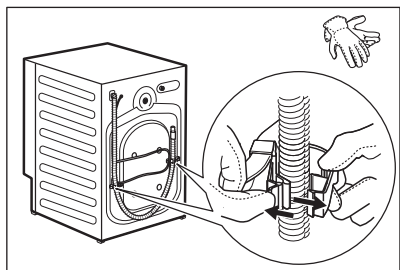
4. Devuelva el aparato a la posición vertical y quite la protección del zócalo.

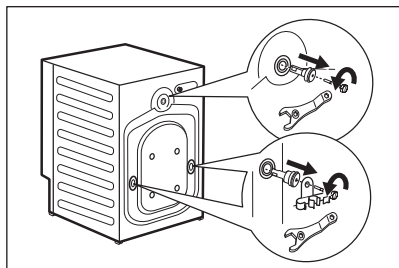


5. Retire el cable de alimentación y el tubo de desagüe de los soportes de los tubos.

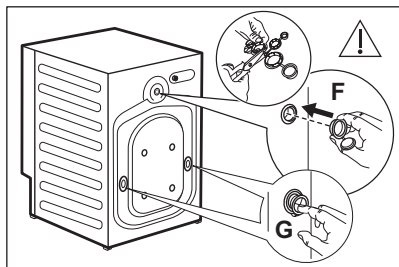


Es posible ver agua que cae de la manguera de desagüe. Esto se debe a la prueba con agua del aparato en la fábrica.





6. Suelte los tres pernos, los soportes de la manguera y los separadores de plástico con la llave suministrada con el aparato.

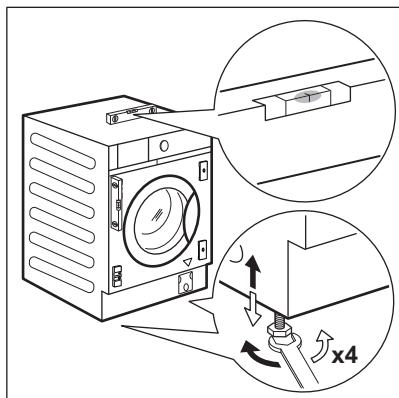


7. Cierre los orificios con los tapones de plástico que encontrará en la bolsa del manual del usuario. Ponga el tapón pequeño **F** en el orificio superior y los dos tapones grandes **G** en los inferiores.



Se recomienda guardar el embalaje y los pernos de transporte para cualquier desplazamiento del aparato.

5.4 Colocación y nivelado



1. Instale el aparato en el suelo sobre una superficie plana y rígida.



ADVERTENCIA!

Asegúrese de que las moquetas no impidan la circulación de aire por debajo del electrodoméstico.

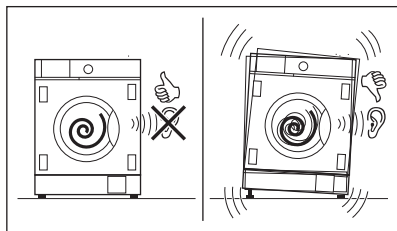


Acerque el aparato al hueco del armario antes de nivelarlo. Para más información, consulte la sección "Empotrado".

2. Afloje o apriete las patas para ajustar el nivel.



El ajuste correcto del nivel del aparato evita vibraciones, ruidos y el movimiento del aparato cuando está funcionando.

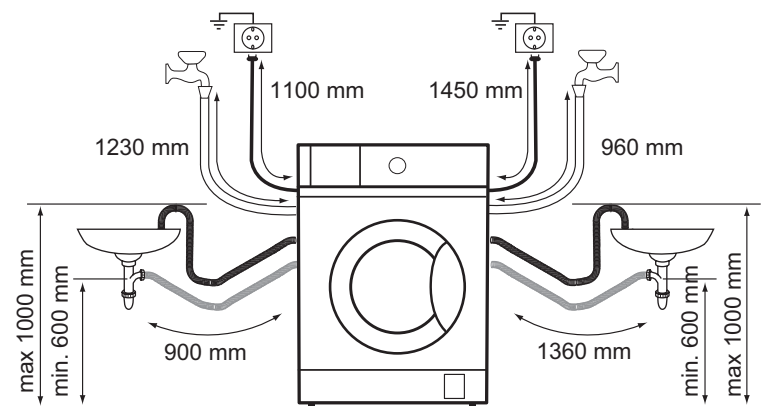


El aparato debe estar nivelado y estable.

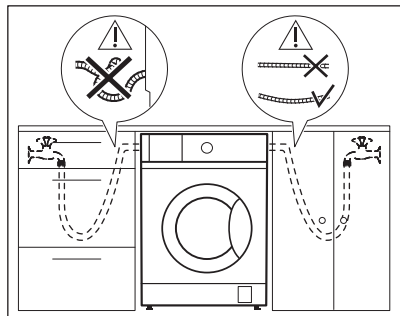
⚠ PRECAUCIÓN!

No coloque cartón, madera ni materiales equivalentes bajo las patas del aparato para ajustar el nivel.

5.5 Conexión de la manguera y el cable



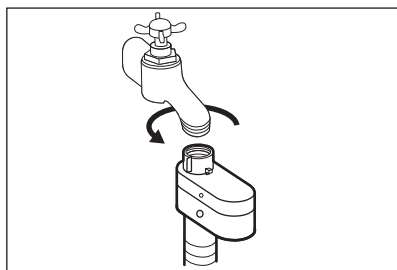
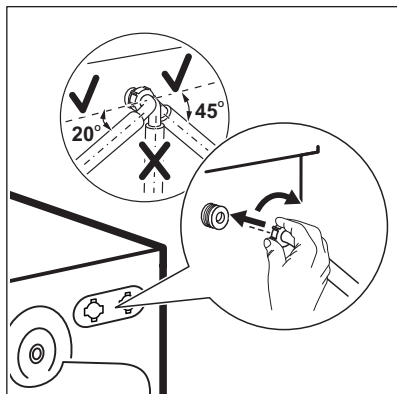
Tubo de entrada



1. Quite la manguera de entrada del interior del tambor.
2. Para conectar la manguera de entrada de agua en la dirección adecuada y con la indicación correcta, compruebe la posición del grifo de agua antes de conectarla a la parte trasera del aparato.



Asegúrese de que la manguera no está plegada, aplastada ni tensada.



3. Conecte la manguera de entrada de agua a la parte trasera del aparato. No gire en la manguera de entrada hacia abajo, si no hacia la izquierda o derecha según la posición de la toma de agua.

4. Afloje la tuerca anular para fijarla en la posición correcta.

5. Conecte el tubo de entrada de agua fría a una toma de agua fría con rosca de 3/4.

⚠ ADVERTENCIA!

El agua de entrada no debe superar los 25 °C.

⚠ ADVERTENCIA!

Asegúrate de que no haya fugas en los acoplamientos.



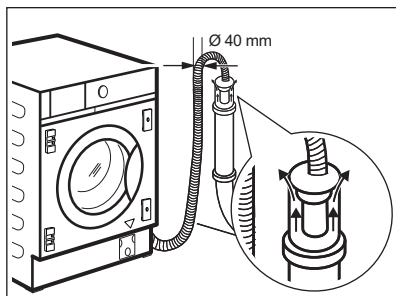
Utilice siempre la manguera suministrada con el aparato.



No utilices ninguna manguera de extensión si la manguera de entrada es demasiado corta. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para cambiar la manguera de entrada.

Desagüe

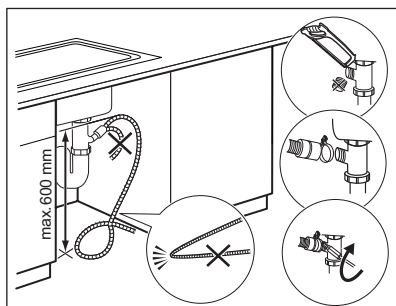
Puede conectar la manguera de desagüe:



A un tubo vertical con orificio de ventilación

Directamente en un tubo de desagüe a una altura mínima de 60 cm (23,6") y máxima de 100 cm (39,3").

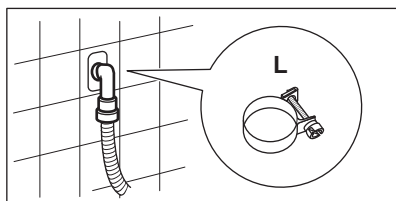
El extremo del tubo de descarga siempre debe estar ventilado; es decir, el diámetro interno del tubo de desagüe (mín. 40 mm - mín. 1,6") debe ser mayor que el diámetro externo del tubo.



A un desagüe

Coloque el tubo de desagüe en el sumidero y asegúrela con la brida **L** suministrada.

Asegúrese de que el tubo de desagüe realiza un bucle para evitar que las partículas entren en el aparato desde el fregadero.



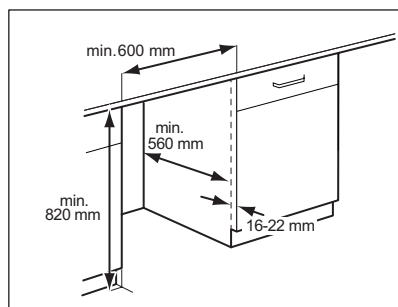
A un tubo de pared

Directamente a un tubo de desagüe integrado en la pared de la habitación y apretando con una brida **L** suministrada.

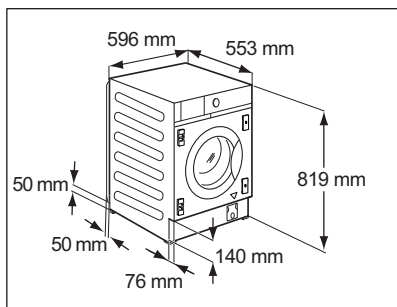


Puede extender el tubo de desagüe hasta un máximo de 400 cm. Póngase en contacto con el servicio técnico para el otro tubo de desagüe y la extensión.

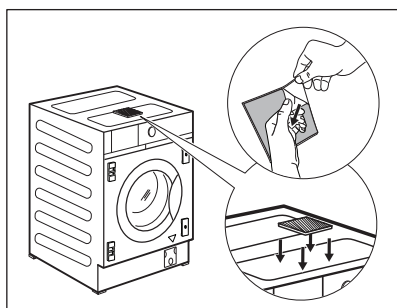
5.6 Empotrado



Este aparato está diseñado para integrarse en los muebles de cocina. Vean las dimensiones mínimas del hueco en los dibujos.



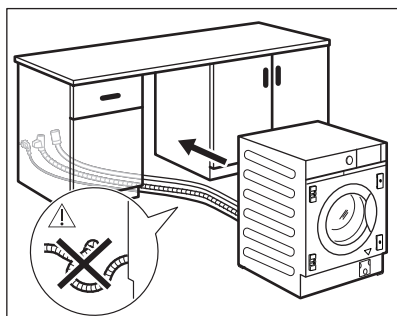
Si hay mangueras detrás del aparato, asegúrese de que nada cierra el pequeño espacio hueco indicado con las medidas 50 x 50 mm.



El aparato también está provisto de una almohadilla de esponja adhesiva **H** situada dentro del tambor.

Péguela a la parte superior del aparato donde se indica en el dibujo.

Cuando nivel el aparato bajo el mueble, NO DEBE comprimir la almohadilla de esponja.



Antes de proceder a integrar el aparato, hacer que lo al hueco y posicione la manguera de entrada, la de desagüe y el cable de alimentación.



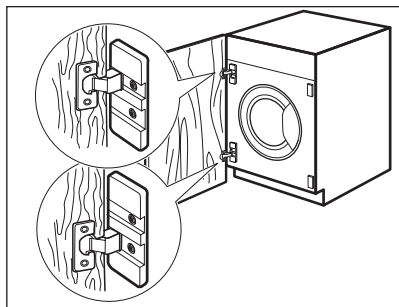
ADVERTENCIA!

Asegúrese de que no están retorcidos ni aplastados.

5.7 Preparación y montaje de la puerta del armario

La puerta del armario debe tener las siguientes medidas:

- ancho mín. 595 mm. - máx. 598 mm;
- grosor 16 - 22 mm.

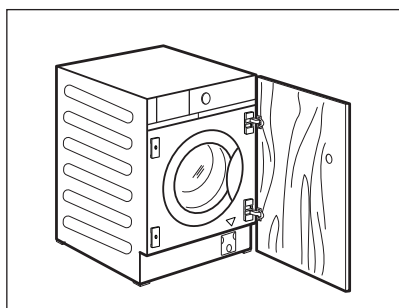


Preajuste de fábrica

El aparato viene preparado para montar una puerta de armario que pueda abrirse de derecha a izquierda.

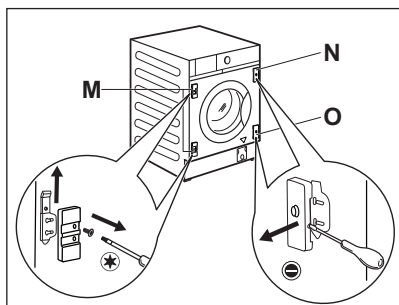


La mejor solución es atornillar la bisagra superior al orificio superior de la placa superior y la bisagra inferior al orificio inferior de la placa de la base.

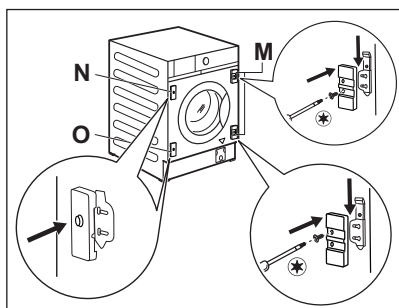


Posibilidad de invertir la puerta del armario

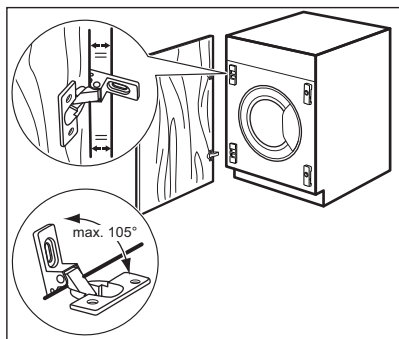
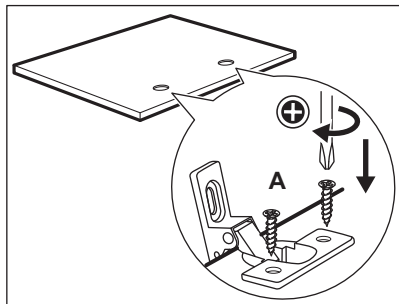
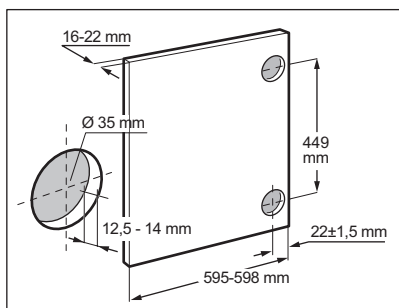
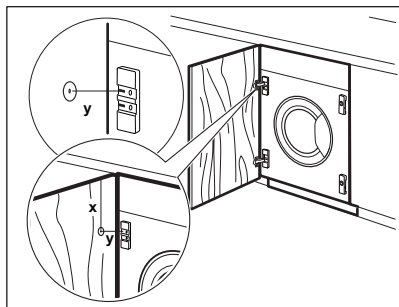
Realice la inversión de apertura de la puerta del armario antes de integrar por completo el aparato.



Si la puerta se va a abrir de izquierda a derecha, invierta la posición de los soportes de bisagra **M** con el imán **N** y la placa inferior **O**.



Asegúrese de que la placa con el imán está en la posición superior.



Preparación de la puerta del armario



Para avellanar la puerta, se recomienda que llame a un profesional.

Alinee la puerta del armario al mueble correctamente.

Mida la distancia **X** para fijar la altura del orificio para avellanar la bisagra superior. El centro del orificio **Y** debe tener la misma altura del tamaño del soporte de la bisagra.

Ajuste la posición del orificio inferior respetando las dimensiones y distancias indicadas en el dibujo (449 mm).

Avellane los orificios.

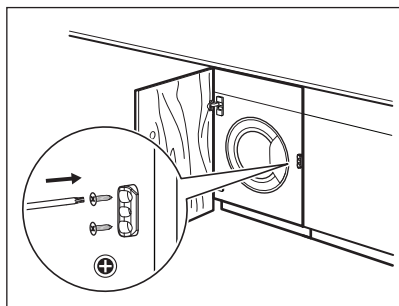
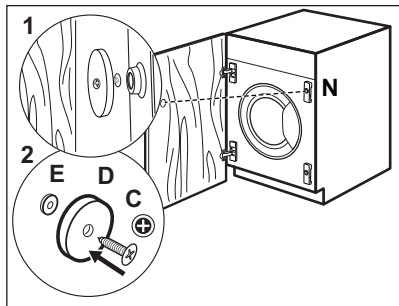
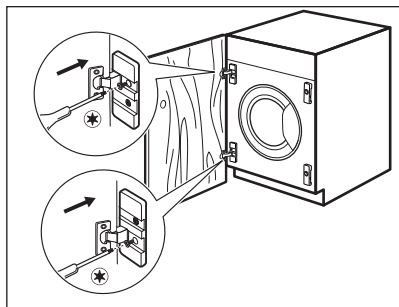
Bisagras

Para montar las bisagras es necesario taladrar dos orificios (diámetro 35 mm, profundidad 12,5 - 14 mm dependiendo de la profundidad de la puerta del armario) en el lado interno de la puerta.

Las bisagras se fijan a la puerta mediante el uso de los cuatro tornillos suministrados **A**.



Para alinear perfectamente la puerta, asegúrese de que el borde de la puerta del armario está en paralelo con el del aparato y con respecto al ángulo de apertura adecuado (máx. 105°).



5.8 Conexión eléctrica

Conecte el enchufe principal a la toma de corriente principal cuando haya terminado la instalación.

La placa de características y el capítulo 'Datos técnicos' indican los valores eléctricos necesarios. Asegúrese de que son compatibles con la fuente de alimentación de la red.

Asegúrese de que la instalación eléctrica de su hogar puede soportar la carga máxima necesaria, teniendo también en cuenta los

Montaje de la puerta

Fije las bisagras a los soportes de bisagra del aparato mediante los dos tornillos suministrados **B**.



Las bisagras se pueden ajustar para compensar el posible grosor desigual de la puerta.

Contraimán

El aparato está preparado para cierre magnético. Para un cierre correcto:

1. Coloque el tornillo **C** y el contraimán **D** en la placa magnética **N**. Incline la puerta del armario contra el tornillo hasta que deje una marca.
2. Abra la puerta del armario y atornille el contraimán **D** (disco de acero + anillo de goma **E**) con el tornillo **C** en el lado interior de la puerta del armario, donde el tornillo ha dejado la marca descrita en el primer paso.

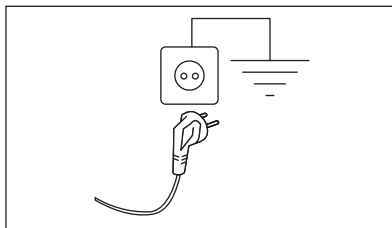


Tope flexible

El tope de plástico suministrado solo se puede instalar una vez finalizada la instalación del aparato para evitar que se mueva hacia fuera. Fijelo en el mueble, cerca del panel frontal tomando como altura de referencia el centro de la puerta, **en el lado opuesto de las bisagras**.

demás aparatos que puedan estar utilizándose.

Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra.



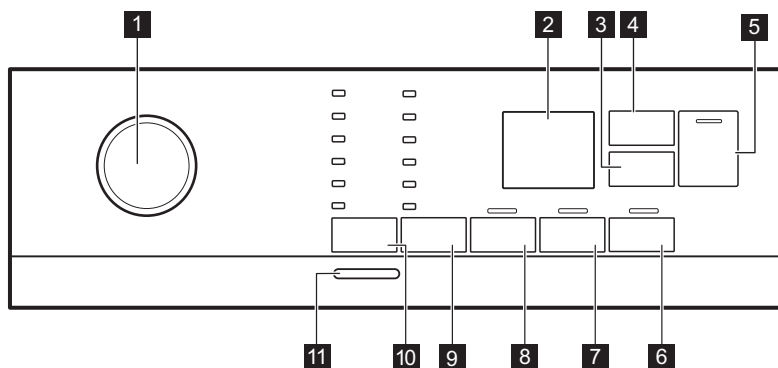
El cable de suministro eléctrico debe quedar en una posición fácilmente accesible una vez instalada la máquina

Para cualquier trabajo eléctrico necesario para la instalación de este aparato, póngase en contacto con nuestro Centro de servicio técnico autorizado.

El fabricante se exime de toda responsabilidad por los daños o las lesiones que puedan producirse si no se respetan las precauciones de seguridad anteriores.

6. PANEL DE CONTROL

6.1 Descripción del panel de control

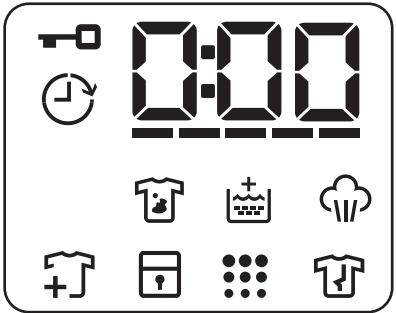


Las opciones permanentes se ajustan manteniendo pulsado 3 segundos el botón correspondiente.

- 1** Selector de programas
- 2** Pantalla
- 3** Botón táctil Inicio Diferido
- 4** Botón táctil Extra Rápido
- 5** Botón táctil Inicio/Pausa ▷||
- 6** Botón táctil Manchas y opción de bloqueo de seguridad permanente para niños
 3s

- 7** Botón táctil Extra Aclarado/Enxag.
- 8** Botón táctil Pre-Lava.
- 9** Centrif. botón táctil de opciones de reducción
 - Opción Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem escoar 
 - Opción Sin Centrif./Sem Centrif. 
 - Opción Night
- 10** Botón táctil Temp.°C
- 11** On/Off pulsador

6.2 Pantalla



	Indicador de puerta bloqueada.
	Indicador de inicio diferido.
	El indicador digital puede mostrar: • Posición de reseteo (— — —). • Duración del programa (p. ej., 2:40). • Tiempo de retardo (p. ej., 2h). • Fin de ciclo (0:00). • Código de advertencia (por ejemplo, E20). • Indicador de error (— — —). • Indicación de las horas totales de funcionamiento del aparato. Consulta la sección "Contador de horas de funcionamiento" en el párrafo "Ajustes" para más información.
	Indicador Extra Rápido.
	Indicador de antimanchas.
	Indicador de aclarado extra.
	Indicador para añadir prendas, se enciende al comienzo de la fase de lavado cuando todavía es posible pausar el aparato y agregar más ropa.
	Indicador de bloqueo de seguridad para niños.
	Indicador de limpieza del tambor. Esta es una recomendación para realizar la limpieza de la máquina.
	Indicador de fase antiarrugas.

7. MANDO Y BOTONES

7.1 Introducción



Las opciones/funciones no están disponibles en todos los programas de lavado. Consulte la compatibilidad entre opciones/funciones y programas de lavado en el capítulo "Tabla de programas". Una opción/función puede excluir a otra, en este caso el aparato no permite ajustar las opciones/funciones incompatibles.

7.2 On/Off

Pulse esta tecla durante unos segundos para encender o apagar el aparato. Se emiten dos tonos diferentes cuando se enciende o apaga el aparato.

Como la función de espera apaga automáticamente el aparato tras unos minutos para reducir el consumo de energía, es posible que deba encender de nuevo el aparato.

Para obtener más información, consulte el apartado sobre la espera en el capítulo Uso diario.

7.3 Selector de programas

Para seleccionar el programa de lavado que desee. Consulte los detalles en el capítulo sobre programas.

La posición • es la función "Resetear", que detiene y restablece el programa en curso. La pantalla muestra guiones vacíos para indicar que no se ha seleccionado ningún programa.

7.4 Temp.°C

Cuando seleccione un programa de lavado, el aparato propondrá automáticamente una temperatura predeterminada.

Indicador Frío/Fría = agua fría.

Se enciende el indicador del ajuste de temperatura.

7.5 Centrif.

Cuando se ajusta un programa, el aparato ajusta automáticamente la velocidad de centrifugado por defecto permitida para cada programa.

Pulse este botón para cambiar la velocidad de centrifugado predeterminada o ajustar una de las opciones de centrifugado adicionales:

- **Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem**

escoar . Se enciende el indicador correspondiente.

El centrifugado final no se realiza. El agua del último aclarado no se desagua para que los tejidos no se arruguen. El programa de lavado termina con agua en el tambor.

La puerta permanece bloqueada y el tambor gira regularmente para reducir las arrugas. Debe vaciar el agua para desbloquear la puerta.

Si toca el botón Inicio/Pausa, el aparato realiza la fase de centrifugado y desagua a continuación.

- **Sin Centrif./Sem Centrif.** . Se enciende el indicador correspondiente. Ajuste esta opción para desactivar todas las fases de centrifugado. El aparato solo realiza la fase de drenaje del programa de lavado seleccionado. Ajuste esta opción para tejidos muy delicados. La fase de aclarado utiliza más agua para algunos programas de lavado
- **Night**. Se enciende el indicador correspondiente. Las fases de centrifugado intermedio y final se suprimen y el programa finaliza con agua en el tambor. Esto ayuda a reducir las arrugas. La puerta permanece bloqueada. El tambor gira regularmente para reducir las arrugas. Debe vaciar el agua para desbloquear la puerta. El programa es muy silencioso, por lo que es idóneo para el uso nocturno, cuando puede aprovechar tarifas eléctricas más económicas. En algunos programas, los aclarados se realizan con más agua.

Si toca el botón Inicio/Pausa , el aparato solo lleva a cabo la fase de desagüe.



El aparato vacía el agua automáticamente después de unas 18 horas.

7.6 Pre-Lava.

Con esta opción puede añadir una fase de prelavado a un programa de lavado.

Se encenderá el indicador correspondiente situado sobre el botón táctil.

Usa esta opción para añadir una fase de prelavado a 30 °C antes de la fase de lavado.

Se recomienda usar esta opción en caso de ropa muy sucia, especialmente si contiene arena, polvo, barro y otras partículas sólidas.



Esta opción puede hacer aumentar la duración del programa.

7.7 Manchas

Toque esta tecla para añadir la fase de manchas a un programa.

El indicador correspondiente situado sobre la tecla táctil se enciende.

Utilice esta función para coladas con manchas difíciles.

Cuando ajuste esta función, coloque el quitamanchas en el compartimento .



Esta opción aumenta la duración del programa.
Esta opción no está disponible con temperaturas inferiores a 40 °C.

7.8 Extra Aclarado/Enxag. permanente

Con esta opción puede añadir unos aclarados al programa de lavado seleccionado.

Utilice esta opción con personas alérgicas a los detergentes y con la piel sensible.



Esta opción aumenta la duración del programa.

El indicador correspondiente sobre la tecla táctil se ilumina y también permanece encendido durante los ciclos siguientes hasta que se desactiva la opción.

7.9 Bloqueo de seguridad para niños 3s

Con esta opción puede evitar que los niños jueguen con el panel de control.

Para **activar/desactivar** esta opción, mantenga pulsado el botón Extra hasta que el indicador  se ilumine/apague en la pantalla.

Cuando se activa, el aparato utiliza esta opción de forma predeterminada después de encenderla o cambiar/restablecer el programa. Si pulsa cualquier botón, el indicador  parpadea para indicar que los botones están desactivados.

La función de bloqueo de seguridad puede no estar disponible durante unos segundos tras encender el aparato.

7.10 Inicio Diferido

Con esta opción puede retrasar el inicio de un programa a una hora más adecuada.

Pulse el botón repetidamente para ajustar el retardo deseado. El tiempo aumenta en intervalos de 1 hora hasta 20 horas.

La pantalla muestra indicador  y el tiempo de retardo seleccionado. Después de tocar el botón Inicio/Pausa, el aparato inicia la cuenta atrás y se bloquea la puerta.

7.11 Extra Rápido

Con esta opción puede reducir la duración del programa dependiendo del tamaño de la carga y el grado de suciedad.

Al elegir un programa de lavado, la pantalla indica la duración predeterminada y ----- guiones.

Toque el botón Extra Rápido para reducir la duración del programa según necesite. La pantalla muestra la nueva duración del programa y el número de guiones se reduce en consonancia:

----- para una carga completa de prendas con suciedad normal.

---- ciclo rápido para una carga completa de prendas con poca suciedad.

--- ciclo muy rápido para una carga pequeña y con poca suciedad (se recomienda como máximo media carga).

- el ciclo más corto para refrescar una pequeña cantidad de ropa.

El Extra Rápido está disponible solo con los programas indicados en la tabla.

indicador	Algod.	Sintéticos
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■

indicador	Algod.	Sintéticos
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

- 1) Duración predeterminada para todos los programas.
2) Este nivel de la opción Extra Rápido no está disponible a 90 °C.

 En algunos aparatos, la duración del programa se reduce sin mostrar ningún guión.

7.12 Inicio/Pausa

Toque el botón Inicio/Pausa para arrancar/pausar el aparato o interrumpir el programa en curso.

 El icono  significa que puede parar temporalmente el ciclo y añadir o quitar prendas. Lea la sección "Apertura de la puerta: añadir prendas" para más información.

8. PROGRAMAS

8.1 Tabla de programas

Programa Temperatura por defecto Rango de temperatura	Velocidad de centrifugado de referencia (rpm)	Carga máxima	Descripción del programa (Tipo de carga y nivel de suciedad)
Eco 40-60 40 °C ¹⁾	1400 rpm	7.0 kg	Algodón blanco y algodón de colores que no destiñen. Prendas con suciedad normal. El consumo de energía disminuye y aumenta la duración del programa de lavado, lo que garantiza buenos resultados de lavado.

Programa Temperatura por defecto Rango de temperatura	Velocidad de centrifugado de referencia (rpm)	Carga máxima	Descripción del programa (Tipo de carga y nivel de suciedad)
Algod. 40 °C 90 °C - Frío	1400 rpm	7.0 kg	Algodón blanco y de color. Suciedad normal o intensa.
Sintéticos 40 °C 60 °C - Frío	1200 rpm	3.0 kg	Prendas sintéticas o de tejido mixto. Prendas con suciedad normal.
Delicados 30 °C 40 °C - Frío	1200 rpm	2.0 kg	Tejidos delicados como acrílicos, viscosa y mixtos que requieren un lavado más suave. Prendas con suciedad normal o poco sucias.
Fácil Plancha/Engomar 40 °C 60 °C - Frío	800 rpm	3.0 kg	Prendas sintéticas que requieren un lavado suave. Prendas con suciedad normal y ligera. ²⁾
Mix 30 °C 40 °C - Frío	1200 rpm	3.0 kg	Tejidos sintéticos y mixtos. Prendas con suciedad normal.
Centrif./Drenar	1400 rpm	7.0 kg	Todos los tejidos, excepto lana y tejidos delicados. Para centrifugar la colada y drenar el agua del tambor.
Aclarado/Enxag.	1400 rpm	7.0 kg	Todos los tejidos, excepto lana y tejidos muy delicados. Programa para aclarar y centrifugar la colada. La velocidad de centrifugado por defecto es la usada en programas de algodón. Reduzca la velocidad de centrifugado según el tipo de prendas. Si es necesario, ajuste la opción Extra Aclarado/Enxag. para añadir aclarados. Con una velocidad de centrifugado baja, el aparato realiza aclarados delicados y un breve centrifugado.
Limp. máquina 60 °C	1200 rpm	-	Ciclo de mantenimiento con agua caliente para limpiar y refrescar el tambor y eliminar residuos que pudiesen producir olores. Para obtener los mejores resultados, utiliza este ciclo una vez al mes. Antes de realizar este ciclo, retira todas las prendas del tambor. En el compartimento de la fase de lavado del dispensador de detergente, coloca la lengüeta del compartimento hacia arriba. Vierte una taza de lejía o de limpiador para lavadoras en el compartimento de la fase de lavado. NO utilices ambos a la vez.  Después de limpiar el tambor, realiza un ciclo de aclarado con el tambor vacío y sin detergente para eliminar cualquier resto de lejía.
Edredón/Edredão 40 °C 60 °C - Frío	800 rpm	3.0 kg	Una sola manta sintética, prendas con relleno, edredones, plumones y prendas similares.

Programa Temperatura por defecto Rango de temperatura	Velocidad de centrifugado de referencia (rpm)	Carga máxima	Descripción del programa (Tipo de carga y nivel de suciedad)
20 min. - 3kg 30 °C 40 °C - 30 °C	1200 rpm	3.0 kg	Prendas de algodón y sintéticas poco sucias o que se han puesto una vez.
Sport 30 °C 40 °C - Frío	1200 rpm	3.0 kg	Ropa deportiva de tejido mixto. Prendas poco sucias o para refrescar.
Denim 30 °C 40 °C - Frío	800 rpm	3.0 kg	Programa especial para prendas de tela vaquera con una fase de lavado delicado para minimizar las marcas y la pérdida de color. Para lograr un mejor cuidado, se recomienda realizar una carga reducida.
Lana/Lãs+Seda 40 °C 40 °C - Frío	1200 rpm	1.5 kg	Lana lavable a máquina y a mano y otros tejidos con el símbolo "lavado a mano" ³⁾ .

1) De acuerdo con el Reglamento de la Comisión Europea 2019/2023, este programa a 40 °C es capaz de limpiar ropa de algodón normalmente sucia declarada lavable a 40 °C o 60 °C, junta en el mismo ciclo.

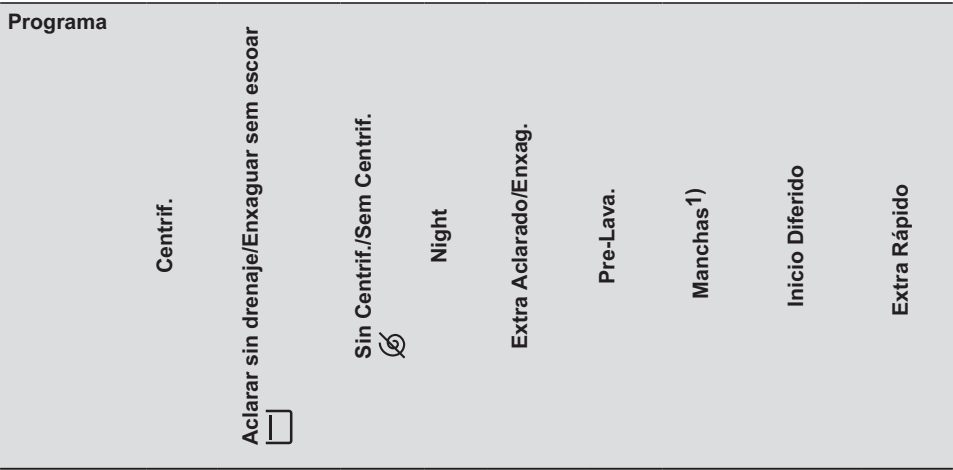


La temperatura alcanzada en la colada, la duración del programa y otros datos se encuentran en el capítulo "Valores de consumo".
Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y con mayor duración.

- 2) Para reducir las arrugas, este ciclo regula la temperatura del agua y realiza un lavado y centrifugado suaves. El aparato añade algunos aclarados.
- 3) Durante este ciclo el tambor gira lentamente para garantizar el lavado suave. Podría parecer que el tambor no gira o que no lo hace correctamente, pero esto es normal para este programa.

Compatibilidad de opciones de programas

Programa	Centrif.	Aclarar sin drenaje/Enxaguar sem escoar	Sin Centrif./Sem Centrif.	Night	Extra Aclarado/Enxag.	Pre-Lava.	Manchas ¹⁾	Inicio Diferido	Extra Rápido
									
Eco 40-60	■	■						■	
Algod.	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sintéticos	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicados	■	■	■	■	■			■	
Fácil Plancha/ Engomar		■	■		■	■	■	■	■
Mix	■	■	■	■	■	■		■	■
Centrif./Drenar	■		■ ²⁾					■	
Aclarado/ Enxag.	■	■	■		■			■	
Limp. máquina	■							■	
Edredón/Edredão			■					■	
20 min. - 3kg	■	■	■					■	
Sport	■	■	■		■	■		■	
Denim	■	■	■	■	■		■	■	



Lana/Läs+Se-da	■	■	■					■
----------------	---	---	---	--	--	--	--	---

- 1) Esta opción no está disponible con temperatura inferior a 40 °C.
 2) Cuando se ajusta la opción Sin centrifugado, el aparato solo realiza el drenaje.

Detergentes adecuados para los programas de lavado

Programa	Polvo univer-sal¹)	Líquido uni-versal	Líquido para ropa de color	Lanas delica-das	Especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/Engomar	▲	▲	▲	--	--
Mix	--	▲	▲	--	--
Edredón/Edre-dão	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3kg	--	▲	▲	--	--
Sport	--	▲	▲	--	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Lana/Läs+Seda	--	--	--	▲	▲

1) A una temperatura superior a 60 °C se recomienda el uso de detergente en polvo.

▲ = Recomendado | -- = No recomendado

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Azul



El ciclo de lavado de prendas de lana de esta lavadora ha sido probado y homologado por The Woolmark Company para el lavado de roba con la leyenda "Lavar a mano" en la etiqueta, siempre que los productos se laven de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta de la prenda y las emitidas por el fabricante de esta lavadora.

1380

9. AJUSTES

9.1 Señales acústicas

Este aparato tiene diferentes señales acústicas que funcionan cuando:

- Se activa el aparato (tono corto especial).
- Se desactiva el aparato (tono corto especial).
- Se pulsan las teclas (sonido de clic).
- Se hace una selección no válida (3 sonidos cortos).
- El programa termina (secuencia de sonidos unos 2 minutos).
- El aparato tiene una avería (secuencia de sonidos cortos unos 5 minutos).

Para **activar/desactivar** las señales acústicas cuando ha terminado el programa, toque las teclas Temp. °C y Centrif. al mismo tiempo durante 2 segundos. En la pantalla aparece On u Off.



Si se desactivan las señales acústicas, siguen funcionando cuando el aparato presenta una avería.

9.2 Contador de horas de funcionamiento

Es posible visualizar el tiempo total de funcionamiento del aparato en horas, empezando desde el primer encendido. Este valor contará el tiempo de funcionamiento de los ciclos (no incluye pausas, tiempo de inicio retardado). Para visualizar este valor, proceda del modo siguiente:

1. Encienda el aparato pulsando la tecla On/ Off.
2. Gire el selector de programas hasta el programa Eco 40-60 (1.ª posición en el sentido de las agujas del reloj).
3. Pulse y mantenga pulsados los botones Centrif. y Temp. °C durante unos segundos (en un plazo de 10 segundos tras el encendido. Después de estos 10 segundos, la combinación de teclas activa y desactiva las señales acústicas).
4. Después de 3 segundos, el total de horas de funcionamiento del aparato aparece en la pantalla: por ejemplo, 1276 horas, la pantalla muestra el texto Hr durante 2 segundos, 12 (miles y cientos) durante 2 segundos y 76 (decenas y unidades).



Si el procedimiento no funciona (debido al tiempo de espera, a una posición incorrecta del selector de programas o a una combinación incorrecta de teclas), apague el aparato y repita la secuencia desde el principio.

9.3 Reinicio de fábrica

Esta función permite restaurar las opciones predeterminadas de fábrica. Para **activar** esta opción, siga los pasos a continuación:

1. Encienda el aparato pulsando la tecla On/ Off.
2. Gire el selector de programas hasta el programa Sintéticos (3.ª posición en el sentido de las agujas del reloj).

3. Pulse y mantenga pulsados los botones Centrif. y Temp.°C durante unos segundos (en un plazo de 10 segundos tras el encendido. Después de estos 10 segundos, la combinación de teclas activa y desactiva las señales acústicas).
4. La pantalla mostrará — — — durante unos 5 segundos.



Si el procedimiento no funciona (debido al tiempo de espera, a una posición incorrecta del selector de programas o a una combinación incorrecta de teclas), apague el aparato y repita la secuencia desde el principio.

10. ANTES DEL PRIMER USO

1. Asegúrese de que hay electricidad y de que el grifo de agua está abierto.
 2. Vierta 2 litros de agua en el compartimento de detergente marcado con .
- Esta acción activa el sistema de desagüe.
3. Vierta una pequeña cantidad de detergente en el compartimento marcado con .

4. Ajuste e inicie un programa para algodón a la temperatura más alta sin colada en el tambor.

De esta forma se elimina toda la posible suciedad del tambor y de la cuba.

11. USO DIARIO



ADVERTENCIA!

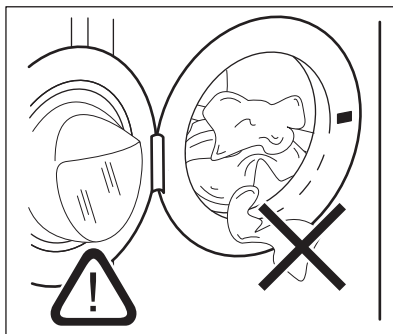
Consulte los capítulos sobre seguridad.

11.1 Puesta en marcha del aparato

1. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
 2. Abra la llave de paso.
 3. Pulse la tecla On/Off durante unos segundos para encender el aparato.
- Se emite una breve melodía.

11.2 Carga de la colada

1. Abra la puerta del aparato.
 2. Vacía los bolsillos y extienda las prendas antes de introducirlas en el aparato.
 3. Coloca la colada en el tambor, una prenda cada vez.
- No ponga demasiada colada en el tambor.
4. Cierra la puerta firmemente.

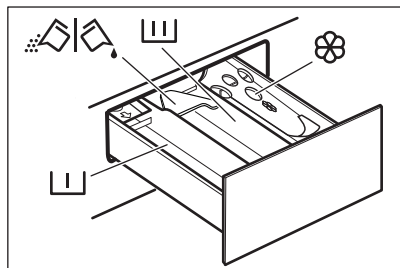


PRECAUCIÓN!

- Asegúrese de que no quedan prendas enganchadas entre el sello y la puerta para evitar riesgos de fugas de agua y daños la colada.

- El lavado de manchas muy aceitosas, grasientas o el uso de fragancias perfumadas podría dañar las piezas de goma de la lavadora.

11.3 Introducción del detergente y los aditivos



- Compartimento de la fase de prelavado, programa de remojo o del quitamanchas.



- Compartimento para la fase de lavado.



- Compartimento para suavizante y otros tratamientos líquidos (suavizante, almidón).

MAX - Nivel máximo para la cantidad de aditivos líquidos.



- Tapa abatible para detergente líquido o en polvo.



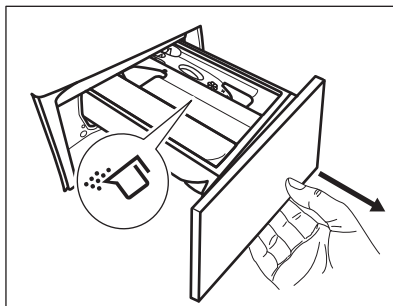
Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase de los productos de detergente, aunque se recomienda no superar el nivel máximo indicado (**MAX**). Esta cantidad garantizará no obstante los mejores resultados de lavado.



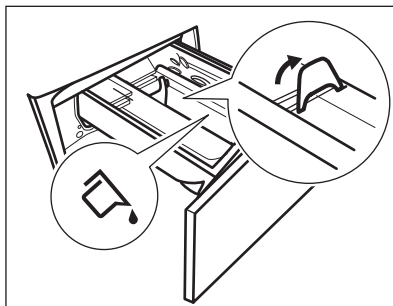
Después de un ciclo de lavado, si fuera necesario, retire los restos de detergente del dosificador.

11.4 Compruebe la posición de la tapa del detergente

1. Tira del depósito del dosificador de detergente hasta el tope.



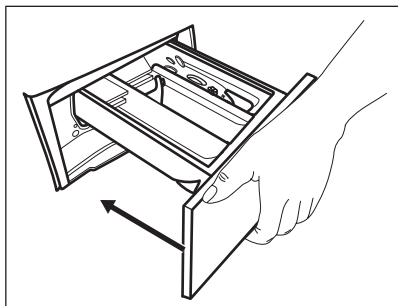
2. Presiona la palanca hacia abajo para retirar el dosificador.
3. Para utilizar detergente en polvo, sube la aleta.
4. Para utilizar detergente líquido, baja la aleta.



Con la tapa abatible en posición

BAJADA:

- No utilice detergentes líquidos gelatinosos ni gruesos.
 - No ponga más detergente líquido que el límite mostrado en la tapa abatible.
 - No programes la fase de prelavado.
 - No ajuste la función de Inicio retardado.
5. Mida el detergente y el suavizante.
 6. Cierra con cuidado el dosificador de detergente.



Asegúrate de que la aleta no impida el movimiento o el cierre del cajón.

11.5 Configurar un programa

1. Gire el selector para seleccionar el programa de lavado que desee. El primer programa de la parte superior derecha del selector de programas es Eco 40-60, el programa a que se refiere la información de la etiqueta energética.

El indicador del botón Inicio/Pausa parpadea. La pantalla muestra una duración indicativa del programa.

2. Para cambiar la temperatura o la velocidad de centrifugado, toque los botones correspondientes.
3. Si lo desea, puede ajustar una o varias opciones tocando los botones correspondientes. Los indicadores correspondientes se encienden y la información proporcionada cambia en consecuencia en la pantalla.



Cuando **no es posible** una selección, una señal acústica avisa y la pantalla muestra — — —.

11.6 Inicio de un programa

Toque el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa. No es posible iniciar el programa cuando el indicador del botón está apagado y no parpadea (por ejemplo, el selector de programa está una posición incorrecta). El indicador relacionado deja de parpadear y permanece encendido.

El programa se inicia y la puerta se bloquea.

La pantalla muestra el indicador y el

símbolo aparece para avisar de que todavía es posible detener el ciclo y añadir prendas.



La bomba de drenaje puede operar poco antes de que el aparato se llene de agua.

11.7 Inicio de un programa con inicio diferido

1. Toque el botón Inicio Diferido repetidamente hasta que la pantalla muestre el tiempo de retardo deseado. La pantalla muestra el indicador .
2. Toque el botón Inicio/Pausa. La puerta del aparato se bloquea y empieza la cuenta atrás del inicio diferido. La pantalla muestra el indicador .

El programa de lavado se pondrá en marcha de forma automática cuando termine la cuenta atrás.

Cancelación del inicio diferido una vez iniciada la cuenta atrás

Para cancelar el inicio retardado:

1. Toque el botón Inicio/Pausa para poner el aparato en pausa. El indicador correspondiente parpadea.
2. Toque el botón Inicio Diferido repetidamente hasta que la pantalla indique y el indicador se apague.
3. Toque de nuevo el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa inmediatamente.

Cambio del inicio diferido una vez iniciada la cuenta atrás

Para cambiar el inicio diferido:

1. Toque el botón Inicio/Pausa para poner el aparato en pausa. El indicador correspondiente parpadea.
2. Toque el botón Inicio Diferido repetidamente hasta que la pantalla muestre el tiempo de retardo deseado.
3. Vuelva a tocar el botón Inicio/Pausa para comenzar la nueva cuenta atrás.

11.8 Detección de ProSense Systemcarga

Después de tocar el botón Inicio/Pausa .

1. El ProSense System comienza a estimar el peso de la carga para calcular la duración real del programa. Durante esta fase, las barras Extra Rápido ---- situadas debajo de los dígitos de tiempo muestran una animación sencilla.
2. Transcurridos unos 15-20 minutos, las barras Extra Rápido desaparecen y se muestra la nueva duración del ciclo. El aparato ajusta automáticamente la duración del programa según la carga para conseguir resultados de lavado perfectos en el menor tiempo posible.



ProSense System no está disponible en todos los programas, por ejemplo para Lana/Lãs+Seda, Aclarado/Enxag., Centrif. y programas con ciclos cortos.

11.9 Interrupción de un programa y cambio de opciones

Cuando el programa está en marcha, puede cambiar **solo algunas** opciones:

1. Toque el botón Inicio/Pausa . El indicador correspondiente parpadea.
2. Cambio de las opciones. La información mostrada en la pantalla cambia en consecuencia.
3. Vuelva a tocar el botón Inicio/Pausa. El programa de lavado continúa.

11.10 Cancelación de un programa en curso

1. Pulse el botón On/Off para cancelar el programa y apagar el aparato.
2. Pulse de nuevo el botón On/Off para encender el aparato.



Si el ProSense System ha terminado y el llenado de agua ya ha empezado, el nuevo programa se inicia **sin repetir el ProSense System**. El agua y el detergente no se evacúan para evitar desperdicios.

También hay una forma alternativa de cancelar:

1. Gire el mando de selección a la posición
• "Reset" (Restablecer).
2. Espere 1 segundo. La pantalla muestra

Ahora puedes ajustar un nuevo programa de lavado.

11.11 Apertura de la puerta - Adición de prendas

Si el icono  está encendido, siempre puede abrir la puerta.



Si la temperatura y el nivel de agua del tambor son demasiado elevados y/o el tambor sigue girando, no se debe abrir la puerta.

Mientras está en marcha un programa o el inicio retardado, la puerta del aparato estará bloqueada. La pantalla muestra el indicador .

1. Toque el botón Inicio/Pausa . En la pantalla, se apagará el indicador de Puerta bloqueada correspondiente.
2. Abra la puerta del aparato. Si es necesario, añada o retire las prendas. Cierre la puerta y toque el botón Inicio/Pausa.

11.12 Fin del programa

Cuando haya finalizado el programa, el aparato se para automáticamente. Suenan las señales acústicas, si están activadas. En la pantalla aparece .

El indicador del botón Inicio/Pausa se apaga.

La puerta se desbloquea y el indicador  se apaga.

1. Pulse el botón On/Off para apagar el aparato.

Cinco minutos después de finalizar el programa, la función de ahorro de energía apaga automáticamente el aparato.



Cuando se vuelve a encender el aparato, la pantalla muestra el final del anterior programa ajustado. Gire el selector de programas para ajustar un nuevo ciclo.

2. Retire la colada del aparato.
3. Asegúrese de que el tambor está totalmente vacío.
4. Deje la puerta y el depósito de detergente ligeramente entreabiertos para evitar la formación de moho y olores desagradables.

11.13 Desagüe del agua tras el final del ciclo

Si se ha seleccionado un programa u opción que no vacía el agua del último aclarado, el programa termina, pero:

- El área de tiempo muestra y la pantalla muestra la puerta bloqueada .
- El indicador del botón Inicio/Pausa empieza a parpadear.
- El tambor sigue girando a intervalos regulares para evitar arrugas en las prendas.
- La puerta permanece bloqueada.
- Debe drenar el agua para poder abrir la puerta:

1. Si fuera necesario, toca el botón Centrif. para reducir la velocidad de centrifugado sugerida por el aparato.
2. Pulse el botón Inicio/Pausa: el aparato evacúa el agua y centrifuga.

El indicador de opción Agua en cuba o desaparece.



Si se ha ajustado Night y la velocidad de centrifugado no cambia, cuando pulse el botón Inicio/Pausa, el aparato solo evacuará el agua.

3. Cuando el programa termina y el indicador de bloqueo de la puerta se apaga, puede abrir la puerta.
4. Pulse el botón On/Off durante unos segundos para desactivar el aparato.

11.14 Función de espera

La función de espera apaga automáticamente el aparato para reducir el consumo de energía cuando:

- No se utiliza el aparato durante 5 minutos mientras no se está realizando un programa.
Pulse la tecla On/Off para encender el aparato de nuevo.
- 5 minutos después de que termine el programa de lavado.
Pulse el botón On/Off para encender el aparato de nuevo.
La pantalla muestra el final del último programa.
Gire el selector de programas para ajustar un nuevo ciclo.

Si gira el mando hasta la posición "Reset" , el aparato se apaga automáticamente en 30 segundos.



Si selecciona un programa o una opción que finaliza con agua en el tambor, la función de espera **no desactiva** el aparato para recordarle que debe drenar el agua.

12. CONSEJOS



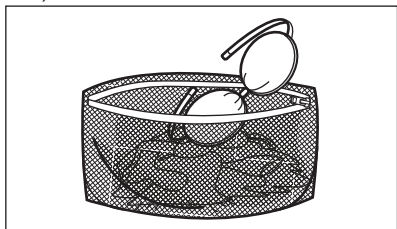
ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

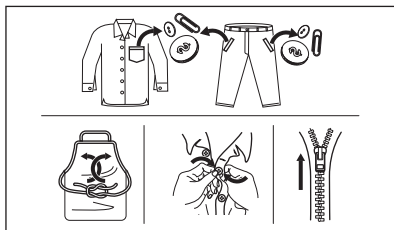
12.1 Introducir colada

- Divida la colada en: ropa blanca, ropa de color, ropa sintética, prendas delicadas y prendas de lana.

- Siga las instrucciones de lavado que se encuentran en las etiquetas de las prendas.
- No lave juntas las prendas blancas y de color.
- Algunas prendas de color pueden desteñir en el primer lavado. Se recomienda lavarlas por separado las primeras veces.
- De la vuelta a las prendas de varias capas, de lana y con motivos pintados.
- Pretratamiento de manchas resistentes.
- Quite las manchas difíciles con un detergente especial.
- Tenga cuidado con las cortinas. Quite los ganchos y coloque las cortinas en una bolsa para lavadora o funda de almohada.
- Una carga muy pequeña puede provocar problemas de desequilibrio en la fase de centrifugado y conllevar vibraciones excesivas. Si esto ocurre:
 - a. interrumpa el programa y abra la puerta (consulte el capítulo "Uso diario");
 - b. redistribuya manualmente la carga para que las prendas estén espaciadas de manera uniforme por la cuba;
 - c. pulse el botón Inicio/Pausa. La fase de centrifugado continúa.
- Abotone las fundas de almohadas y cierre las cremalleras, los ganchos y los broches. Ate las correas, cordones, cordones, cintas y cualquier otro elemento suelto.
- No lave prendas sin dobladillos o desgarradas. Use una bolsa para lavadora para lavar las prendas pequeñas y delicadas (p. ej. sujetadores con aros, cinturones, medias, cordones, cintas, etc.).



- Vacíe los bolsillos y despliegue las prendas.



12.2 Manchas difíciles

Para algunas manchas, el agua y el detergente no son suficientes.

Se recomienda tratar previamente estas manchas antes de colocar las prendas en el aparato.

Existen quitamanchas especiales. Utilice el quitamanchas especial adecuado al tipo de mancha y tejido.

No rocíe quitamanchas en las prendas cerca del aparato, ya que es corrosivo para las piezas de plástico.



12.3 Tipo y cantidad de detergente

La elección del detergente y las cantidades adecuadas no solo afectan al rendimiento de lavado sino que además protegen el entorno y evitan vertidos:

- Utilice solo detergentes y otros tratamientos especialmente fabricados para lavadoras: Primero, siga estas reglas genéricas:
 - detergentes en polvo (también pastillas y detergentes monodosis) para todo tipo de tejidos, excepto los delicados. Son preferibles los detergentes en polvo con lejía para ropa blanca y programas de higiene.
 - detergentes líquidos (también detergentes monodosis), preferiblemente para programas de

lavado a baja temperatura (60 °C máx.) para todo tipo de tejidos, o especiales solo para lana.

- La elección y la cantidad de detergente dependen de: tipo de tejido (delicados, lana, algodón, etc.), el color de las prendas, el tamaño de la carga, el grado de suciedad, la temperatura de lavado, el tiempo y la dureza del agua utilizada.
- Siga las instrucciones que encontrará en el envase de los detergentes o de otros tratamientos sin superar el nivel máximo indicado (**MAX**).
- No mezcle diferentes tipos de detergentes.
- Utilice menos detergente si:
 - está lavando una carga pequeña,
 - la duración del programa se ha reducido con el botón Administrador de tiempo.
 - la colada está ligeramente sucia,
 - hay gran cantidad de espuma durante el lavado.
- Cuando utilice pastillas o cápsulas de detergente, colóquelas siempre dentro del tambor, no en el dosificador de detergente y siga las recomendaciones del fabricante.

La falta de detergente puede causar:

- resultados del lavado no satisfactorios,
- que la colada se vuelva gris,
- prendas grasientas.
- moho en el aparato.

El exceso de detergente puede provocar:

- espuma
- efecto de lavado reducido,
- aclarado inadecuado.
- un mayor impacto para el medio ambiente.

12.4 Consejos de ahorro

Para ahorrar agua, energía y detergente, le recomendamos que siga estos consejos:

- **La ropa que no esté demasiado sucia** se puede lavar con un programa **sin prelavado** para ahorrar detergente, agua y tiempo.
- Cargar el aparato a la **capacidad máxima indicada para cada programa ayuda a reducir el consumo de energía y agua.**
- Con un tratamiento previo adecuado, se pueden eliminar las manchas y la suciedad moderada, lo que le permitirá lavar la ropa a menor temperatura.
- Para utilizar la cantidad correcta de detergente, consulte la cantidad recomendada por el fabricante del detergente y compruebe la dureza del agua de su sistema doméstico. Consulte "Dureza del agua".
- Si tiene una secadora, se recomienda utilizar la **velocidad de centrifugado máxima posible** para el programa de lavado seleccionado con el fin de ahorrar energía durante la fase de secado.
- Es preferible utilizar ciclos cortos a temperaturas más bajas.

12.5 Dureza del agua

Si la dureza del agua de su zona es alta o media, se recomienda utilizar un aditivo descalcificador de agua para lavadoras.

En las zonas en las que la dureza del agua sea baja, no es necesario utilizar descalcificador.

Póngase en comunicación con las autoridades correspondientes para conocer la dureza del agua de su zona.

Utilice la cantidad correcta de descalcificador. Siga las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

13. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

13.1 Programa de limpieza periódica

La limpieza periódica ayuda a prolongar la vida útil de su aparato.

Después de cada ciclo, deje la puerta y el dosificador de detergente ligeramente abiertos para que circule el aire y seque la humedad dentro del aparato: esto evitará la formación de moho y olores desagradables.

Si el aparato no se utiliza durante mucho tiempo, cierre el grifo de agua y desenchufe el aparato.

Programa indicativo de limpieza periódica:

Descalcificación	Dos veces al año
Lavado de mantenimiento	Una vez al mes
Limpieza de la junta de la puerta	Cada dos meses
Limpieza del tambor	Cada dos meses
Limpieza del dosificador de detergente	Cada dos meses
Limpieza del filtro de la bomba de desagüe	Dos veces al año
Limpieza del tubo de entrada y el filtro de la válvula	Dos veces al año

Los siguientes párrafos explican cómo debe limpiarse cada elemento.

13.2 Eliminación de objetos extraños



Asegúrese de que los bolsillos estén vacíos y que todos los elementos sueltos estén atados antes de ejecutar su ciclo. Consulte «Carga de la colada» en «Consejos».

Retire cualquier objeto extraño (como clips metálicos, botones, monedas, etc.) que pueda encontrar en el sello de la puerta, los filtros y el tambor. Consulte los párrafos «Junta de la puerta con trampa de doble labio», «Limpieza del tambor», «Limpieza de la bomba de desagüe» y «Limpieza del filtro del tubo de entrada y el filtro de la válvula». Si es necesario, póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado.

13.3 Limpieza del exterior

Limpie el aparato solo con agua templada y jabón suave. Seque completamente todas las superficies. No utilice un estropajo o cualquier otro material que pueda rayar.



PRECAUCIÓN!

No utilice alcohol, disolventes ni otros productos químicos.



PRECAUCIÓN!

No limpie las superficies metálicas con detergentes a base de cloro.

13.4 Descalcificación



Si la dureza del agua de su zona es alta o moderada, se recomienda utilizar un descalcificador de agua para lavadoras.

Examine periódicamente el tambor para comprobar si hay cal.

Los detergentes normales ya contienen descalcificadores de agua, pero se recomienda ejecutar un ciclo con el tambor vacío y usar un descalcificador.



Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

13.5 Lavado de mantenimiento

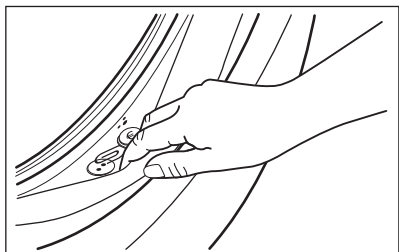
El uso repetido y prolongado de programas a baja temperatura puede provocar depósitos de detergente, restos de pelusa, acumulación de bacterias en el interior del tambor y la cuba. Esto podría causar malos olores y formación de moho. Para eliminar estos depósitos y limpiar la parte interior del aparato, realice un lavado de mantenimiento periódicamente (al menos una vez al mes).



Consulte el capítulo sobre limpieza del tambor.

13.6 Junta de la puerta con trampa de doble labio

Este aparato está diseñado con un **sistema de desagüe autolimpiante** que permite que las fibras de pelusa ligeras que se caen de la ropa se descarguen con el agua. Examine periódicamente la junta y, si es necesario, límpiela como se describe en el siguiente diagrama. Las monedas, botones y otros pequeños objetos pueden ser recuperados al final del ciclo.



Límpiela cuando sea necesario con un agente limpiador de amoníaco en crema sin rascar la superficie de la junta.



Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

Compruebe y retire los objetos (si los hubiera) que pudieran quedar atrapados en el pliegue.

Asegúrese de que no queden prendas enganchadas entre la junta y la puerta.

Limpie con un paño húmedo cualquier resto de suciedad o agua que quede en la junta de la puerta una vez finalizado el ciclo del programa.

13.7 Limpieza del tambor

Examine regularmente el tambor para evitar depósitos no deseados.

Los depósitos de óxido en el tambor pueden ocurrir debido a la oxidación del cuerpo extraño en el lavado o en el agua del grifo que contiene hierro.

Limpie el tambor con productos especiales para acero inoxidable.



Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto. No limpie el tambor con productos de descalcificación ácidos, no frote productos que contengan cloro o hierro o lana de acero.

Para una limpieza completa:

1. Saque toda la colada del tambor.
2. Ejecute un programa Algod. con la temperatura más alta.
3. Agregue una pequeña cantidad de detergente en polvo en el tambor vacío para enjuagar los residuos que quedan.

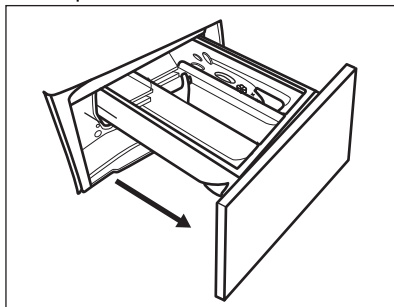


Ocasionalmente, al final de un ciclo, la pantalla puede mostrar el icono : esta es una recomendación para realizar la "limpieza del tambor". Una vez realizada la limpieza del tambor, desaparece el icono.

13.8 Limpieza del dosificador de detergente

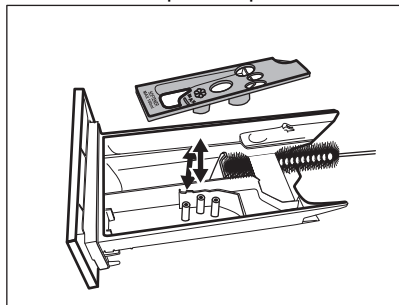
Para evitar posibles depósitos de detergente seco, coágulos de suavizante y/o formación de moho en el dosificador de detergente, realice cada dos meses el siguiente procedimiento de limpieza como se explica en los siguientes diagramas:

1. Abra el cajón. Presione la pestaña hacia abajo como se indica en la imagen y sáquela.

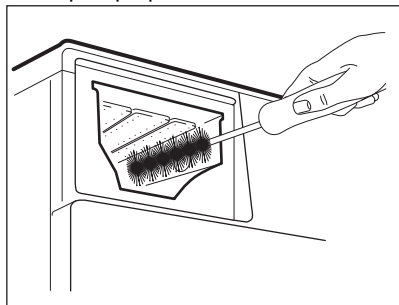


2. Retire la parte superior del compartimento de aditivo para ayudar a limpiarlo y enjuáguelo con agua templada

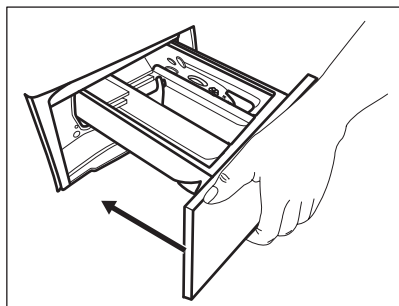
para eliminar restos de detergente acumulado. Después de limpiarlo, vuelva a colocar la parte superior en su sitio.



3. Asegúrese de eliminar todos los restos de detergente de la parte superior e inferior del hueco. Limpie el hueco con un cepillo pequeño.



4. Inserte el depósito dosificador de detergente en los carriles guía y ciérrelo. Ejecute el programa de aclarado sin colada en el tambor.



Proceda como se describe en los siguientes diagramas para limpiar el filtro de la bomba:

13.9 Limpieza del filtro de la bomba de desagüe

⚠ ADVERTENCIA!

Desenchufe el aparato de la toma de corriente.



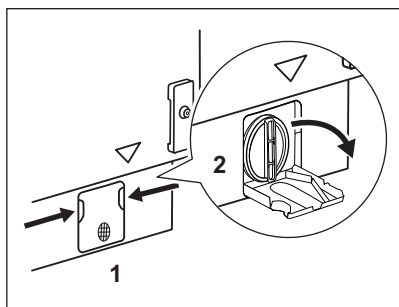
Examine periódicamente el filtro de desagüe y asegúrese de que está limpio.

Limpie la bomba de desagüe si:

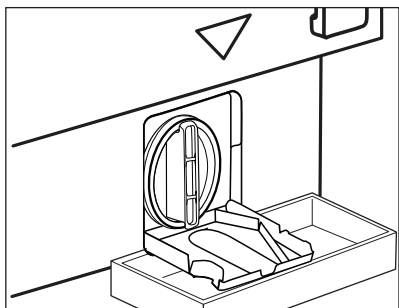
- El aparato no desagua.
- El tambor no gira.
- El aparato emite un ruido extraño debido al bloqueo de la bomba de desagüe.
- La pantalla muestra el código de alarma **E20**.

⚠ ADVERTENCIA!

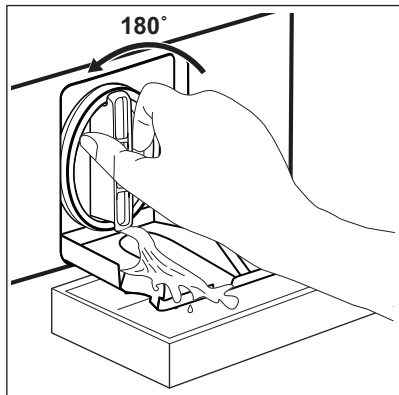
- No retire el filtro mientras el aparato está en funcionamiento.
- No limpie la bomba si el agua del aparato está caliente. Espere a que se enfríe el agua.



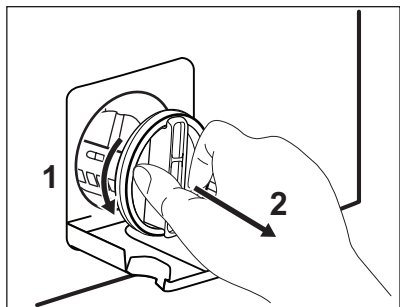
1. Abra la tapa de la bomba.



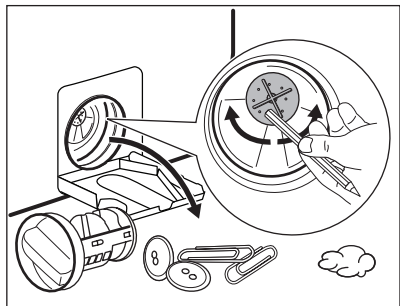
2. Coloque un recipiente debajo de la bomba de desagüe para recoger el agua que salga. Tenga siempre a mano un trapo para secar el agua que se derrame al extraer el filtro.



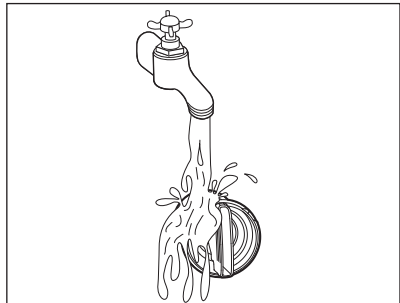
3. Gire el filtro 180 grados hacia la izquierda para abrirlo, sin retirarlo. Deje que salga el agua.
4. Cuando el recipiente esté lleno de agua, vuelva a girar el filtro y vacíe el contenedor.
5. Repita los pasos 3 y 4 hasta que deje de salir agua.



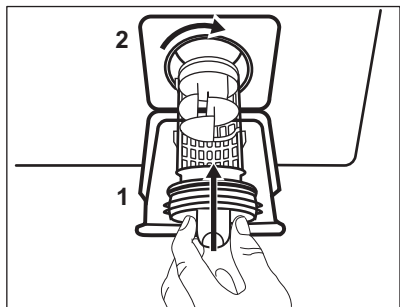
6. Gire el filtro hacia la izquierda y quítelo.



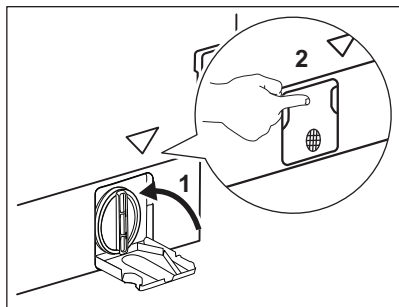
7. Si fuera necesario, retire las pelusas y objetos del hueco del filtro. Asegúrese de que el rotor de la bomba gira. Si no es así, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.



8. Limpia el filtro bajo el grifo de agua corriente.



9. Vuelva a colocar el filtro en las guías especiales girándolo hacia la derecha. Asegúrese de que aprieta el filtro correctamente para evitar fugas.



10. Cierre la tapa de la bomba.

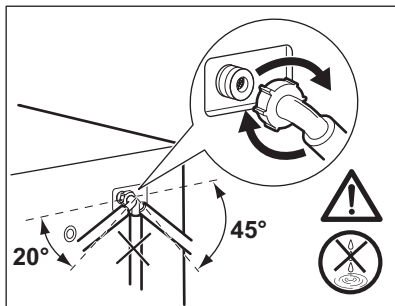
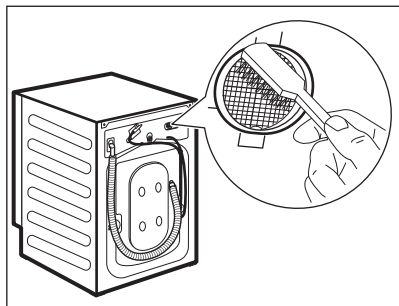
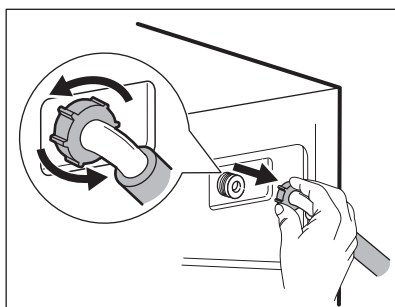
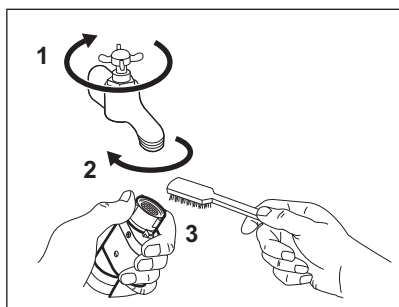
Cuando se desagua con el procedimiento de drenaje de emergencia, se debe activar de nuevo el sistema de desagüe:

1. Vierta 2 litros de agua en el compartimento de lavado principal del dosificador de detergente.
2. Inicie el programa para desaguar.

13.10 Limpieza del tubo de entrada y el filtro de la válvula

Se recomienda limpiar dos veces al año ambos filtros del tubo de entrada y de la

válvula para eliminar depósitos acumulados con el tiempo. Proceda como se describe en los siguientes diagramas para limpiar los filtros:



13.11 Desagüe de emergencia

Si el aparato no puede desaguar, realice el mismo procedimiento descrito en el apartado "Limpieza de la bomba de desagüe". Limpie la bomba si fuera necesario.

Cuando se desagua con el procedimiento de drenaje de emergencia, se debe activar de nuevo el sistema de desagüe:

1. Vierta 2 litros de agua en el compartimento de lavado principal del dosificador de detergente.
2. Inicie el programa para desaguar.

13.12 Medidas anticongelación

Si el aparato está instalado en una zona donde la temperatura puede llegar a valores de 0 °C o inferiores, retire el agua restante del tubo de entrada y la bomba de desagüe.

1. Desenchufe el aparato de la toma de red.
2. Cierre la llave de paso.
3. Coloque los dos extremos del tubo de entrada en un recipiente y deje que salga el agua.
4. Vacíe la bomba de descarga. Consulte el procedimiento de desagüe de emergencia.
5. Cuando la bomba esté vacía, coloque de nuevo la manguera.

ADVERTENCIA!

Asegúrese de que la temperatura es superior a 0°C antes de usar de nuevo el aparato.
El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de las bajas temperaturas.

14. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

14.1 Códigos de alarma y posibles fallos

El aparato no se pone en marcha o se detiene durante su funcionamiento. Primero, intente buscar una solución al problema (consulte las tablas).

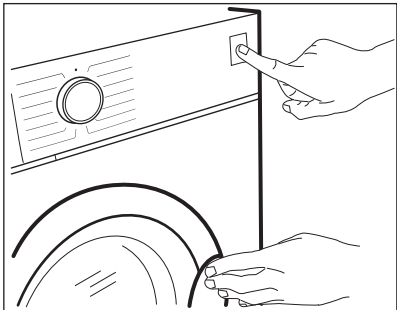
ADVERTENCIA!

Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier comprobación.

Con algunos problemas, la pantalla muestra un código de alarma y puede que el botón Inicio/Pausa parpadee continuamente:



Si el aparato está sobrecargado, saque algunas prendas del tambor y/o mantenga presionada la puerta a la vez que toca el botón Inicio/Pausa hasta que el indicador  deje de parpadear (consulte la imagen siguiente).



Problema	Posible solución
E 10 El aparato no carga agua correctamente.	• Compruebe que el grifo esté abierto. • Asegúrese de que la presión del suministro de agua no es demasiado baja. Para esta información, póngase en contacto con la empresa local de suministro de agua. • Compruebe que el grifo no esté obstruido. • Compruebe que la manguera de entrada no esté doblada, dañada ni retorcida. • Compruebe que la manguera de entrada de agua esté conectada correctamente. • Compruebe que el filtro de la manguera de entrada y el filtro de la válvula no estén obstruidos. Consulte "Mantenimiento y limpieza".
E 20 El aparato no desagua.	• Compruebe que el desagüe no esté obstruido. • Compruebe que la manguera de desagüe no esté doblada ni retorcida. • Compruebe que el filtro de desagüe no esté obstruido. Limpie el filtro si fuera necesario. Consulte "Mantenimiento y limpieza". • Compruebe que la manguera de desagüe esté conectada correctamente. • Ajuste el programa de descarga si selecciona un programa sin fase de desagüe. • Ajuste el programa de descarga si selecciona una opción que termina con agua en la cuba.
E 40 La puerta del aparato está abierta o no está bien cerrada.	• Compruebe que la puerta se ha cerrado correctamente.

E91

Fallo interno. No hay comunicación entre los elementos electrónicos del aparato.

- El programa no ha terminado correctamente o el aparato se ha apagado demasiado pronto. Apague y encienda el aparato.
- Si el código de alarma vuelve a aparecer, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

EHO

La corriente eléctrica es inestable.

- Espere hasta que la corriente eléctrica se estabilice.

EFO

El dispositivo contra inundación se ha activado.

- Desconecte el aparato y cierre el grifo. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

Si la pantalla muestra otros códigos de alarma, apague y encienda el aparato. Si el problema continúa, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

En caso de que haya algún problema con la lavadora, consulte la siguiente tabla para ver las posibles soluciones.

Problema	Posible solución
El programa no se inicia.	• Compruebe que el enchufe esté conectado a la toma de corriente. • Compruebe que la puerta del aparato esté cerrada. • Compruebe que no haya ningún fusible dañado en la caja de fusibles. • Asegúrese de haber pulsado Inicio/Pausa . • Si se ha ajustado el inicio diferido, cancele el ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás. • Desactive la función de bloqueo de seguridad para niños si está activada. • Compruebe la oposición del mando en el programa seleccionado.
El aparato se llena de agua y desagua inmediatamente.	• Compruebe que la manguera de desagüe esté en la posición correcta. Es posible que la manguera esté demasiado baja. Consulte las "instrucciones de instalación".
La fase de centrifugado no funciona o el ciclo de lavado dura más de lo normal.	• Seleccione el programa de centrifugado. • Compruebe que el filtro de desagüe no esté obstruido. Limpie el filtro si fuera necesario. Consulte "Mantenimiento y limpieza". • Ajuste manualmente las prendas en la cuba e inicie de nuevo la fase de centrifugado. Este problema puede deberse a problemas de equilibrio.
Hay agua en el suelo.	• Compruebe que los acoplamientos de los tubos de agua estén bien apretados y de que no hay fugas de agua. • Compruebe que la manguera de entrada de agua y la manguera de desagüe no estén dañados. • Asegúrese de utilizar el detergente adecuado y la cantidad correcta.

Problema	Posible solución
No se puede abrir la puerta del aparato.	• Compruebe que no se ha seleccionado un programa de lavado que termine con agua en la cuba. • Compruebe que el programa de lavado ha finalizado. • Ajuste el programa de descarga o centrifugado si hay agua en el tambor. • Compruebe que el aparato recibe electricidad. • Este problema puede deberse a un fallo del aparato. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado. Si necesita abrir la puerta, lea atentamente "Apertura de emergencia de la puerta".
El aparato produce un ruido extraño y vibra.	• Compruebe que el aparato esté correctamente nivelado. Consulte las "instrucciones de instalación". • Compruebe que se hayan quitado el embalaje y los pasadores de transporte. Consulte las "instrucciones de instalación". • Añada más colada en el tambor. Es posible que la carga sea demasiado pequeña.
La duración del programa aumenta o disminuye durante la ejecución del programa.	• El ProSense System puede ajustar la duración del programa en función del tipo y el volumen de la carga de la colada. Consulte "Detección de carga ProSense System" en el capítulo "Uso diario".
Los resultados de lavado no son satisfactorios.	• Aumente la cantidad de detergente o utilice otro. • Utilice productos especiales para eliminar las manchas difíciles antes de lavar la colada. • Asegúrese de poner la temperatura correcta. • Reduzca la carga de colada.
Demasiada espuma en el tambor durante el ciclo de lavado.	• Reduzca la cantidad de detergente.
Después del ciclo de lavado, hay restos de detergente en el dosificador.	• Compruebe que la tapa esté en la posición correcta (hacia ARRIBA para el detergente en polvo, hacia ABAJO para el detergente líquido). • Compruebe que usa el dosificador de detergente según las indicaciones de este manual del usuario.

Una vez finalizada la revisión, encienda el aparato. El programa continuará a partir del punto en que se haya interrumpido.

Si el problema se vuelve a producir, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

Los datos que necesita para el Centro de servicio técnico se encuentran en la placa de características.

14.2 Apertura de emergencia de la puerta

En caso de fallo de alimentación o funcionamiento, la puerta del aparato permanece cerrada. El programa de lavado continúa cuando se restablece la alimentación. Si la puerta permanece bloqueada en caso de fallo, es posible abrirla

usando la función de desbloqueo de emergencia.

Antes de abrir la puerta:

⚠ PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de quemaduras! Asegúrese de que la temperatura del agua no sea demasiado alta y la colada no esté caliente. Si fuera necesario, espere hasta que se enfrien.

⚠ PRECAUCIÓN!

Existe riesgo de sufrir heridas. Asegúrese de que el tambor no esté girando. Si fuera necesario, espere hasta que el tambor deje de girar.

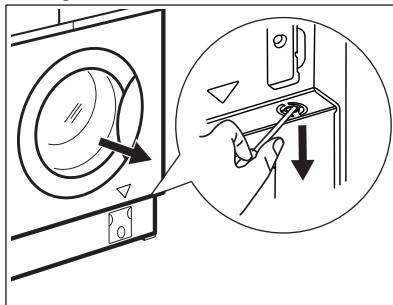


Asegúrese de que el nivel de agua dentro del tambor no sea demasiado alto. Si fuera necesario, proceda con un desagüe de emergencia (consulte “Desagüe de emergencia” en el capítulo “Mantenimiento y limpieza”).

Para abrir la puerta, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse el botón On/Off para apagar el aparato.

2. Desenchufe el aparato de la toma de red.
3. Tire del desbloqueo de emergencia hacia abajo una vez. Tire del desbloqueo una vez más, manténgalo en tensión y mientras tanto, abra la puerta del aparato. El desbloqueo de emergencia se encuentra donde indica la imagen siguiente.



4. Saque la colada y cierre la puerta del aparato.

15. VALORES DE CONSUMO

15.1 Comentario



El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos de EU EPREL. Guarde la etiqueta de energía como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del aparato.



Los valores y la duración del programa pueden variar dependiendo de las diferentes condiciones (por ejemplo, temperatura ambiente, temperatura y presión del agua, tamaño de la carga y tipo de ropa, tensión de alimentación) y también si se cambia el ajuste predeterminado de un programa.

15.2 Según el Reglamento de la Comisión UE 2019/2023

Eco 40-60 Programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Carga completa	7.0	0.720	53.0	03:15	53.00	38.0	1351
Media carga	3.5	0.440	43.0	02:30	53.00	32.0	1351
Cuarto de carga	2.0	0.300	33.0	02:20	54.00	31.0	1351

- 1) Humedad restante al finalizar la fase de centrifugado. Cuanto más alta es la velocidad de giro, más alto es el ruido y más baja es la humedad restante.
- 2) Velocidad de centrifugado máxima.

Consumo de energía en diferentes modos

Apagado (W)	Espera (W)	Inicio retardado (W)
0.50	0.50	4.00
El tiempo para el modo Apagado/Espera es de 15 minutos como máximo.		

15.3 Programas comunes



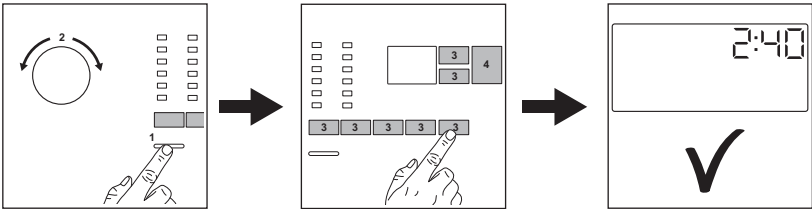
Estos valores son solo indicativos.

Programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Algod. ³⁾ 90 °C	7.0	2.220	80.0	04:00	52.00	85.0	1400
Algod. 60 °C	7.0	1.300	75.0	03:25	52.00	55.0	1400
Algod. ⁴⁾ 20 °C	7.0	0.250	75.0	02:40	52.00	20.0	1400
Sintéticos 40 °C	3.0	0.650	75.0	02:25	35.00	40.0	1200
Delicados ⁵⁾ 30 °C	2.0	0.360	50.0	01:10	35.00	30.0	1200
Lana 30 °C	1.5	0.200	55.0	01:05	30.00	30.0	1200

- 1) Humedad restante al finalizar la fase de centrifugado. Cuanto más alta es la velocidad de giro, más alto es el ruido y más baja es la humedad restante.
- 2) Indicador de referencia de la velocidad de giro.
- 3) Adecuado para el lavado de tejidos muy sucios.
- 4) Adecuado para lavar prendas de algodón, sintéticas y mixtas poco sucias.
- 5) También funciona como un ciclo de lavado rápido para ropa ligeramente sucia.

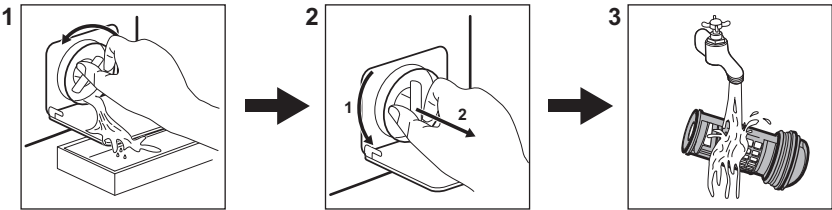
16. GUÍA RÁPIDA

16.1 Uso diario



- Enchufe el aparato a la toma de corriente.
- Abra el grifo.
- Pulse el botón **On/Off** para encender el aparato (1).
- Gire el selector para ajustar el programa que desee (2).
- Seleccione las opciones disponibles con los botones táctiles correspondientes (3).
- Introduzca las prendas en el tambor, una por una, sin superar la carga máxima recomendada. Cierre la puerta y asegúrese de que no quedan prendas enganchadas entre el sello y la puerta.
- Vierta el detergente y demás tratamientos en el compartimento correspondiente del dosificador de detergente.
- Toque el botón **Inicio/Pausa** para iniciar el programa (4).
- El aparato se pone en marcha.
- Al final del programa, retire la colada.
- Pulse el botón **On/Off** para apagar el aparato.

16.2 Limpieza del filtro de la bomba de desagüe



16.3 Tabla de programas

Programas	Carga	Descripción del producto
Eco 40-60 1)	7.0 kg	Algodón blanco y de color. Prendas con suciedad normal.
Algod.	7.0 kg	Algodón blanco y de color.
Sintéticos	3.0 kg	Prendas sintéticas o de tejido mixto.
Delicados	2.0 kg	Tejidos delicados como acrílicos, viscosa y poliéster.

Programas	Carga	Descripción del producto
Fácil Plancha/Engomar	3.0 kg	Prendas sintéticas que requieren un lavado suave. Prendas con suciedad normal y ligera. ²⁾
Mix	3.0 kg	Tejidos sintéticos y mixtos. Prendas con suciedad normal.
Centrif./Drenar	7.0 kg	Todos los tejidos, excepto lana y tejidos muy delicados. Programa para centrifugar y descargar el agua.
Aclarado/Enxag.	7.0 kg	Todos los tejidos, excepto lana y tejidos muy delicados. Programa para aclarado y centrifugado.
Limp. máquina	-	Ciclo de mantenimiento con agua caliente para limpiar y refrescar el tambor y eliminar residuos que pudiesen producir olores. Antes de realizar este ciclo, retira todas las prendas del tambor. En el compartimento de la fase de lavado del dispensador de detergente, coloca la lengüeta del compartimento hacia arriba. Vierta una taza de lejía o de limpiador para lavadoras en el compartimento de la fase de lavado del dispensador de detergente. NO utilice ambos juntos. ³⁾
Edredón/Edredão	3.0 kg	Una sola manta sintética, prendas con relleno, edredones, plumones y prendas similares.
20 min. - 3kg	3.0 kg	Prendas de algodón y sintéticas poco sucias o que se han puesto una vez.
Sport	3.0 kg	Ropa deportiva sintética. Ciclo corto intensivo para lavar a fondo ropa deportiva.
Denim	3.0 kg	Programa especial para prendas de tela vaquera con una fase de lavado delicado para minimizar las marcas y la pérdida de color. Para lograr un mejor cuidado, se recomienda realizar una carga reducida.
Lana/Läs+Seda	1.5 kg	Lana lavable a máquina, lana lavable a mano y delicados.

1) De acuerdo con el Reglamento de la Comisión Europea 2019/2023, este programa a 40 °C es capaz de limpiar ropa de algodón normalmente sucia declarada lavable a 40 °C o 60 °C, junta en el mismo ciclo.



La temperatura alcanzada en la colada, la duración del programa y otros datos se encuentran en el capítulo "Valores de consumo".
Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y con mayor duración.

2) Para reducir las arrugas, este ciclo regula la temperatura del agua y realiza un lavado y centrifugado suaves. El aparato añade algunos aclarados.

3) Después de limpiar el tambor, realiza un ciclo de aclarado con el tambor vacío y sin detergente para eliminar cualquier resto de lejía.

Cargar el aparato a la capacidad máxima indicada para cada programa ayuda a reducir el consumo de energía y agua.

Detergentes adecuados para los programas de lavado

Programa	Polvo univer- sal ¹⁾	Líquido uni- versal	Líquido para ropa de color	Lanas delica- das	Especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Algod.	▲	▲	▲	--	--
Sintéticos	▲	▲	▲	--	--
Delicados	--	--	--	▲	▲
Fácil Plancha/ Engomar	▲	▲	▲	--	--
Mix	--	▲	▲	--	--
Edredón/Edre- dão	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3kg	--	▲	▲	--	--
Sport	--	▲	▲	--	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Lana/Läs+Seda	--	--	--	▲	▲

1) A una temperatura superior a 60 °C se recomienda el uso de detergente en polvo.

▲ = Recomendado

-- = No recomendado

16.4 Tipo y cantidad de detergente.

- Utilice solo detergentes y otros tratamientos especialmente fabricados para lavadoras: Primero, siga estas reglas genéricas:
 - detergentes en polvo (también pastillas y detergentes monodosis) para todo tipo de tejidos, excepto los delicados. Son preferibles los detergentes en polvo con lejía para ropa blanca y programas de higiene.
 - detergentes líquidos (también detergentes monodosis), preferiblemente para programas de lavado a baja temperatura (60 °C máx.) para todo tipo de tejidos, o especiales solo para lana.
- No mezcle diferentes tipos de detergentes.
- Utilice menos detergente si:
 - está lavando una carga pequeña,
 - la colada está ligeramente sucia,
 - hay gran cantidad de espuma durante el lavado.

- Cuando utilice pastillas o cápsulas de detergente, colóquelas siempre dentro del tambor, no en el dosificador de detergente y siga las recomendaciones del fabricante.

La falta de detergente puede causar:

- resultados del lavado no satisfactorios,
- que la colada se vuelva gris,
- prendas grasientas.
- moho en el aparato.

El exceso de detergente puede provocar:

- espuma
- efecto de lavado reducido,
- aclarado inadecuado.
- un mayor impacto para el medio ambiente.

16.5 Programa de limpieza periódica

La limpieza periódica ayuda a prolongar la vida útil de su aparato.

Después de cada ciclo, deje la puerta y el dosificador de detergente ligeramente abiertos para que circule el aire y seque la humedad dentro del aparato.

Si el aparato no se utiliza durante mucho tiempo, cierre el grifo de agua y desenchufe el aparato.

**Programa indicativo de limpieza
periódica:**

Descalcificación	Dos veces al año
Lavado de mantenimiento	Una vez al mes
Limpieza de la junta de la puerta	Cada dos meses
Limpieza del tambor	Cada dos meses
Limpieza del dosificador de detergente	Cada dos meses
Limpieza del filtro de la bomba de desagüe	Dos veces al año
Limpieza del tubo de entrada y el filtro de la válvula	Dos veces al año

Examine periódicamente el tambor para comprobar si hay cal. Recomendamos ejecutar un ciclo con el tambor vacío y un producto descalcificador ocasionalmente.

Eliminación de objetos extraños



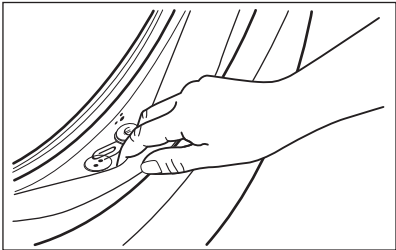
Asegúrese de que los bolsillos estén vacíos y que todos los elementos sueltos estén atados antes de ejecutar su ciclo.

Retire cualquier objeto extraño (como clips metálicos, botones, monedas, etc.) que

pueda encontrar en el sello de la puerta, los filtros y el tambor. Si es necesario, ponte en contacto con el Centro de servicio autorizado.

Sellado de puerta

Este aparato está diseñado con un **sistema de desagüe autolimpiante** que permite que las fibras de pelusa ligeras que se caen de la ropa se descarguen con el agua. Examine periódicamente la junta y, si es necesario, límpiela como se describe en el siguiente diagrama. Las monedas, botones y otros pequeños objetos pueden ser recuperados al final del ciclo.



Límpiela cuando sea necesario con un agente limpiador de amoníaco en crema sin raspar la superficie de la junta.

Si fuera necesario, retire las pelusas y objetos del hueco del filtro.

17. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No

deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.







